

S. EUSEBIO JERÓNIMO, PRESBITERO DE STRIDÓN, INTERPRETACIÓN DE LA CRÓNICA DE EUSEBIO PAMPHILI A LA QUE SE AÑADEN CONTINUAMENTE FRAGMENTOS QUE EXISTEN DE LA OBRA GRIEGA. (C)

Prólogo de Jerónimo. (C)

EUSEBIO JERÓNIMO A VINCENTIO Y GALLIENO, SUS SALUDOS.

Era una antigua costumbre de los oradores el traducir libros griegos al latín como ejercicio de ingenio, y lo que tiene más dificultad, traducir poemas de hombres ilustres, añadiendo la necesidad del metro. De ahí que nuestro Cicerón tradujera íntegros los libros de Platón palabra por palabra: y después de haber publicado a Arato en versos hexámetros romanos, se divirtió con el *Oeconomicus* de Jenofonte. En esta obra, el dorado río de la elocuencia se ve a menudo retrasado por ciertos obstáculos ásperos y turbulentos, de modo que quienes no conocen las traducciones no creen que hayan sido dichas por Cicerón. Es difícil, en efecto, seguir las líneas ajenas sin caer en algún lugar; arduo, que lo que se ha dicho bien en una lengua extranjera conserve el mismo decoro en la traducción. Algo se ha significado con la propiedad de una sola palabra, no tengo la mía para expresarlo; y mientras busco completar la sentencia, con un largo rodeo apenas consumo breves espacios. Se añaden los giros de los hipérbatos, las disimilitudes de los casos, las variedades de las figuras; finalmente, su propio y, por así decirlo, vernáculo género de lengua. Si traduzco palabra por palabra, suena absurdo; si por necesidad cambio algo en el orden o en el discurso, pareceré haberme apartado del deber del traductor. Por lo tanto, mi queridísimo Vicente, y tú, Gallieno, parte de mi alma, os ruego que releáis esta obra tumultuaria con ánimo de amigos, no de jueces: especialmente cuando, como sabéis, he dictado muy rápidamente al notario, y la dificultad de la materia también la atestiguan los instrumentos de los volúmenes divinos, que, editados por los Setenta Intérpretes, no conservan el mismo sabor en el discurso griego. Por lo cual, Aquila, Símaco y Teodoción, incitados, produjeron casi una obra diferente en la misma obra: uno esforzándose por expresar palabra por palabra, otro prefiriendo seguir el sentido, un tercero no diferenciándose mucho de los antiguos. Sin embargo, la quinta, sexta y séptima edición, aunque se desconozca a qué autores se atribuyen, mantienen una diversidad tan plausible que han merecido autoridad sin nombres. De ahí que las Sagradas Escrituras parezcan menos pulidas y suenen duras, porque los hombres elocuentes, al no conocerlas traducidas del hebreo, mientras miran la superficie y no la médula, se horrorizan ante la vestimenta sucia del discurso antes de encontrar el hermoso cuerpo de las cosas en su interior. Finalmente, ¿qué hay más melodioso que el Salterio? que, a la manera de nuestro Flaco y del griego Píndaro, ahora corre en yambo, ahora resuena en alcaico, ahora se hincha en sáfico, ahora avanza en semipie. ¿Qué hay más hermoso que el Cántico de Deuteronomio e Isaías? ¿qué más grave que Salomón? ¿qué más perfecto que Job? Todas estas cosas, como escriben Josefo y Orígenes, están compuestas entre ellos en versos hexámetros y pentámetros. Cuando leemos estas cosas en griego, suenan de otra manera; cuando en latín, no se cohesionan en absoluto. Si a alguien no le parece que la gracia de la lengua se altera con la traducción, que exponga a Homero palabra por palabra en latín. Diré algo más, que lo traduzca en su propia lengua en prosa, verá un orden ridículo y al poeta elocuentísimo apenas hablando. ¿A qué viene esto? Evidentemente, para que no os parezca extraño si en algún lugar fallamos, si el discurso es lento o se vuelve áspero con consonantes, o está abierto o dividido con vocales, o se constriñe por la brevedad de las cosas, cuando hombres muy eruditos han sudado en la misma obra: y a la dificultad común, que hemos alegado en toda traducción, se nos añade esto propio, que la historia es múltiple, tiene nombres bárbaros, cosas desconocidas para los latinos, números inexplicables, comas entretajadas tanto en las cosas como en los números, de modo que es casi más difícil aprender el orden de lectura que llegar al conocimiento de la

lectura. Para que se conozca claramente por indicio a qué número pertenece cada historia, el lector debe advertir estas distinciones, de modo que si la historia debe referirse al primer número del reino anotado primero, contemple la primera letra en la explicación de la historia: y si la ve en rojo, sepa que debe aplicarse a ese tiempo o año que sugiera el número igualmente figurado en rojo. Si ve que el número no está marcado en puro, sino en negro mezclado, la historia se debe al número de la segunda línea. Si debe aplicarse al tercer orden de números lo que se ha inscrito, verá el número medio en puro rojo y la parte restante expresada solo en negro. La cuarta línea del número no tendrá nada de rojo, pero será indicio de que la historia se debe a sí misma, cuando la letra hecha en rojo al principio de la explicación de la historia, que también debe someterse a los signos superiores, aparecerá no obstante, sin responder a ninguno de los signos mencionados anteriormente en los números. Pero si la letra no está expresada en rojo, sino mezclada en negro y rojo, el número resplandeciente en rojo podrá advertirse en la quinta línea de números. Y así la sexta línea del número se designará como la segunda, la séptima como la tercera, la octava también como la cuarta con la letra bicolor aparente. Cuando no haya ninguno de los signos que hemos mencionado, ni en los números ni en la explicación de la historia, la novena línea reclamará lo que se haya anotado. Sin embargo, no todo esto debe buscarse necesariamente, ya que el número de líneas es menor. Por lo cual creo que debe advertirse que, tal como están escritas las cosas, también se deben conservar las diversidades de colores, para que nadie piense irracionalmente que la cosa se ha buscado solo por el placer de los ojos, y mientras huye del tedio de escribir, teje un laberinto de error. Pues se ha elaborado para que los caminos de los reinos, que por demasiada proximidad estaban casi mezclados, se separen con la distinción del rojo, y el mismo lugar de color que la membrana anterior había señalado, también lo conserve la posterior. No ignoro que habrá muchos que, con la habitual lujuria de criticar todo, lo que no puede evitarse a menos que uno no escriba nada en absoluto, claven su diente genuino en este volumen. Calumniarán los tiempos, cambiarán el orden, acusarán las cosas, examinarán las sílabas. Y lo que suele suceder a menudo, atribuirán la negligencia de los copistas a los autores. A quienes, aunque podría repeler con mi derecho, para que si no les gusta, no lo lean: prefiero despedirlos brevemente apaciguados, para que asignen la fidelidad de los griegos a su autor, y reconozcan que lo que hemos añadido, tomado de otros hombres muy probados, es nuevo. Debe saberse que he usado en parte el oficio de intérprete y escritor, porque he expresado fielmente los griegos, y he añadido algunas cosas que me parecían omitidas, especialmente en la historia romana, que Eusebio, el autor de este libro, no tanto ignoró, siendo muy erudito, como que, escribiendo en griego, me parece que la trató poco necesaria para los suyos. Así que desde Nino y Abraham hasta la captura de Troya es pura traducción griega. Desde Troya hasta el vigésimo año de Constantino, se han añadido o mezclado muchas cosas que hemos extraído con gran curiosidad de Tranquilo y otros historiadores ilustres. Desde el año mencionado de Constantino hasta el consulado de los Augustos Valente VI y Valentiniano nuevamente, todo es mío. Con este fin contento, he reservado el tiempo restante de Graciano y Teodosio para el estilo de una historia más amplia; no porque temiera escribir libre y verdaderamente sobre los vivos: pues el temor de Dios expulsa el temor de los hombres; sino porque, con los bárbaros aún desatados en nuestra tierra, todo es incierto.

OBTESTACIÓN DE EUSEBIO. (C)

TE JURO A TI QUE TRANSCRIBIRÁS ESTE LIBRO POR NUESTRO SEÑOR  
JESUCRISTO, Y POR SU GLORIOSA VENIDA, EN LA QUE VENDRÁ A JUZGAR A  
VIVOS Y MUERTOS, QUE COMPARES LO QUE HAS ESCRITO, Y LO CORRIJAS

CON CUIDADO SEGÚN ESTE EJEMPLAR DEL QUE HAS TRANSCRITO, Y QUE TAMBIÉN TRANSCRIBAS ESTE JURAMENTO, Y LO PONGAS EN EL EJEMPLAR.

LO MISMO DEL DIVINO JERÓNIMO. (C)

TE ADJURAMOS, CUALQUIERA QUE HAYAS TRANSCRITO ESTOS LIBROS, POR NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO, Y SU GLORIOSA VENIDA, EN LA QUE VENDRÁ A JUZGAR A VIVOS Y MUERTOS, QUE COMPARES LO QUE HAS ESCRITO, Y LO CORRIJAS CON CUIDADO SEGÚN LOS EJEMPLARES DE LOS QUE HAS ESCRITO, Y QUE TRANSCRIBAS ESTE GÉNERO DE ADJURACIÓN, Y LO TRANSFIERAS AL CÓDICE QUE HAS TRANSCRITO.

Prólogo de Eusebio.

Moisés de la nación hebrea, quien primero de todos los profetas antes de la venida del Señor Salvador explicó las leyes divinas en las sagradas escrituras, se dice que vivió en tiempos de Inaco, según hombres muy eruditos: de los nuestros, Clemente, Africano y Taciano; de los judíos, Josefo y Justo, replicando los monumentos de la historia antigua. Por otro lado, Inaco precede en quinientos años a la guerra de Troya. De los paganos, el impío Porfirio en el cuarto libro de su obra, que compuso en vano contra nosotros, afirma que Moisés fue después de Semíramis, quien reinó entre los asirios ciento cincuenta años antes de Inaco. Así que, según él, Moisés resulta ser mayor que la guerra de Troya por casi ochocientos cincuenta años. Dado que esto es así, consideré necesario seguir la verdad con más diligencia. Y por eso, en el primer librito, como una especie de materia para la futura obra, anoté para mí los tiempos de todos los reyes, caldeos, asirios, medos, persas, lidios, hebreos, egipcios, atenienses, argivos, sicionios, lacedemonios, corintios, tesalios, macedonios, latinos, que después fueron llamados romanos. En el presente, colocando los mismos tiempos en estilo contra sí mismos, y enumerando los años de cada nación, he dispuesto en un orden curioso qué fue contemporáneo de qué. No me escapa que en los códices hebreos se encuentran años de edades disonantes, y se leen más o menos, según lo que les pareció a los intérpretes: y que debe seguirse más bien lo que la multitud de ejemplares ha traído a la fe. Sin embargo, como quiera que alguien quiera calcular, encontrará que en tiempos de Inaco, a quien dicen que fue el primero en reinar en Argos, el patriarca de los hebreos fue Israel, de quien las doce tribus de los judíos tomaron el nombre de Israel: y que Semíramis y Abraham fueron contemporáneos, es manifiesto. Pues Moisés, aunque es más joven que los mencionados, se descubre mayor que todos aquellos que los griegos consideran antiquísimos, a saber, Homero y Hesíodo, la guerra de Troya, y mucho más superior, Hércules, Museo, Lino, Quirón, Orfeo, Cástor, Pólux, Esculapio, Baco, Mercurio, Apolo, y los demás dioses de las naciones, y los sagrados o vates, incluso las gestas de Júpiter mismo, a quien Grecia colocó en la cima de la divinidad. A todos estos, digo, que hemos enumerado, también después de Cécrope Diphyes, el primer rey de Ática, se les convence de haber sido. Cécrope, sin embargo, la presente historia muestra que fue contemporáneo de Moisés, y precede a la guerra de Troya por trescientos setenta y cinco años. Lo cual, para que no parezca dudoso a nadie, la siguiente razón lo probará así. En el año cuarenta y dos del imperio de Augusto nació CRISTO; en el año quince de Tiberio comenzó a predicar. Si alguien, por lo tanto, calculando el número de años hacia atrás, busca el segundo año del rey Darío de los persas, bajo el cual se restauró el templo de Jerusalén, que había sido destruido por los babilonios, encontrará desde Tiberio hasta Darío cuatrocientos cuarenta y ocho años: pues el segundo año de Darío fue en el primer año de la sexagésima quinta olimpiada, y el año quince de Tiberio cae en la ducentésima primera olimpiada. Por lo tanto, entre Darío y Tiberio hay ciento treinta y siete olimpiadas, cuatrocientos cuarenta y ocho años, calculando cuatro años en una olimpiada.

Luego, en el segundo año de Darío se completa el año setenta de la desolación del templo, desde el cual hasta la primera olimpiada se cuentan hacia atrás sesenta y cuatro olimpiadas, doscientos cincuenta y seis años. Que se calculan de manera similar desde el mencionado año de la desolación del templo hasta el año cincuenta de Ozías, rey de los judíos, bajo el cual estuvieron Isaías y Oseas. Por lo tanto, la primera olimpiada cae en la época de Isaías y de los demás que profetizaron con él. Nuevamente, si desde la primera olimpiada te diriges a los tiempos anteriores y hasta la captura de Troya, encontrarás cuatrocientos seis años (que también hemos dispuesto en el librito anterior), como la historia más curiosa de los griegos consigna. Asimismo, entre los hebreos, desde el mencionado año de Ozías y los tiempos del profeta Isaías, hasta Sansón y el tercer año del juez Labdón, contarás cuatrocientos seis años. Sansón es, de hecho, a quien los descendientes de los judíos dicen que fue similar a Hércules en la fuerza del cuerpo. Y me parece que no difieren mucho en el tiempo, si ambos estuvieron alrededor de la captura de Troya. Después de esto, vuelve nuevamente a los tiempos anteriores, y cuando hayas retrocedido trescientos veintinueve años, encontrarás a Cécrope Diphyes de los griegos y a Moisés de los hebreos. Pues desde el año cuarenta y cinco de Cécrope hasta la captura de Troya, y desde el año ochenta de la vida de Moisés, en el que sacó al pueblo israelita de Egipto, hasta Labdón y Sansón, jueces, se cuentan trescientos veintinueve años. Por lo tanto, sin ninguna ambigüedad, Moisés y Cécrope, quien fue el primer rey de los atenienses, fueron contemporáneos. Este es Cécrope Diphyes, el indígena, bajo el cual primero en la acrópolis brotó el olivo, y la ciudad de los atenienses tomó su nombre de la apelación de Minerva. Él fue el primero de todos en llamar a Júpiter, inventar imágenes, erigir un altar, ofrecer sacrificios, cosas nunca vistas de este tipo en Grecia. También las demás cosas que se jactan de ser maravillosas entre los griegos se descubren posteriores a los años de Cécrope. Si de Cécrope, consecuentemente también de Moisés, quien fue con Cécrope. Después de este, se escribe que ocurrió el diluvio bajo Deucalión, el incendio bajo Faetón; Ericción, hijo de Vulcano y de la tierra, Dárdano, quien fundó Dardania: de quien Homero dice: A quien primero engendró Júpiter en la cima celestial; también el rapto de Libera y Europa, los sagrados de Ceres e Isis, el templo en Eleusis, los granos de Triptólemo, el reino de Troya: Cuyos dioses quisieron que su hijo Ganímedes, arrebatado a las estrellas, vertiera el vino en la mesa del gran Júpiter. En este tiempo también estuvieron Tántalo y Ticio, y nació Apolo. Pues Latona, esposa de Júpiter, fue en el tiempo de Ticio. Apolo es hijo de Latona y Júpiter. Después de estos, Cadmo llegó a Tebas: Quien engendró a Semele, de quien la bellísima descendencia Liber llevó a cabo una digna cosecha. Por lo tanto, Liber y los demás que pronto mencionaremos, fueron después del año doscientos de Cécrope. Lino, Zeto, Anfión, Museo, Orfeo, Minos, Perseo, Esculapio, los gemelos Cástor y Pólux, Hércules, con quien Apolo sirvió a Admeto. Después de estos, ocurrió la destrucción de la ciudad de Troya: que Homero sigue a larga distancia. Homero, sin embargo, se encuentra mucho antes que Solón y Tales de Mileto, y los demás que con ellos fueron llamados los siete Sabios. Luego apareció Pitágoras, quien no quiso ser llamado sabio, como los anteriores, sino filósofo, es decir, amante de la sabiduría. A quien siguió Sócrates, quien instruyó a Platón: de quien la famosa filosofía se dividió en partes. A cada uno de estos, según el orden de la historia siguiente, los insertaremos en sus lugares. Por lo tanto, Moisés precede a todos los que hemos mencionado antes: quien se ha demostrado que fue en la época de Cécrope. Desde el año ochenta de Moisés, y la salida de Israel de Egipto, volviendo nuevamente a los tiempos anteriores, hasta el primer año de Abraham, encontrarás quinientos cinco años. Que de manera similar contarás desde el año cuarenta y cinco de Cécrope hasta Nino y Semíramis, príncipes de los asirios. Pues Nino, hijo de Bel, fue el primero en reinar sobre toda Asia, excepto los indios. Por lo tanto, es manifiesto que Abraham fue contemporáneo de Nino.

aetate generatum, según el número más reducido que ofrece la edición Vulgata en hebreo. Sin embargo, no te detengas por la falta de curiosidad: y cuando examines diligentemente la Escritura divina, desde el nacimiento de Abraham hasta el diluvio universal, encontrarás retrocediendo años 942. Asimismo, desde el diluvio hasta Adán, 2242 años, en los cuales no se encuentra ninguna historia griega, ni bárbara, y, para hablar en general, gentil. Por lo tanto, este pequeño trabajo seguirá los tiempos inferiores desde Abraham y Nino hasta nuestra era; y al principio presentará a Abraham de los hebreos, a Nino y Semíramis de los asirios. Porque ni la ciudad de Atenas ni el reino de los argivos habían recibido aún su nombre, floreciendo solo los sicionios en Grecia: entre los cuales se dice que Europa gobernó en tiempos de Abraham y Nino. Por qué también nosotros lo creemos, se demostrará a continuación. Si enumeras diligentemente desde la última era de Nino hasta la captura de Troya, encontrarás años 834. Asimismo, en Sición desde el año 22 del rey Europa, hasta el tiempo mencionado, encontrarás los mismos años 834. También entre los hebreos, desde el nacimiento de Abraham hasta Labdón y Sansón, jueces de los hebreos, que gobernaron en tiempos de los troyanos, contarás igualmente años 834. Asimismo, entre los egipcios desde la era de Nino y Semíramis, cuando la decimosexta dinastía ya gobernaba a los tebanos en Egipto, hasta la vigésima dinastía, y el rey de Egipto Thuorin, a quien Homero llama Polibo, bajo cuyo reinado fue capturada Troya, también se reúnen los años mencionados 834. Por lo tanto, en la portada del librito colocamos a Abraham, Nino, Semíramis, Europa, y los tebanos de Egipto al mismo tiempo. Y que esto es así, como hemos dicho, el texto posterior lo mostrará. Ahora es importante que también dividamos los años de los hebreos en cuatro tiempos. Desde Abraham hasta Moisés, desde Moisés hasta la primera construcción del templo, desde la primera construcción del templo hasta su segunda restauración, desde su restauración hasta la venida de Cristo el Señor. Desde el nacimiento de Abraham hasta Moisés y la salida de Israel de Egipto, se cuentan años 505. Desde Moisés hasta Salomón y la primera construcción del templo, años 479, según el número menor que contiene el tercer libro de los Reyes. Pues según el libro de los Jueces, se cuentan años 600. Desde Salomón hasta la restauración del templo, que se hizo bajo Darío, rey de los persas, se reúnen años 512. Además, desde Darío hasta la predicación de nuestro Señor Jesucristo, y hasta el decimoquinto año de Tiberio, príncipe de los romanos, se completan años 548. Así que en total, desde Abraham hasta el decimoquinto año de Tiberio, son años 2044. De manera similar, desde Nino y Semíramis hasta Moisés y Cécrope, años 505. Desde Cécrope hasta la captura de Troya, años 375. Desde la captura de Troya hasta la primera olimpiada, años 406. Desde la primera olimpiada hasta el segundo año de Darío, y la restauración del templo, años 256. Desde el segundo año de Darío y la restauración del templo hasta el decimoquinto año de Tiberio César, años 547 [Al. 548]. En total, desde Nino y Semíramis hasta el decimoquinto año de Tiberio, son años 2044, que también mostramos contados desde Abraham hasta Tiberio. Desde el decimoquinto año de Tiberio hasta el decimocuarto año de Valente, en el que murió, se cuentan años 351. Así que los años de esta historia son 2395. Y para que el largo orden de los números no cause alguna confusión, hemos dividido toda la acumulación de años en décadas, que al reunir las historias de las diferentes naciones, las hacemos ser contrarias entre sí, para que se facilite la invención de en qué época de los griegos o bárbaros, profetas, reyes, y sacerdotes fueron de los hebreos. También quiénes de las diferentes naciones fueron falsamente considerados dioses, quiénes héroes, cuándo se fundó una ciudad, quiénes de los hombres ilustres fueron filósofos, poetas, príncipes, y escritores de diversas obras, y si la Antigüedad consideró alguna otra cosa digna de memoria. Todo lo cual pondremos en sus lugares con la máxima brevedad.

FRAGMENTOS GRIEGOS.

Μουσέα γένος Ἑβραίων [ΑΙ. κατὰ γένος Ἑβραίων] προφητῶν ἀπάντων πρῶτον, ἀμφὶ τοὺς [Sc. τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν] πρὸ ἐξ ἡμῶν, λέγω δὲ πρὸ ἐξ ἡμῶν, λέγω δὲ τοῦ Κριστοῦ, ἀμφὶ τε τῆς τῶν ἐθνῶν δι' αὐτοῦ θεογνωσίας χρησιμοῦς, καὶ λόγια θεία γραφῆ παραδεδοκότας, τοῖς χρόνοις ἀκμάσαι κατὰ Ἰναχον, εἰρήκασιν ἄνδρες ἐν παιδεύσει γνώριμοι, Κλήμης, Ἀφρικανὸς, Τατιανὸς, τοῦ καθ' ἡμᾶς λόγου· τῶν ἐκ περιτομῆς Ἰώσηπος καὶ Ἰούστος ἰδίως ἕκαστος τὴν ἀπόδειξιν ἐκ παλαιᾶς ὑποσχῶν ἱστορίας. Ἰναχον δὲ τῶν Ἰλιακῶν ἔστησαν ἑπτακοσίοις πρεσβεύειν. Ἑλληνικῶν δὲ φιλοσόφων, ὅς τις ποτε ἦν ἀνὴρ, ὁ τὴν καθ' ἡμῶν συσκευὴν προβεβλημένος, ἐν τῇ δ' τῆς εἰς μάτην πονηθείσης καθ' ἡμῶν ὑποθέσεως, πρὸ τῶν Σεμιράμεως χρόνων τὸν Μωϋσέα γενέσθαι φησί· βασιλεύει δὲ καὶ Ἀσσυρίων ἢ Σεμίραμις πρόσθεν ἔτεσι ν' πρὸς τοῖς ρ'. Ὡστεε ἵναι κατὰ τοῦτον τῶν Τρωϊκῶν Μωϋσέα πρεσβύτερον ν' καὶ ω' ἔτεσιν. Ἐγὼ δὲ περὶ πολλοῦ τὸν ἀληθῆ λόγον τιμοῦμενος [Sc. τιμώμενος], καὶ τὸ ἀκριβὲς ἀνιχνεύσαι διὰ σπουδῆς προϋθέμην. Ἐνθεν ὀρμηθεὶς, ἐν μὲν τῇ πρὸ ταύτης προτάξει ὕλας ἐκπορίζων ἐμαυτῷ χρόνων ἀναγραφὰς συνελεξάμην παντοίας, βασιλείας τε Χαλδαίων, Ἀσσυρίων, Μηδῶν, Περσῶν, Λυδῶν. Ἑβραίων, Αἰγυπτίων, Ἀθηναίων, Ἀργείων, Συκιωνίων, Λακεδαιμονίων, Κορινθίων, Θετταλῶν, Μακεδονίων, Λατίνων, οἷς ὕστερον γέγονεν ἐπίκλην ὄνομα Ῥωμαῖοι, ὁμοῦ γίνονται ιε'. Ἐν δὲ τῷ παρόντι ἐπὶ τὸ αὐτὸ τοὺς χρόνους συναγαγὼν, καὶ ἀντιπαραθεὶς ἐκ παραλλήλου τῶν παρ' ἑκάστῳ ἔθνει τῶν ἐτῶν ἀριθμὸν χρονικοῦ κανόνος σύνταξιν ἐποιησάμην· εὐρὸν δὲ παρ' Ἑβραίοις διαφόρους τῶν χρόνων ἀποδόσεις, τὴν μὲν πλεονάζουσαν, τὴν δὲ ἐνδέουσαν, μετήλθον [Sc. ταύτην]. Πλὴν ἀλλὰ καὶ οὕτω κατὰ μὲν Ἰναχον, ὃν πρῶτον Ἕλληνας Ἄργους βασιλεῦσαί φασι, τὸν Ἑβραίων προπάτορα Ἰσραὴλ γενόμενον εὐρῶν, ἐξ οὗ τὸ δωδεκάφυλον, τοῦ δὲ [Sc. tacet δὲ] Ἰουδαίων ἔθνομα τῆς τοῦ Ἰσραὴλ ἐπωνυμίας ἠξιώθη, μετὰ δὲ τὴν Σεμίραμιν [Sc. τῆς Σεμιράμεως] τὸν Ἀβραάμ, Χαλδαῖον μὲν τὸ γένος, ἄλλως δὲ ἄνδρα θεοφιλῆ, καὶ πρῶτον τῶν παρ' Ἑβραίοις προφητῶν εἶναι πεπιστευμένον, Μωσέα δὲ, φιλαληθῶς εἰπεῖν, τούτων μὲν νεώτερον, τῶν δὲ παρ' Ἕλλησιν ἀρχαιολογουμένων ἀπάντων πρεσβύτατον, Ὀμήρου λέγω, καὶ Ἡσιόδου, καὶ αὐτῶν γε τῶν Τρωϊκῶν, καὶ ἔτι Διοσκούρων, Ἀσκληπίου, Διονύσου, Ἡρώων τε πάντων, Ἑρμοῦ τε, καὶ Ἀπόλλωνος, τῶν τε λοιπῶν παρ' Ἕλλησι θεῶν, μυστηρίων τε καὶ τελετῶν, Διὸς τε αὐτοῦ πράξεων τῶν παρ' Ἕλλησι μνημονευομένων. Τούτων γὰρ ἀπάντων τὴν ἱστορίαν νεωτέρων τῆς Κέκροπος ἡλικίας παῖδες Ἑλλήνων παραδιδούσιν [ΑΙ. παραδε· δώκασιν]. Μωσέα δὲ ἢ παροῦσα συνεξέτασις τῶν χρόνων γενέσθαι κατὰ Κέκροπα τὸν διφυῆ, ὃν πρῶτόν φασι τῆς Ἀττικῆς βασιλεῦσαι, συνίστησι πρὸ τῶν Ἰλιακῶν ἀμφὶ τὰ τν' ἔτη . . . . . Συντρεχόντων ὁμολογουμένως τῶν χρόνων Αὐγούστου Ῥωμαίων αὐτοκράτορος, καὶ τῆς τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν γενέσεως, ἀρχὴν τε τῆς εὐαγγελικῆς διδασκαλίας τοῦ Χριστοῦ ποιησαμένου κατὰ τὸ πεντεκαίδεκατον ἔτος Τιβερίου Καίσαρος, εἴ τις ἀπὸ τούτου συναγαγεῖν ἐθέλοι τὸν τῶν ἐτῶν ἀριθμὸν, προῖων ἐπὶ τοὺς ἀνωτέρω χρόνους τοὺς μέχρι Δαρείου τοῦ Περσῶν βασιλέως, καὶ τῆς κατ' αὐτὸν ἀνανεώσεως τοῦ ἐν Ἱεροσολύμοις νεῶ, ἢ γέγονε κατὰ τὴν ἀπὸ Βαβυλῶνος ἐπάνοδον τοῦ Ἰουδαίων ἔθνομα, εὐρεῖ [ΑΙ. εὐροι] ἂν ἀπὸ Τιβερίου, ἐπὶ τὸ δεύτερον ἔτος Δαρείου, ἔτη φμη'. Δαρείου μὲν γὰρ τὸ δεύτερον κατὰ τὸ πρῶτον ἔτος τῆς ξε' Ὀλυμπιάδος καταντᾶ, Τιβερίου δὲ τὸ πεντεκαίδεκατον τῆς Ῥωμαίων βασιλείας κατὰ τὸ τέταρτον τῆς σα' Ὀλυμπιάδος συμπίπτει. Γίνονται τοίνυν αἱ μεταξύ Δαρείου τοῦ Πέρσου, καὶ Τιβερίου τοῦ Ῥωμαίων βασιλέως, Ὀλυμπιάδες ρλζ', αἱ συνάγουσι χρόνον ἐτῶν φμη', τετραετίας τῇ Ὀλυμπιάδι λογιζομένης. Ἐπεὶ δὲ κατὰ τὸ δεύτερον ἔτος Δαρείου τὸ ἑβδομηκοστὸν ὑπῆρχε τῆς ἐρημίας τοῦ ἐν Ἱεροσολύμοις νεῶ, κἀντεῦθεν πάλιν ἀνατρεχόντων, ἀπὸ μὲν τοῦ δευτέρου ἔτους Δαρείου, ἐπὶ τὴν πρώτην Ὀλυμπιάδα, ἔτη συνάγοιτο ἂν σνζ', Ὀλυμπιάδες ξδ'. Τοσαῦτα δὲ εὐροις ἂν τὰ ἀπὸ τοῦ ὑστάτου ἔτους τῆς ἐρημίας τοῦ δηλωθέντος ἱεροῦ, ἐπὶ τὸ ν' ἔτος Ὀζίου τοῦ τῶν Ἰουδαίων βασιλέως ἀνιῶν, καθ' ὃν ἐπροφήτευσεν Ἡσαΐας καὶ Ὡσέ. Ὡστε εἶναι τὴν πρώτην καθ' Ἕλληνας Ὀλυμπιάδα σύνδρομον τῷ προφήτῃ Ἡσαΐα, καὶ τοῖς τούτου συγχρόνοις. Πάλιν δὲ ἀπὸ τῆς πρώτης Ὀλυμπιάδος, ἐπὶ τοῦς ἔμπροσθεν ἀνιῶν χρόνους, μέχρι τῆς Ἰλίου ἀλώσεως, εὐρήσεις ἔτη συγκεκριαλιούμενα υη'. Ὡς αἱ παρ' Ἕλλησι τῶν χρόνων ἀναγραφὰι περιέχουσι. Καὶ καθ' Ἑβραίους ἀπὸ πεντηκοστοῦ ἔτους Ὀζίου τοῦ Ἰουδαίων

βασιλέως ἀνιῶν ἐπὶ τὸ τρίτον ἔτος Λαβδῶν τοῦ παρ' Ἑβραίοις γενομένου κριτοῦ, καὶ τοῦ Σαμψῶν, τὸν ἴσον συνάξεις ἀριθμὸν ἐτῶν υἷ' ὄν κατὰ τὴν τοῦ σώματος ἀλκὴν ἀνυπόστατον γενέσθαι ψασὶν ἐοικότα τῷ βοωμένῳ πάρ' Ἑλλησιν Ἡρακλεῖ. . . . .

Καὶ ἐντεῦθεν ἐπὶ τοὺς ἀνωτέρω βαδίζων ἐν ταύτῳ τε συναγαγὼν ἀριθμὸν ἐτῶν τεθ', εὖροις ἂν κατὰ μὲν Ἑβραίους Μωσέα, κατὰ δὲ Ἑλληνας Κέκροπα τὸ γηγενῆ. . . . .

Οὗτός ἐστιν Κέκροψ ὁ διφυῆς γηγενής, ἐφ' οὗ ἢ ἐν τῇ ἀκροπόλει ἐλαία πρώτως ἐφύη· οὗτος ἀπὸ τῆς Ἀθήνης τὴν πόλιν Ἀθήνας ὠνόμασεν· ὃς πρώτος λέγεται Ζῆνα κεκληκέναι θεὸν, μὴ πρότερον οὕτω πάρ' ἀνθρώποις ὠνομασμένον, ἔπειτα βομὸν πάρ' Ἀθηναίοις ἰδρῦσαι, βοῦν θῦσαι, πρώτος Ἀθήνης ἄγαλμα συστήσασθαι, ὡς οὐδὲ τούτων ἐκ παλαιοῦ ὑπαρχόντων. Κατώτερα δὲ τῶν Κέκροπος ἱστορεῖται χρόνον τὰ πάρ' Ἑλλησι θαυμαζόμενα . . . . . γίνεται γὰρ μετὰ Κέκροπα ὁ κατὰ Δευκαλίωνα κατακλυσμός, καὶ ἡ ἐπὶ Φαέθοντος ἐκπύρωσις, Ἐριχθονίου τε γένεσις, καὶ ἡ ὑπὸ Δαρδάνου τῆς Δαδρανίας κτίσις, ὄν πρῶτον, φησὶν Ὅμηρος . . . , τέκετο νεφεληγερέτα Ζεὺς.

Κόρης τε ἀρπαγῆ, καὶ Δήμητρος μυστήρια, καὶ ἡ τοῦ ἐν Ἐλευσίνοι τεμένους καθίδρυσις, Τριπτολέμου γεωργία. Τρωός τε βασιλεία, οὗ υἱὸν. . . . . ἀνηρείψαντο θεοὶ Διὶ οἰνοχοεῦειν Κάλλεος εἵνεκα οἴο, ἵν' ἀθανάτοισι μετείη. Τιτυὸς δὲ συνεχρόνισε Ταντάλω· ναὶ μὴν ἢ Λητῶ κατὰ Τάνταλον· καὶ Ἀπόλλωνος γένεσις: Λητῶ γὰρ ἤλκησε Διὸς κυδρὴν παράκοιτιν. Κάδμος τε ὁ Σεμέλης πατὴρ εἰς Θήβας ἔρχεται. Καδμείη δ' ἄρα οἱ Σεμέλη τέκε φαίδιμον υἱὸν Μιχθεῖσ' ἐν φιλότῃ Διώνυσον πολυγηθῆ. . . . .

Τούτων οὖν ἀπάντων πρεσβύτερος γεγονὼς συνίσταται Μωσῆς, ὡς ἂν κατὰ Κέκροπα τὴν ἡλικίαν ἀκμάσας. Ἀπὸ δὲ τοῦ π' Μωσέως πάλιν ἀνιῶν ἐπὶ τὸ πρῶτον ἔτος ζωῆς Ἀβραάμ, εὐρήσεις ἔτη πε', τσαῦτα δὲ ἀπὸ τοῦ δηλωθέντος ἔτους τῆς Κέκροπος βασιλείας τὸν ἀνωτέρω χρόνον ἀπαριθμούμενος, ἐπὶ Νῆνον ἤξει τὸν Ἀσσύριον, ὄν πρῶτον φασὶν ἀπάσης τῆς Ἀσίας, πλὴν Ἰνδῶν, κεκρατηκέναι, ὥστε εἶναι τὸν Ἀβραάμ κατὰ τοῦτον.

Ἐν οἷς οὐδὲν ἐπίσημον γεγονὼς ἱστορεῖται πάρ' Ἑλλησι. . . . . Οὕτω τότε Ἀθηναίων οὔτε τὴν πόλιν, οὔτε τὴν προσηγορίαν. . . . .

## EXORDIO DEL LIBRO.

I. Comienzan los tiempos de todo el siglo, y los reyes de todas las naciones, en qué lugares, y en qué tiempos en sus provincias, y cuánto tiempo reinaron, o si algo digno de memoria a través de generaciones, nacimientos, y reinos, y ducados, a través de toda la acción de los Jueces, y de todos los reyes de Judá, y de otros que no reinaron de la misma tribu, a través del reino de los asirios, y de las demás naciones, y los tiempos de los dictadores con los cónsules ordinarios. Pero también los tiempos de los emperadores, y de los Césares, y en qué tiempos se dijo que existieron los historiadores; pero también las sucesiones de los mismos, lo que por orden de las cosas se ha declarado anteriormente. Todos cuyos tiempos, hechos, ya sea entre los hebreos, o entre los griegos, o entre los romanos, o entre los bárbaros, y las demás naciones, lo que hicieron, o establecieron a través de historias, en este libro se demuestran plenamente: lo que también en este libro de historia se declara cada uno, la generación de los dioses, o la progenie de cada uno, o en esos mismos tiempos anteriores, lo que hicieron, y los tiempos de los olímpicos, desde que se estableció el primer certamen gimnástico, que los griegos llaman Olimpiadas. Y en qué tiempo fue la venida de nuestro Salvador JESUCRISTO, o su pasión; y también los nombres de los obispos de las Iglesias en número

de cuatro, esto es, de los romanos, de Alejandría, de Jerusalén, y de Antioquía, que a través de esas mismas ciudades metropolitanas de las provincias obispos, cuánto tiempo cada uno se sentó, o quién de ellos en el tiempo de su episcopado fue coronado con el martirio, o los tiempos de las persecuciones, en qué tiempos las Iglesias fueron dispersadas. Pero también los tiempos de los reyes macedonios, de Alejandría, y en qué certamen de los olímpicos, o en qué tiempos, o cónsules, Alejandro puso fin a los judíos, o Vespasiano envió la persecución, o la destrucción de su templo, y les impuso tributos.

II. La numeración de los tiempos se conoce no solo antes del género humano, sino también antes de las mismas luces y estrellas. Pues cuando Dios hizo por primera vez el cielo y la tierra, con los mismos elementos, que en estos elementos fueron creados, es decir, las aguas y los espíritus, y los abismos; y las tinieblas, aún no constituidas las luces ni los astros, dijo Dios: Hágase la luz: y se hizo la luz. Y vio Dios que la luz era buena, y separó Dios entre la luz y las tinieblas, y llamó Dios a la luz día, y a las tinieblas llamó noche: y fue la tarde y la mañana un día (Gén. I, 3-5). Este es el primer día del siglo, no el primero de todos los días. Por eso no se llamó primero, sino uno. En el segundo día se hizo el firmamento en medio de las aguas, que también dividió entre agua y agua. En el tercer día se reunieron las aguas que están bajo el cielo en una sola congregación, y apareció la tierra seca, que Dios llamó Tierra, y las congregaciones de aguas llamó Mares, y la tierra produjo hierba, y árbol frutal con su semilla. En el cuarto día se hicieron dos luminarias en el firmamento del cielo, para que iluminen sobre la tierra al inicio del día y la noche, y para que dividan entre el día y la noche, y sean para señales, y tiempos, y días, y años, y sean para esplendor del firmamento del cielo, y para que iluminen sobre la tierra. Con lo cual, así completadas, es manifiesto que las mismas luces preceden a la luz por tres días. Por lo cual me parece que los egipcios, y las demás naciones que siguen este decreto, al completar cuatro años, un día entero sobrante, que también llamaron bisiesto. Pues cuando quisimos contar estos tres días, y reflexionar, reconocemos que esta es la centésima vigésima parte de un año. La centésima vigésima parte del día, computada mutuamente, se reconoce que es esta tercera parte del año. Añadida, pues, la tercera parte al año en el cuadrienio, se completa un día entero, y a las partes de las partes, se cuentan los meses y años sobrantes, que los hebreos suelen llamar embolismos, pero los egipcios exaltaciones de los astros y estabilizaciones: más bien el bisiesto se celebra en conmemoración de la luz y de los días y noches, que precedieron a las luces por tres días, porque tres días avanzaron sin el autor sol.

III. Nosotros, por tanto, escribimos los tiempos, no los del siglo del mundo, ni de las luces o estrellas, ni de los frutos, o árboles, o peces, sino la generación de los hombres, cuyo primero fue Adán, creado el sexto día. En el quinto día dijo el Señor: Que las aguas produzcan reptiles de almas vivas, y aves del cielo. Y así fue hecho. Y Dios creó las bestias, los cetáceos, y toda alma viviente que se arrastra, que las aguas produjeron según su especie, y toda ave según su especie. Y vio Dios que eran buenas, y las bendijo Dios, y dijo: Creced y multiplicaos, y llenad las aguas del mar, y que las aves se multipliquen sobre la tierra. Y fue la tarde y la mañana el quinto día. En el sexto día dijo el Señor: Que la tierra produzca alma viviente según su especie, cuadrúpedos y reptiles, bestias de la tierra según su especie. Y vio Dios que eran buenas, y dijo: Hagamos al hombre a nuestra imagen y semejanza, y tenga dominio sobre los peces del mar, y las aves del cielo, y todos los animales, y toda la tierra, y todos los reptiles que se arrastran sobre la tierra. Y Dios creó al hombre, a imagen de Dios lo creó: varón y hembra los creó, y los bendijo [Dios añadió], diciendo: Creced y multiplicaos, y llenad la tierra, y dominadla, y tened dominio sobre los peces del mar, y las aves del cielo, y todos los reptiles que se arrastran sobre la tierra (Ibid., 20-28). Y cómo Dios lo hizo, y de dónde lo hizo [hizo], dice después: Y Dios formó al hombre del polvo de la tierra, y sopló

[insufló] en su rostro aliento de vida, y el hombre se convirtió en alma viviente [viva] (Gen. II, 7). Y nuevamente después: Y dijo el Señor Dios: No es bueno que el hombre esté solo, le haré una ayuda adecuada (Ibid., 18). Y después: Pero para Adán no se encontró ayuda semejante a él: Y Dios hizo caer un sueño profundo sobre Adán, y durmió: y tomó una de sus costillas, y cerró el lugar con carne. Y el Señor [Dios añadió] construyó la costilla que tomó de Adán en una mujer, y la llevó a Adán para ver cómo la llamaría. Y Adán dijo: Esto es ahora hueso de mis huesos, y carne de mi carne. Esta será llamada Varona [mujer], porque del varón fue tomada [aceptada] (Ibid., 20-25). De estos dos fue procreada toda la multitud de hombres. Por lo tanto, nosotros también comenzamos la enumeración de los tiempos.

IV. Adán. Eva. Adán llamó a su mujer Eva, que se interpreta como vida, porque ella es la madre de los vivientes. Adán conoció a Eva su esposa, y concibiendo dio a luz a Caín, y dijo: He adquirido un hombre por Dios, y añadió un hermano a él, Abel. Y Abel fue pastor de ovejas, pero Caín agricultor [trabajador de la tierra]. Así, cuando ambos ofrecieron de los frutos de su trabajo, las ofrendas de Abel aparecieron más aceptables ante el Señor, y Caín, tocado por la envidia, insolente, mató a su hermano inocente, cuya muerte consternó al padre, y llevado por el tiempo, Adán se abstuvo del abrazo de su esposa. Pero cuando tenía 150 años, engendró a Set, luego otros varones y hembras. Y sus años fueron 930. Set, cuando tenía 130 años, engendró a Enós: luego en el tiempo otros varones y hembras. Y sus años fueron 912. Enós, cuando ya tenía 90 años, engendró a Cainán: luego otros hijos e hijas. Y sus años fueron 905. Cainán, cuando tenía 70 años, engendró a Mahalaleel: luego otros hijos e hijas. Todos sus años fueron 910. Mahalaleel, a los 40 años, engendró a Jared: luego otros hijos e hijas. Y sus años fueron 895. Jared, en el año 162, engendró a Enoc: luego en el tiempo otros hijos e hijas. Todos sus años fueron 962. Enoc, a los 65 años, engendró a Matusalén: luego otros hijos e hijas. Fue un hombre justo, vivió en años humanos 365, y fue llevado. Matusalén, en el año 187, engendró a Lamec: luego otros hijos. Todos sus años fueron 969. Lamec, en el año 182, engendró a Noé, que se interpreta como consolador de las obras de nuestras manos en la tierra, a la que el Señor maldijo: y luego otros hijos e hijas. Todos los años de su vida fueron 778. En tiempos anteriores, Caín, el fratricida, huyó por la indignación divina hacia la región oriental, y se estableció en la región de Edén. Conoció a su esposa, y engendró a Enoc, en cuyo nombre fundó una ciudad con el nombre de su hijo. Además, Enoc engendró a Gaidad, que engendró a Maviael, que engendró a Matusalén, que engendró a Lamec, quien profetizó que la venganza divina sería séptuple en Caín por el homicidio de su hermano; pero en él sería setenta [setenta veces] siete por haber matado a un joven por su herida en el moretón. Este Lamec tomó para sí dos esposas, Ada y Sella. De Ada engendró a Jabel, quien primero habitó en tiendas. De la misma engendró a Jubal, quien fue el primero de los músicos. De Sella engendró a Tubal, quien fue un maravilloso herrero en todo arte de metales.

V. Noé, cuando tenía 500 años, engendró a Sem, Cam y Jafet. Y cuando los hombres se multiplicaron mucho sobre la tierra, y tomaron esposas hermosas, en cuya forma ardían en concupiscencia, según la lujuria de cada uno, de las cuales nacieron gigantes, hombres famosos y poderosos desde el siglo, que crecieron en pueblos malvados, inclinados a todo crimen, despreciando el temor divino, sin culto religioso. Pero como Noé era el único justo, agradando a Dios en sus generaciones, Dios decidió preservar de cada especie, para restaurar la semilla de cada ser viviente: pero destruir y vengarse de todo lo demás por el diluvio, desde el hombre hasta el ganado, tanto de las aves como de los reptiles sobre la tierra. Por lo tanto, Noé construyó un arca de maderas trabajadas y alisadas con tablas, de 30 codos de alto, 50 de ancho, 300 de largo, y terminada en un codo, cubierta de brea por dentro y por fuera, dividida en compartimentos y tres pisos. En la cual, así dispuesta, entró Noé con sus hijos, y

sus esposas, e introdujeron por mandato de Dios de todos los animales limpios, de las hembras siete, de los impuros dos: alimento igualmente según la naturaleza propia de cada uno, alimentos convenientes para comer. Al séptimo día desde la entrada al arca, que fue el 17 del segundo mes, las aguas excedieron los límites y confines de la naturaleza, y surgió una tan gran fuerza de lluvias abundantes, y un abismo de aguas invadió con continuo incremento durante cuarenta días, abriéndose las cataratas del cielo, hasta que no solo la superficie de toda la tierra, sino las cimas de las montañas fueron cubiertas bajo las aguas 15 codos más altas. Pero el arca flotaba sobre el agua, de la cual fue consumida toda carne que se movía sobre la tierra, aves, animales, bestias, y todos los reptiles que se arrastraban sobre la tierra, todos los hombres, y todo en lo que había aliento de vida. Y las aguas cubrieron la tierra 150 días, y Dios se acordó de Noé, y de todos los animales que estaban con él en el arca, y trajo un viento sobre la tierra, y cesó el agua, y se cerraron las fuentes del abismo, y las cataratas del cielo: y cesó la lluvia del lugar, y el agua descendía de la tierra, y disminuía el agua después de 150 días, y el arca se posó en el séptimo mes, el 17 del mes, sobre los montes de Ararat (Gen. VIII, 1-3). Estos montes están en la Armenia superior cerca de los persas. Pero el agua disminuía más, hasta diez meses; y en el décimo mes, el primer día del mes, se vieron las cimas de las montañas. Y sucedió que después de 40 días, Noé abrió la ventana del arca que había hecho, y soltó un cuervo para ver si había cesado el agua de la faz de la tierra, y al salir no regresó a él. Y esperó hasta que se secó el agua de la tierra, y soltó una paloma de sí mismo, para ver si había cesado el agua de la faz de la tierra, y no encontrando la paloma descanso para sus pies, regresó a él al arca: porque el agua estaba sobre toda la faz de la tierra. Extendiendo sus manos, Noé la tomó, y la introdujo consigo en el arca. Y esperó aún otros siete días, y nuevamente soltó la paloma del arca, y la paloma regresó a él al atardecer, y tenía una hoja de olivo con un brote en su boca. Y Noé entendió que había cesado el agua de la faz de la tierra. Y esperó Noé aún otros siete días, y soltó la paloma, y no se atrevió a regresar a él. Así que el diluvio mantuvo la tierra hasta que se secó un año completo (Ibid., 5-14). Después de que Noé entró en el arca, al séptimo día Dios cerró desde fuera la ventana del arca, y durante 40 días y 40 noches llovió, y el agua permaneció 150 días. Después de estos días se cerraron las fuentes del abismo, y el agua comenzó a disminuir. Pero en el séptimo mes el arca se posó sobre el monte Ararat. Y el agua disminuía hasta 11 meses. Pero el primer día de este mes se vieron las cimas de las otras montañas, y lo demás como antes. Después, Noé descubrió el techo del arca después de un año completo, y esto mismo se escribe, y significa diciendo: Y sucedió en el primer y 600 año de la vida de Noé, el primer día del mes, cuando el agua había disminuido de la faz de la tierra, Noé descubrió el techo del arca que había hecho, y vio que el agua había fluido de la faz de la tierra. Pero en el segundo mes, el 27 del mes, la tierra se secó (Ibid., 14, 15): y salió Noé, y su esposa, y sus hijos, y las esposas de sus hijos con él, todas las bestias y todo el ganado, y todos los reptiles que se mueven sobre la tierra, según su especie, y todas las aves según su especie salieron del arca.

DESDE ADÁN HASTA EL DILUVIO, SON AÑOS 2242; SEGÚN EL NÚMERO DE LOS HEBREOS SON AÑOS 1656.

Y todos los días de Noé fueron 950 años, y murió.

HIJOS DE NOÉ.

VI. Sem, Cam, y Jafet. Hijos de Sem: Elam, de donde los Elamitas; Asur, de donde los Asirios; Arfaxad, de donde los Árabes; Lud, de donde los Lidios; Aram, de donde los Sirios. Los Arameos se llaman en siríaco hijos de Aram, Us, y Ul, y Gater, y Mosoc, son pueblos bárbaros cerca de los persas. Hijos de Cam: Cus, de donde los Etiopes; Misraim, de donde los Egipcios; Fut, de donde la gente de los Etiopes; Canaán, los Cananeos. Hijos de Cus: Saba,

de donde se llaman los Sabeos. De esta tierra vino la reina a ver la sabiduría de Salomón. Evilat, gente Evilita. Hijos de Jafet, Gomer, y Magog, y Madai, y Javán, Elisa, y Tubal, y Mosoc, y Tiras. Hijos de Gomer, Asquenaz, de donde las naciones Góticas.

#### NACIONES DE SEM.

VII. Arfaxad engendró a Sala, Sala engendró a Heber, de donde los Hebreos. Hijos de Heber, Peleg, y Joctán. Joctán engendró a Elmodad, y Salef, y Asarmot, y Jare, y Adoram, y Aizal [Jarach y Odorra y Fiziel], y Decla, y Abimael, Saba, y Ofir, y Evilat, y Jobab. Todos estos son hijos de Joctán. Y fue la habitación [habitación] de ellos desde Masse hasta que se llega a Sephar [Sephara] monte del Oriente. Estos son los hijos de Sem en sus tribus, según sus lenguas, en sus regiones, y sus naciones.

#### NACIONES DE CAM.

VIII. Sabata, y Regma, Sabateca. Hijos de Regma, Seba, y Dedán. Cus engendró a Nemrod. Este comenzó a ser gigante sobre la tierra, cazador ante el Señor. Y fue el inicio de su reino Babilonia, Arach, y Acad, y Calne, en la tierra de Sinar, donde Nabucodonosor erigió su estatua. Y Misraim engendró a Ludim, y Anamim, y Lehabim, y Naftuhim, y Patrusim, y Casluim: de donde salió Filisteo, y Caftorim. En Canaán engendró a Sidón su primogénito, y Het, y Jebuseo, y Amorreo, y Gergeseo, y Heveo, y Araceo, y Sineo, y Aradeo, y Samareo, y Amateo. Estos son los hijos de Cam en sus tribus, según su lengua, y en sus tierras, y sus naciones.

#### NACIONES DE JAFET.

IX. Gomer, y Magog, y Madai, y Javán, y Tubal, y Mosoc, y Tiras. Hijos de Gomer, Asquenaz, y Rifat, y Togarma [Togarma]. Hijos de Javán, Elisa, y Tarsis, Quitim, Rodanim. De estos se dividieron las islas de las naciones en su tierra, cada uno según su lengua en sus tribus, y sus naciones.

X. Sem hijo de Noé cuando tenía 100 años engendró a Arfaxad en el segundo año después del diluvio. Y vivió Sem después de engendrar a Arfaxad 500 años y engendró hijos e hijas, y murió. Arfaxad cuando tenía 135 años engendró a Cainán. Y vivió Arfaxad después de engendrar a Cainán 430 años, y engendró hijos e hijas. Cainán cuando tenía 130 años engendró a Sala. Y vivió Cainán después de engendrar a Sala 330 años, y engendró hijos e hijas, y murió. Sala cuando tenía 130 años engendró a Heber. Y vivió Sala después de engendrar a Heber 300 años, y engendró hijos e hijas, y murió. Heber cuando tenía 134 años engendró a Peleg. Y vivió Heber después de engendrar a Peleg 370 [270] años, y engendró hijos e hijas, y murió. Peleg cuando tenía 130 años engendró a Reu. Y vivió Peleg después de engendrar a Reu 209 años, y engendró hijos e hijas, y murió. Reu cuando tenía 132 años engendró a Serug. Y vivió Reu, después de engendrar a Serug, 100 años, y engendró hijos e hijas, y murió. Serug cuando tenía 130 años engendró a Nacor. Y vivió Serug después de engendrar a Nacor 200 años, y engendró hijos e hijas, y murió. Nacor cuando tenía 79 años engendró a Taré. Y vivió Nacor después de engendrar a Taré 125 años, y engendró hijos e hijas, y murió. Taré cuando tenía 70 años engendró a Abram, y Nacor, y Aram. Pero Aram murió ante la vista de su padre, y dejó un hijo, que se llamaba Lot, a quien Abram tuvo como compañero. Desde el año del diluvio hasta el nacimiento de Abraham son 1072 años. Este Taré después de la muerte de su hijo Aram llevó a todos los suyos de su región y provincia de los Asirios, donde nacieron, y Abraham, y Nacor, y el hijo muerto de Aram, y vino a la tierra de Harán y habitó allí 205 años, y murió en Harán, donde habitó en la región de los

Cananeos. En el año 28 de este Taré, murió el primer rey de los Asirios, Belus, a quien los Asirios llamaron dios, y otros dicen Saturno, y le entregaron el reino a su hijo: se llamaba Ninus. En el año 49 de este Taré, reinó en Sición en Grecia Europs, después de la muerte de Egialeo, quien fue el primer rey de los Sicionios: de quien el territorio de los Peloponesios se llamaba Egialea.

XI. Nacor varón, Melca esposa. Hijos de Melca, Uz, Buz, Quemuel, Quesed, Hazo, Pildas, Jidlaf, Betuel. Este es el Betuel mencionado antes, de quien Rebeca: esta es la esposa de Isaac: concubina Reuma. Hijos de Reuma, Teba, Gaham, Tahas, Maaca. Nacen, por tanto, de Nacor y Melca su esposa ocho hijos, y una nieta [nieto] Rebeca, que fue esposa de Isaac: y de Reuma concubina nacen cuatro hijos. Todos los hijos de Nacor son doce. Abraham esposo, Sara esposa, Hijos de Sara, Esaú, Jacob: concubina Agar, sierva de Sara. Ismael. Hijos de Ismael, Nebaiot, Cedar, Adbeel, Mibsam, Misma, Duma, Massa, Hadad, Tema, Jetur, Nafis, Cedema. Hijos de Masea cinco, Sefar, Jefar, Enoc, Abira, Begali. Cetura esposa de Abraham. Hijos de Cetura seis, Zimram, Jocsán, Medán, Madián, Isbac, Súah. Hijos de Jocsán tres, Saba, Dedán, Asurim. Hijos de Dedán cinco, Raama, Nebaiot, Adbeel, Mibsam, Misma.

XII. Abraham vivía su primera edad entre los caldeos: pero después con su padre emigró a Harán tierra de los cananeos, donde Dios se le apareció, diciendo: Sal de tu tierra, y de tu parentela, y de la casa de tu padre, y ven a la tierra que te mostraré, y te haré una gran nación, etc. (Gen. XII, 1). Quien obedeciendo la orden, tomando al hijo de su hermano Aram, salió con él, y llegó a la tierra de Canaán, hasta el lugar de Siquem al árbol alto, donde Dios se le apareció, y le dio la promesa de la descendencia, y la herencia. Tenía entonces 75 años. Abraham vivió 175 años, cuyos tiempos enumeraremos, con los años expuestos. Pero como en los tiempos de su padre Taré comenzaron a ser notables los reinos, ya hemos expuesto en qué año fueron. Ahora, en los tiempos de Abraham, compararemos año con año [comparamos], para saber qué es digno de memoria, y en qué años se hizo: ya sea entre los hebreos, o entre los griegos, o bárbaros, y otras naciones, de las cuales los historiadores han hecho memoria [memorias].

XIII. Cuando nació Abraham, ya reinaba el segundo rey, que se llamaba Ninus hijo de Belus. Pues el primero de los asirios reinó Belus 65 años, a quien los asirios llamaron dios Saturno. Al morir, su hijo Ninus tomó el reino, quien reinó 52 años. En el año 43 de su reinado era el primer año de Abraham. En Sición en Acaya reinaba el segundo rey, cuyo nombre era Europs. Pues el primero de ellos reinó Egialeo, de quien se llamaba Egialea lo que ahora se llama Peloponeso, quien reinó 52 años. Al morir, reinó Europs 45 años, cuyo año 22 era el primer año de Abraham. También en Egipto era la 16ª dinastía, como dice Manetón, por la cual los tebanos reinaban 190 años, cuyo primer año era igualmente el primero de Abraham.

SERIE DE REYES, Y cuánto tiempo reinó cada uno. REYES

DE LOS ASIRIOS. Acrazapem, que tienes en el penúltimo lugar, el manuscrito de Parma lo traslada aquí. El que sigue, Mamithus, en el mismo manuscrito se llama Namitus, al igual que en uno de los Palatinos, según Schurzfleisch, se le llama así: también Mamchaleus, en lugar de Machaleus, sobre el cual pronto se dirá más en la tabla griega. Sin embargo, Sphaerum, que le sigue, lo hemos restaurado según la fidelidad del mismo manuscrito, obligados por la escritura griega misma, ya que en las versiones anteriores se leía Iphereus. En cuanto a la correcta escritura de estos nombres, incluso cuando varían del griego, es casi una cuestión de adivinación: ya que no está claro si el latín debe ajustarse al griego o viceversa.] Mamylyus En nuestro manuscrito, así como en uno de Scaliger, se escribe aquí Sparethus: otros lo llaman

Spareum. El que sigue, Ascades, se dice más correctamente según el griego Ascatades, según Cohelino Personae, quien adornó su obra Cosmodromii a principios del siglo XV a partir de antiguos manuscritos, y por lo tanto encontró esta serie de reyes en ellos.] Aquí también se le llama Beellepares y Bellopares en el manuscrito: pero también varía en griego en Scaliger, Βαλατόρης y Βαλήτορος.] Más cercano al griego Teutaeuw, Scaliger, otros lo llaman Tantaem y Tautaeum. Además, Syncellus añade estos cuatro nombres de reyes, con la nota del tiempo que cada uno reinó: Ἀράβηλοςμβ', Χάλαοςμε', Ἀνεβοςλη', Βάβιοςζ', que suman 162 años. Hemos hablado de esto anteriormente (en esta edición, col. 581 nota b) donde mostramos, según el cálculo del propio Ctesias, que Tautani debe ser precedido, para que quede claro que desde Belo o Nino hasta este rey que ayudó a los troyanos contra los griegos, han pasado más de mil años. Ahora además notamos que Syncellus hábilmente evitó esa objeción, refiriendo lo que se dijo sobre Príamo y la destrucción de Troya a Babio y su hijo Memnón, y dice que fue llamado segundo Tautanes: Τούτου (dice, de Babio) παῖς Μέμνων, ὃς συνεμάχησε τῷ Πριάμῳ κατὰ τῶν Ἑλλήνων, καὶ διεφθάρη ὑπὸ Ἀχιλλέως. Φέρεται δὲ καὶ ἀντίγραφος Πριάμου ἐπιστολῆς· ὁ αὐτός ἐστι καὶ δεύτερος Ταυτάνης. El hijo de Babio, Memnón, ayudó a Príamo contra los griegos y fue asesinado por Aquiles. Se dice que hay una copia de una carta de Príamo a él. Él mismo es el segundo Tautanes.] Thinaeus En el manuscrito de Parma, Eapades; el que sigue, Piritiades; en otros libros que Schurzfleisch menciona, se le llama Pertiades y Partiades; así también en los Extractos griegos de Scaliger a veces se escribe Πυρτιάδης, a veces Πυριτιάδης.] El mismo manuscrito de Parma llama a este Ophratem, al igual que los Palatinos en la biblioteca de Weimar. Jornandes nuevamente lo llama Ophratheum. El que sigue, Ophratanes, en el primer Palatino se llama Ofraganes, en otros libros Ophratenes, y una vez en los Extractos de Scaliger Ὀφρακτένης: de quien los códices de Syncellus Ἐφεχερῆς difieren demasiado. Añadiré también sobre Acrazape, que en el manuscrito de Parma es Ocrazapes, al igual que en los Extractos de Scaliger, y en dos manuscritos Palatinos y la edición de Sichard. Pero también se le llama Acratapés y Octazapes en otros libros: estos monstruos de nombres, ciertamente no los seguiría con tanto cuidado, si no entendiera que a veces pueden contribuir a la investigación de la historia.]

Nino

52 años

Semíramis

42

Zameis

38

Arius

30

Aralius

40

Jerjes

30

Armamitres

38

Belochus

35

Balaeus

52

Altadas

32

Mamithus

30

Machaleus

30

Sphaerus

20

30 años

Sparetus

40

Ascades

40

Amyntas

45

Belochus

25

Bellepares

30

Lamprides

32

Sosares

20

Lampares

30

Pannyas

45

Sosarmus

19

Mitraeus

27

Tautanes

32

Tautaeus

40

30 años

Dercylus

40

Eupales

38

Laosthenes

45

Piritiades

30

Ophnataeus

20

Ophratanes

50

Acrazapes

Estos reyes reinaron 1240 años.

DE LOS SICYONIOS. Telchin Debe corregirse del griego Thelcsion, o Thelxion: así lo pronuncian Θελξίων no solo los códices de Syncellus y Pausanias, sino también el escoliasta de Licofrón y Tzetzta en el verso 177. Sin embargo, la mayoría de los otros libros latinos cometen errores, que tienen Thelaion, Thelesion, Thelosion, y otros similares. No dudamos en corregir el siguiente Aegydrum al texto griego, con el consentimiento del manuscrito de Parma y algunos otros libros latinos. Pontacus, con la edición de Sichard, había leído Aegidium por un error manifiesto: pero tampoco parece preferir suficientemente bien Pausanias Αἴγυρον.] Pausanias omite completamente a este, que se dice que sucedió inmediatamente a Leucipo. Sin embargo, aquí Peratus probablemente se escribe incorrectamente, en lugar de Ἡέρατος ο Ἴερατος, como Pausanias mismo tiene más adelante en los Corintios, cap. 36. Por lo tanto, parece preferible la lectura latina incluso a los códices de Syncellus, que leen Ἴεραστὸς, como imprimimos en la columna opuesta.] [Al. Peratus] Orthopolin sigue a Coronus en Pausanias, un nombre que no aparece en este catálogo, y a este Corax, luego Epopeus: para que se deduzca que al menos dos intermedios fueron omitidos. Syncellus solo invierte el orden, colocando a Echyreus inmediatamente después de Orthopolis: como se puede ver en la columna opuesta: Scaliger atribuye esta μεταθεσιν a la culpa de los copistas griegos. El mismo llama a este Marathum y al que sigue.] Echyreus Sería más aceptable que en ambos textos se leyera Lamedon, Λαμέδων, como lo llama Pausanias. Ciertamente, menos bien se dice Πολύβιος en griego en lugar de Πόλυβος. Además, la serie restante de reyes sicyonios desde este punto se establece mucho más lejos de los cálculos de Eusebio por el mismo Pausanias en los Corintios, cap. 6, donde dice que Adrasto sucedió a Polybo, y a este Janiscus (que para Eusebio es Inachus), luego Phaestus, a quien finalmente sucedió Zeuxippus: omitiendo también a Polyphides y Pelasgo, que Eusebio menciona. Sus palabras son: Ἄδραστος ἔφυγεν ἐξ Ἄργους, παρὰ Πόλυβον ἦλθεν ἐς Σικυῶνα, καὶ ὕστερον ἀποθανόντος Πολύβου, τὴν ἐν Σικυῶνι ἀρχὴν ἔσχεν. Ἀδράστου δὲ ἐς Ἄργος κατελθόντος, Ἰανίσκος... ἐβασίλευσεν. Ἀποθάνοντος δὲ Ἰανίσκου, Φαῖστος... Φαίστου δὲ κατὰ μαντείαν μετοικήσαντος ἐς Κρήτην βασιλεῦσαι λέγεται Ζεύξιππος. Adrasto, expulsado de Argos, huyó a Sición, y después de la muerte de Polybo, asumió el gobierno en Sición. Después del regreso de Adrasto a su patria, Janiscus... gobernó. Tras la muerte de Janiscus, Phaestus... Se dice que Zeuxippus gobernó después de que Phaestus, por un oráculo, emigrara a Creta. A partir de ahí, menciona a Hipólito y su hijo Lacestades, bajo cuyo gobierno los sicionios fueron afligidos por grandes calamidades, y el reino mismo fue destruido. Ve si pueden conciliarse de esta manera, si hay tanta similitud de nombres con los que nuestro autor enumera, Polyphides, digo, con Hipólito, y Lacestades con Pelasgo, que puedan considerarse los mismos.] Estos reyes reinaron 862 años, después de los cuales los Sacerdotes de CARNIO

Europs

Apis

25

Thelasion

52

Aegydrus [Al. Aegyus]

34

Thurimachus

45

Leucippus

53

Messapus

47

Heratus

46

Plemnaeus [Al. Plumnaeus]

48

Orthopolis

63

Marathius

30

Marathus [Al. Marathon y Marathos]

20

55 años

Corax

30

Epopheus

35

Laomedon

40

Sición

45

Polybus

40

Inachus

42

Phaestus

8 [Al. 9]

Adrasto

4

Polyphides

31 [Al. 33. Sc. 22]

Pelasgo

20

Zeusippus

32

Archelaus

1 año

Automedon

1

1

Ernaeus

1

Theonomus

1

Amphictyon

9

Charidemus

18

fueron establecidos.

DE LOS LACEDEMONIOS.

Theleclus

Euristeo

42

Aegis

1

Echestratus

35

Labotes

37

Doristhus

29

Agesilao

44

Archelaus

60

40 años

Alcamenes

37

DE LOS MACEDONIOS. Nuestro manuscrito, Tyrimmas, así como uno de los Palatinos; otros, Triminas. La escritura correcta, según Schurzfleisch, es Tyrimnas, ya que se menciona a Τυρίμνου, un dios indígena de Tiatira, en un altar en Spon, num. 45. El cuarto después de este, Europus, Heródoto en el libro VIII, 339, lo llama más correctamente Aeropus, al que se acerca más Ἀερόπας en la tabla griega.] Orestes Felipe Aunque los antiguos, como Pausanias, Diodoro, Plutarco, Justino y otros, coinciden en que Antípatro y Alejandro, hijos de Casandro, sucedieron al reino paterno, no mencionan a quien Eusebio llama Antígono: por lo que casi pienso que este fue sustituido por Antípatro por los copistas, engañados por alguna

similitud de nombre. Pero tampoco Syncellus nombra a Antígono entre los tres que menciona.] y Alejandro Antígono

Carano

28

Coenus

12

Tyrimas

38

Pérdicas

51

Argeo

38

Felipe

38

Europus

26

Alcetas

29

Amyntas

50

Alejandro

43

Pérdicas

28

Archelaus

24

3

Archelaus

4

Amyntas

1

Pausanias

1

Amyntas

6

Argeo

1

Amyntas

18

Alejandro

1

Ptolomeo

4

Pérdicas

6

26 años

Alejandro Magno

12

Arideo

7

Casandro

19

Antígono

4

Demetrio

6

Pirro

7 meses

Lisímaco

5 años

Ptolomeo

1

Meleagro

2 meses

Antípatro

45 días

Sosthenes

2 años

36

Demetrio

10

Antígono

15

Felipe

42

Perseo

10

DE ASIA.

Reinando Felipe XXIV, rey de los macedonios, el primero en reinar en Asia fue

Antígono

18

**[A quien siguieron:]**

Demetrio, también llamado Poliorcetes

17

DE SIRIA Y ASIA.

Seleuco, también llamado Nicanor Seleuco Calinico Antíoco Cízico

32

Antíoco Sóter

19

Antíoco, llamado Teos

15

20 años

Cerauno

3

Antíoco el Grande

36

Seleuco, también llamado Filopátor

12

Antíoco Epífanés

11

Antíoco, también llamado Eupátor

2

Demetrio, también llamado Sóter

12

Alejandro

10

Demetrio

3

Antíoco Sidetes

9

Demetrio

4

Antíoco Gripo

12

18

Felipe

2

DE LOS MEDOS.

Heródoto cuenta cuatro reyes medos en total: Diodoro, siguiendo a Ctesias, relatado por Focio cód. 72, hasta diez desde Arbaces. El primero para Heródoto es Dejoces, que los libros editados anteriormente llamaban incorrectamente Dioclem. Los demás en orden como aquí, Fraortes, Ciáxares, Astiages. Y a Fraortes, de hecho, contra los cálculos de Eusebio, le atribuye solo 22 años, pero a Ciáxares 40, en los cuales, dice, están incluidos aquellos durante los cuales los escitas dominaron. Finalmente, a Astiages le asigna solo 35 años, durante los cuales perdió el reino, y los medos sucumbieron a los persas después de 128 años, dominando toda Asia al norte del río Halys, excepto el tiempo en que los escitas gobernaron. Además, esta serie eusebiana no se ajusta bien a ninguno: como parece haber dicho verdaderamente Marshamus: Eusebio aquí abandona a Castor, y no sigue ni a Ctesias ni a Heródoto, sino que compone una dinastía híbrida de ocho reyes, añadiendo a los cuatro reyes de Ctesias los cuatro de Heródoto. Mientras tanto, advertimos que los griegos fueron tomados de Sync. desde la p. 158 hasta la 184.]

Después de los reyes asirios, reinan los reyes medos.

Arbaces

28

Sosarmus

30

Medidus

40

Cardiceas

13

Dejoces

54

Fraortes

24

Ciáxares

32

Astiages

38

DE LOS PERSAS.

Jerjes Este Artabano, o como Aristóteles lo llama en Política, libro V, Ἀρταποίνην, que mató a Jerjes y fue asesinado por su hijo Artajerjes, la mayoría de los cronólogos no lo cuentan entre los reyes persas.]

Ciro

30

Cambises

8

Hermanos Magos

7 meses

Darío

36 años

20 años

Artabano

7

Artajerjes

40

Jerjes

2 meses

Sogdiano

7

Darío Noto

46 años

Artajerjes, también llamado Mnemón

40

Artajerjes, también llamado Oco

26

Arses

4

Darío, hijo de Arsames

6

Alejandro, tras derrocar el reino persa, reina durante

6 años

DE LOS ALEJANDRINOS.

Este Evergetes, y en la columna griega Εὐεργέτης δεύτερος, es propiamente Ptolomeo Physcon, a quien la mayoría de los otros escritores denotan con ese sobrenombre: ya que aunque otro Evergetes fue llamado así por sus aduladores, los alejandrinos, debido a su vida depravada, lo llamaron Κακοεργέτην. El mismo Ptolomeo que sigue, llamado Sóter, fue llamado Physcon el segundo, y Evergetes el tercero, si creemos a Scaliger: aunque el numismático que aporta para hacer fe, los hombres doctos no lo refieren a este, sino a su padre. Propiamente, sin embargo, se distingue con el sobrenombre de Lathuri: al igual que el siguiente, Auletes. Los demás, que son menos claros, se explicarán en sus respectivos lugares en el Crónico.] Evergetes Ptolomeo Alejandro Ptolomeo Dionisio

Al comenzar el reino de los alejandrinos, reina en Egipto:

Ptolomeo, hijo de Lagos

40 años

Ptolomeo Filadelfo

38

Ptolomeo Evergetes

26

Ptolomeo Filopátor

17

Ptolomeo Epífanés

24

Ptolomeo Filométor

35

Ptolomeo

29

Ptolomeo, o Sóter

17

10

Ptolomeo, hijo de Cleopatra

8

30

Cleopatra

22 años

Después, reinaron los Emperadores Romanos.

DE LOS ARGIVOS.

Antes de llegar a hablar de las dinastías egipcias mismas, que se enumeran a continuación en orden comenzando desde el XVI, es mejor advertir, según el testimonio de Petavio en el libro IX de la Doctrina de los Tiempos, cap. 15, que los orígenes de los egipcios, las dinastías que Africano y Eusebio han registrado en sus escritos, son fabulosas y, en cuanto a la antigüedad, son inventadas.] Dinastía de los egipcios en el año 161. El primero de los argivos en reinar fue Triopas

XVI

Inaco

50

**[A quien siguieron:]**

Foroneo

60

Apis

35

Argos

70

Criaso

54

Forbas

35

46

Croto

21

Esténelo

11

Dánao

50

Linceo

41

Abas

23

Preto

17

Acrisio

31

El reino de los argivos se transfiere a Micenas:

DE MICENAS.

Euristeo Egisto

Perseo

43

Atreo y Tiestes, hermanos

65

Agamenón

15

15 años

Orestes

Tisámeno

Péntilo

Cometes

Hasta el descenso de los Heráclidas.

DE LOS CORINTIOS.

Bacis Agemón

Reinando el primer rey de los lacedemonios, Euristeo, en su primer año, el primero de los corintios en reinar fue

Aletes

35 años

Ixión

37

Agylaus

37

Priminas

35

35

Agelas

30

Eudemus

25

Aristomedes

35

16

Alejandro

25 años

Telestes

12

Automenes

1

DE LOS LIDIOS.

Ardysus

36

Aliattes

14

Meles

12

Candaules

17

Giges

35

Ardys

37

Sadyates

15

Aliattes

44

Creso

15

Estos reyes reinaron 235 años.

DE LOS ATENIENSES. [A quien siguieron:] Thymoetes El manuscrito de Parma no añade estas palabras, quoad vixerunt, regnaverunt, etc. Tampoco lee bien Medron, por Medon, ni los siguientes, Agastus, Diogmetus, Fetecletes, por Pherecles, ni Ariston, por Arifron. Sin embargo, a veces sus propios errores han ayudado a restaurar la escritura correcta.] quoad vixerunt regnaverunt: de los cuales el primero fue Pherecles Nuevamente, en el manuscrito de Parma se inserta en miniatura el título: HINC MAGISTRATUS. Y de hecho, un nuevo orden

de arcontes, que administraban la república durante un período de 10 años, debía comenzar desde Carope hasta Eryxias: y por lo tanto, ya que en los libros editados anteriormente, sin ninguna distinción interpuesta, todos se enumeraban bajo la serie anterior de arcontes perpetuos, aceptamos ese título del manuscrito; y solo añadimos de nuestra parte Decennalis, para distinguir la forma de su gobierno.] MAGISTRADOS DECENALES. Desde aquí se establecieron príncipes anuales que reinaron.

Reinando el VI de los argivos, Forbas, en su año 22, reinó el primero de los atenienses

Cécrope

50

Cránao

9 años

Amphictyon

10

Erecteo

50

Pandión

40

Erecteo

50

Cécrope

40

Pandión

25

Egeo, hijo de Pandión

48

Teseo

30

Menesteo

23

Demofonte

33

Oxintes

12

Áfidas

1

8

Melanto

37

Codro

21

Desde aquí MAGISTRADOS

Medón

20

**[A quien siguieron:]**

Acasto

36

Arquippo

19

Tersipo

41

Forbas

31

Megacles

30

Diogneto

28

19 años

Arifrón

20

Tespico

27

Agamestor

20

Esquilo

23

Alcméon

2

Carops

10

Esímedes

10

Clídico

10

Hipómenes

10

Leócrates

10

Apsandro

10

Erixias

10

DE LOS HEBREOS.

DESDE AQUÍ JUECES. El manuscrito de Parma omite el nombre de Débora: otros, por el contrario, junto con la mayoría de los griegos, omiten el segundo Barach.] con Barach El mismo manuscrito asigna 26 años a Thola. Se adhiere al hebreo que anota 23 en la tabla griega.] Uno más tiene, es decir, 9 en el manuscrito de Parma, aunque no correctamente.]

DESDE AQUÍ REYES. A este solo el manuscrito le asigna 40, pero al otro Herodes tetrarca 34, y al siguiente Agripa 8 años de reinado, lo que sin embargo me gustaría atribuir al error fácil de los copistas al escribir las notas numéricas.] En lugar de Azarías, el manuscrito de Parma lo llama Ozías, como también se escribe en griego.] Ajaz Según los Setenta: ya que el texto hebreo solo atribuye dos años de reinado a Amón.] Joacaz El sobrenombre de Macabeo no se añade en el manuscrito de Parma, ni en el texto griego opuesto.] Macabeo No hay título en el manuscrito de Parma: pero en los libros editados se añadió ALIENÍGENAS a este mismo: lo que nosotros hemos removido, y lo hemos trasladado a la serie siguiente desde Herodes, casi según el ejemplo del mencionado libro de Parma, que añade este epígrafe en miniatura, aunque mal por culpa de los copistas, después de Alejandro, al pontífice Hircano. Y de hecho, parece claro que los alienígenas deben contarse no desde Aristóbulo, Jannai y los demás, sino desde Herodes el Grande, al menos según la mente de Eusebio, donde en el Crónico en el número 1983: "Deficiente," dice, "el principado de los pontífices, Herodes, un alienígena, reinó sobre los judíos." Pero también Syncellus, "Ἰουδαίων πρῶτος ἀλλόφυλος βασιλεὺς Ἡρώδης." Por lo tanto, también pueden considerarse Aristóbulo y los tres que le siguieron, más como Pontífices que como Reyes: ya que en ese grado y dignidad propiamente merecieron. Aunque no hay duda de que también fueron reyes: y nuestro autor nuevamente nota en el Crónico: "Aristóbulo, hijo de Jonatán, Rey y Pontífice a la vez, fue el primero entre los judíos en tomar la insignia de la diadema." REYES. Aristóbulo A este solo 27, pero al otro Herodes tetrarca 34, y al siguiente Agripa 8 años de reinado le asigna el manuscrito de Parma, lo que sin embargo me gustaría atribuir al error fácil de los copistas al escribir las notas numéricas.] rey Nadab El mismo manuscrito, Zambri y Ambri. Y el primero también lo menciona el texto griego en Syncellus, y lo conecta inmediatamente con el anterior Hela, Ζαμρὶ ἡμέρας ζ', Zambri siete días.] Ocozías Uno menos tiene en el Crónico, es decir, días 2. Sin embargo, es más cercano a la verdad, según Syncel. también debe corregirse, ἡμέρας γ' por λ', días 3 por 30.] Facee Esta suma no se añade en el manuscrito de Parma.] Estos reyes durante 250 años

Abraham

100

Isaac

60

Jacob

121

José, líder de Egipto

80

Los hebreos sirven en Egipto

144

DESDE AQUÍ LÍDERES.

Moisés

40

Jesús

27

Gotoniel

40 años

Aod

80

Débora

40

Gedeón

40

Abimelec

3

Thola

22

Jair

22

Jepté

6

Hesebón

7

Labdón

8

Sansón

20

Elí sacerdote

40

Samuel, y Saúl rey

40

David

40

Salomón

40

Roboam

17

Abías

3

Asa

41

Josafat

25

Joram

8

Ocozías

1

Gotholia

7

Joás

40

Amasías

29

Azarías

52

Jotam

16

16

Ezequías

29

Manasés

55

Amón

12

Josías

32

3 meses

Joacim

11 años

Jeconías

3 meses

Sedequías

11 años

Cautividad de los judíos 70 años

Bajo los reyes de las naciones luego estuvieron durante años . . .

DESPUÉS DE ESTOS NUEVAMENTE ESTOS LÍDERES,

Judas

3

Jonatán

19

Simón

8

Hircano

26

DESDE AQUÍ

1

Jannai, también llamado Alejandro

27

Alejandra

9

Hircano Pontífice

34

ALIENÍGENAS.

Herodes

37

Arquelao líder

9

Herodes tetrarca

24

Agripa

7

Agripa rey

26

El reino de los hebreos fue terminado por los romanos.

REYES DE ISRAEL.

Jeroboam

22

2

Baasa

24

Hela

2

Ambri

12

Acab

22

2 años

Joram

12

Jehú

28

Joacaz

17

Joás

16

Jeroboam

41

Zacarías

6 meses

Sellum

3 días

Manaén

10 años

Faceas

10

20 años

Oseas

9

DE LOS EGIPCIOS.

En el manuscrito de Parma se tiene así: "También el Poder de los Egipcios, decimosexta dinastía, 161 años; Pastores, 103 años; Amosis, 25 años", y así sucesivamente en serie continua. Y ciertamente, los antiguos ejemplares griegos también calculaban solo 160 años para la decimosexta dinastía, aunque es evidente que Eusebio pensó en 190. Además, se ha señalado anteriormente, según la opinión de P. Petavio, que estas dinastías egipcias parecen ser fabulosas en la serie de reyes, y en cuanto a su antigüedad, completamente inventadas. Ahora, para que esto quede claro, bastará, siguiendo al ilustre Perizonio, comparar esta revisión de Eusebio con aquellas que el Antiguo Crónico en Syncellus, pág. 40 y siguientes, edición veneciana, y Africano a partir de Manetón establecen, para que, a partir de la gran discrepancia entre ellas, tanto en el orden de las dinastías como en los números de los años y los nombres de los reyes, entiendas que nada puede concluirse de allí, ni siquiera algo cierto, ni siquiera algo que se recomiende con cierta probabilidad. De hecho, incluso a primera vista, se puede argumentar la antigüedad ficticia de estas dinastías a partir de la comparación que establecen después de la mitad, es decir, desde la decimosexta dinastía: pues las quince anteriores, cuyo inicio es desde Menes, el primer rey humano después de los dioses, ni siquiera fueron expresadas por ese Antiguo Crónico. El inicio de la decimosexta se refiere al primer año de Abraham, y desde allí el inicio de la decimoséptima al trigésimo de Jacob: de modo que si quisieras calcular las quince anteriores en orden (pues se consideran sucesivas, como es evidente en el mismo Canon de Eusebio), ya habrías adelantado la misma edad del mundo por un largo espacio: y verdaderamente entonces Scaliger, a quien sin embargo esta cronología de Manetón le parece especialmente aprobada, y profesa tener más fe en estas dinastías que en Heródoto, debería exigir un nuevo Período Juliano de su parte, que ascienda más de trece siglos por encima del inicio del mundo. Pues no se puede pensar que aquí se aprueben otras fábulas que aquellas que Heródoto, casi en todo el segundo libro, abarca sobre la inmensa antigüedad de los egipcios, y especialmente en el capítulo 142, exagera según la tradición de esa gente. Quien, habiendo mencionado trescientos treinta reyes desde Menes hasta Moeris, luego enumeró diez desde Sesostris hasta Sethon por nombre, antes de llegar al imperio distribuido en doce reyes, y así hasta Psammetico: "Hasta este punto de la narración, tanto los egipcios como los sacerdotes relataban, mostrando que desde el primer rey hasta este sacerdote de Vulcano (Sethon) que reinó por último, hubo trescientas cuarenta y una generaciones, o edades de hombres, y tantos sumos sacerdotes y tantos reyes, y trescientas generaciones equivalen a diez mil años. Pues tres generaciones de hombres son cien años: una y cuarenta, que son las restantes más de trescientas, son mil trescientos cuarenta años. Así, dentro de once mil trescientos cuarenta años, negaban que hubiera existido algún dios en forma humana. Sin embargo, Diodoro, Macrobio y otros transmiten cosas similares sobre los egipcios, quienes se esforzaron por superarse unos a otros en mentiras. Pero para no ir más lejos, comparemos lo que decíamos ahora, esta misma suposición de Eusebio con los mencionados del Antiguo Crónico y Africano, que tienen así:

XX, de los Diospolitas, ocho reyes, 228 años.

Antiguo Crónico.

Africano de Manetón.

Dinastía XVI, de los Tanitas, ocho reyes, 190 años.

Dinastía XVI, de los Griegos, Pastores, 32 reyes, 518 años.

XVII, de los Menfitas, cuatro reyes, 103 años.

XVII, de otros Pastores y Tebanos, 43 reyes, de ambos géneros, 153 años.

XVIII, de los Menfitas, 14 reyes, 348 años.

XVIII, de los Diospolitas, 16 reyes, 263 años.

XIX, de los Diospolitas, cinco reyes, 194 años.

XIX, de los Diospolitas, seis reyes, 209 años.

XX, de los Diospolitas, 12 reyes, 135 años.

XXI, de los Tanitas, seis reyes, 121 años.

XXI, de los Tanitas, 7 reyes, 135 años.

XXII, de los Tanitas, tres reyes, 48 años.

XXII, de los Bubastitas, 9 reyes, 120 años.

XXIII, de los Diospolitas, dos reyes, 19 años.

XXIII, de los Tanitas, 4 reyes, 89 años.

XXIV, de los Saitas, tres reyes, 44 años.

XXIV, de un Saita, 6 años.

XXV, de los Etiópes, tres reyes, 44 años.

XXV, de los Etiópes, 3 reyes, 40 años.

XXVI, de los Menfitas, siete reyes, 177 años.

XXVI, de los Saitas, 9 reyes, 150 años.

XXVII, de los Persas, cinco reyes, 124 años.

XXVII, de los Persas, 8 reyes, 124 años.

Tal discrepancia entre Syncellus y Africano, y al mismo tiempo de ellos con Eusebio, quien sin embargo profesa haber bebido de la misma fuente que Africano, Manetón, demuestra, creo, que ya nadie puede confiar en ellos con seguridad. Sin embargo, estas cosas son de poco valor, si también comparas la serie de los mismos reyes, sus nombres y los años de reinado entre sí, y además quisieras llamar a José en partes, quien en contra de Apión libro I nombra a los reyes de la decimoséptima y decimoctava dinastía. Vale la pena comparar, especialmente cuando el mencionado Perizonio nos ha aliviado de esa carga. El primero de la decimoséptima dinastía es en Syncellus el vigésimo sexto rey, en Africano de la decimoquinta, que nuevamente para Eusebio es la decimoséptima.

Se dice que estos seis, y sus descendientes, reyes, mantuvieron Egipto durante 512 años, hasta que fueron atacados y Halisphragmuthosis se apoderó de ellos, cuyo hijo Tethmosis inicia la dinastía XVIII. Entonces,

José termina en Sethosis, quien es el primer rey de la dinastía siguiente: Syncellus después de Amenofis nombra a otros reyes desconocidos para Manetón, y luego a otros que más o menos coinciden con los reyes de la dinastía XIX y las siguientes. Sigamos comparando estos también de Syncellus y Africano con los de Eusebio, para que finalmente desenredemos esta trama.

De Syncellus. [

En Migne, el Ex Syncello y Ex Africano están impresos en paralelo.]Ochyra  
DINASTÍA XXIII. Nechaab

DINASTÍA XIX.

Certus

an. 16

Rampsis

45

Amenses, o Amenemes

26

14

Amedes

27

Thuoris, que es Polybus de Homero

50

DINASTÍA XX.

Athotis Phusanus

28

Cencenes

39

Vennephes

42

DINASTÍA XXI.

Susakim

34

Psuenus

25

Ammenophes

9

Nephecheres

6

Saites

15

Psinaches

9

DINASTÍA XXII.

Petubastes

44

Osorthon

9

Concharis

an. 21

Osorthon

15

Tacelophes

13

Bocchoris

an. 44

Sabaco

12

Sebechon

12

Taraces

20

Amaes

38

Stephinathes

27

Nacepses

13

8

Psammitichus

14

Nechaab II

9

Psammutis

17

Vaphres

34

Amosis

50

De Africano.

RamessesDINASTÍA XXIII.Nechao

DINASTÍA XIX.

Sethos

an. 51

Raphaces

61

Ammenephthis

20

60

Ammenemmes

5

Thuoris Polybus

7

DINASTÍA XX. An. 135.

DINASTÍA XXI.

Smedes

26

Phuneses, o Phusenes

46

Nephelcheres

4

Amenenopthis

9

Osochor

6

Pinaches

9

Susennes

30

DINASTÍA XXII.

Sesonchis

21

Osoroth

15

Tres Anónimos

25

Tacellothis

13

Tres Anónimos

42

Petubastes

an. 40

Osorthon

8

Psammus

10

Zet

31

DINASTÍA XXIV.

Bochchoris

6

DINASTÍA XXV.

Sabbaco

8

Sevechus

14

Tarcus

18

DINASTÍA XXVI.

Stephinales

7

Nerepsos

6

8

Psammiticus

54

Nechao II

6

Psammuthis

6

Vaphris

29

Amosis

44

Psammacherites meses.

6

Así pues, de aquí queda suficientemente claro que, incluso después de la mitad de las Dinastías, todos los monumentos de la antigüedad egipcia son inciertos, ya sea por la interpolación de algunos reyes, ya sea por la serie fragmentada de los mismos, el espacio de los años y el orden perturbado de las dinastías. Si alguien quisiera además comparar escritores exóticos, Heródoto, Diodoro, etc., encontrará incluso más densas tinieblas y mentiras de autores que se contradicen entre sí. Intentaremos más adelante, y en lugares propios en el Crónico, decir de dónde parece que deben buscarse los verdaderos inicios de ese Reino, y qué reyes ciertos, y en qué tiempos deben ser situados.] XVI DINASTÍA (es decir, PODER). Bajo los Tebanos 190 años

XVII DINASTÍA.

Pastores 103

XVIII DINASTÍA, de los Diospolitas, años 348.

Amasis Años 25 Chebron 13 Ammenophis 21 Mephres 12 Mispharmutosis 26 Tuthemosis 9 Amenoptes 31 Orus 38 Acengee 12 Athoris 9 Chencres 16 Acherres 8 Cherres 15 Danaus 5 Aegyptus 68 Menophis 40

XIX DINASTÍA, Años 194.

Zetus 55 Ramses 66 Amenophis 40 Ammenemes 26 Thuoris 7

XX DINASTÍA, Años 178.

XXI DINASTÍA. Reinó

Smendis 26 Psusennes 41 Nephhercheres 4 Ammenophis 9 Osochor 6 Psinaches 9 Psusennes  
Años 35

#### XXII DINASTÍA.

Sencosis 21 Osorthon 15 Tachelotis 13

#### XXIII DINASTÍA.

Petubastis 25 Osorthon 9 Psammus 10

#### XXIV DINASTÍA.

Bochorus 44

#### XXV DINASTÍA.

Sabachon 12 Sebichus 12 Barachus Etíope 20

#### XXVI DINASTÍA.

Merres Etíope 12 Stephinatis 7 Nichepsos 6 Nechao 8 Psammeticus 44 Nechao, que también es Necheptos 6 Psammites otro, que también es Psammeticus 12 Vaphres 30 Amasis Años 42

#### XXVII DINASTÍA.

En la cual Cambises, rey de los Persas, obtuvo Egipto hasta Darío, hijo de Jerjes, 150 años

Luego reinaron los Alejandrinos hasta Octavio Augusto.

#### LATINOS.

Jano

Saturno

Pico

Fauno

Latino

Estos reinaron juntos alrededor de 150 años.

El manuscrito de Parma asigna a Ascanio y al siguiente Silvio 39 años, a Latino también 31, como a Eneas: luego, omitiendo completamente a Egipto Silvio, asigna a Aremulo 28 años, pero no conoce a los dos últimos reyes, Proca y Amulio.]Y aquí refiera a otros antiguos escritores sobre el origen de la nación romana, y especialmente a Sexto Aurelio Víctor, quien se dice que persiguió esto en una obra propia, a partir de los Anales de los Pontífices. A este primer Silvio, otros le asignan treinta años completos de reinado. El cuarto de este Egipto, como hemos corregido, es Silvio, no Egipto, como aquí, y en el Crónico de libros editados anteriormente se presentaba. Ovidio, a menos que sea un error de los copistas, lo llama Egipto. También fue llamado Athys, lo cual nadie ignora, no como los códices de Syncellus

tienen, Ἀγγίσις, si es que es el mismo que aquí se representa en orden, pues lo que subyacen a este Aegyptium Silouion, también argumenta una serie perturbada de nombres. Hablaremos pronto sobre esto. Aremulus, que está más abajo, también se dice Romulus en Livio, otros Remolus: Dion. Italic. Ἀλλάδης, o Ἀλλάδιος. Scaliger, en tanta disensión de los autores antiguos, tuvo suficiente con anotar que los nombres de los reyes de los albanos Aeneadas se conciben de manera diferente por Dionisio, Ovidio y Eusebio: y él mismo deja que otros discutan esto.]Capis Silvio

Eneas

años 3

Ascanio

38

Silvio

29

Eneas Silvio

31

Latino Silvio

50

Alba Silvio

39

Aegyptus Silvio

24

Años 28

Carpentus Silvio

13

Tiberino Silvio

8

Agrippa Silvio

40

Aremulus Silvio

19

Aventino Silvio

37

Procas Silvio

23

Amulio Silvio

44

ROMANOS.

Anco MarcioServio otro decenio de reinado añaden los Cronólogos, que al siguiente Tarquinio el Soberbio le quitan.]

Rómulo

38

Numa Pompilio

41

Tulio Hostilio

32

Años 23

Tarquino Prisco

37

Servio Tulio

34

Tarquino el Soberbio

35

Estos reinaron juntos

240.

ΑΣΣΥΡΙΩΝΒΑΣΙΛΕΙΣ. Este primer nombre Ἀλτάδας, luego el mismo número de reinado 32 lo hicimos del latín; pues en el griego de Syncellus, tanto de la edición de Goarius como de Scaliger, es Σέθωςἔτην', Sethus años 50, que sin embargo dicen que fue erróneamente sustituido por los copistas. Sin embargo, los extractos latinos de Barbaro, que Claudio Puteano comunicó a Scaliger, lo llaman Altallum, lo cual evidentemente fue leído en griego como Δ en lugar de A, letras que se confunden fácilmente. Además, Altada, en los libros latinos. Gobelinus Persona lo llama Alcadas.]Erróneamente en Syncellus se vio que se leía

tanto Ἰσχύλιος como Βασχάλεων. Los libros latinos de mejor nota lo llaman Mancaleum o Manchaleum, más cercano a la lectura de Syncellus, que lo que hemos corregido Μασχαλέων: pues las letras B y M los copistas griegos las permutan muy a menudo. Además, Syncellus le atribuye años κη', 28, y al siguiente Sphaero κβ', 22, dos que le quita al primero, se los otorga al otro: con lo cual finalmente concuerda con las razones de Eusebio. Sin embargo, no nos atrevimos a corregir los números al ejemplar latino, ya sea en este, o en otros lugares que ocurrirán más adelante, porque no está tan claro de qué parte está la lectura más verdadera.]ΜάμυλοςΘιναῖος

Νῖνος

ἔτη νβ'

Σεμίραμις

μβ'

Νινύας, ὁ καὶ Ζάμης

λη'

Ἄρειος

λ'

Ἀράλιος

μ'

Ξέρξης

λ'

Ἀρμαμίθρης

λη'

Βήλωχος

λε'

Βαλαιὸς

νβ'

Ἀλτάδας

λβ'

Μαμυθὸς

λ'

Μασχαλέων

κη'

Σφαῖρος

κβ'

ἔτη λ'

Σπαρθαίως

μβ'

Ἄσκατάδης

λη'

Ἄμύντης

μη'

Βήλοχος

κε'

Βαλετόρης

λ'

Λαμπρίδης

λ'

Σωσάρης

κ'

Λαμπραῆς

λ'

Πανυᾶς

με'

Σώσαρμος

κβ'

Μιθραῖος

κζ'

Τεύταμος, καὶ Ταυτάνης

λβ'

Τευταῖος

μδ'

ἔτη λ'

Δερκύλος

μ'

Ενπάκμης

λη'

Λαοσθένης

με'

Περτιάδης

λ'

Ὀφραταῖος

κα'

Ἐφεχερῆς

ν'

Ἄκραγανῆς

μβ'

Θῶνος, ὁ λεγόμενος Κονκόλερος, ἑλληνιστὶ Σαρδανάπαλος

ιε'

ΣΙΚΥΩΝΩΝ

.ΤελγὴνΜαράθιοςἱερεῖςτοῦΚαρνίου.

Εὐροψ

με'

ἔτη κθ'

Ἄπις

κε'

Θελξίων

νβ'

Αἶγυδρος

λδ'

Θουρίμαχος

με'

Λεύκιππος

νγ'

Μέσαππος

μζ'

Ἐραστὸς

μς'

Πλημναῖος

ν'

Ὀρθόπολις

ξγ'

Ἐχυρεὺς

νε'

Μαραθώνιος

λ'

ἔτη κ'

Κόραξ

λ'

Ἐποπεὺς

λβ'

Λαομέδων

μγ'

Σικυῶν

μβ'

Πολύβιος

μγ'

Ἴναχος

με'

Ἡφαιστός

ι'

Ἄδραστος

ζ'

Πολυφείδης

λ'

Πελαγός

κ'

Ζεύξιππος

λ'

Μεθ' οὗς κς' βασιλεῖς, ὧς φασιν, ἡγοῦντο αὐτῶν οἱ

ΛΑΚΕΔΑΙΜΟΝΙΩΝ.

Los nombres griegos se han transcrito de Syncellus pág. 143 y siguientes, edición veneciana. El primero de estos, Eurystheus, Heródoto libro VI, capítulo 52, y otros lo llaman más correctamente Eurysthenes, y le atribuyen 46 años de reinado. El cuarto, Leobotes, también se escribe Labotas. Sin embargo, el quinto se dice correctamente Doryssus, en lugar de Doristhus, en Pausanias en los Laconicos. Finalmente, a Alcameni se le atribuyen 39 años, dos más que las razones de Eusebio, Petavius, y con él los cronólogos recientes.] Τήλεκλος

Εὐρυσθεύς

μβ'

Ἄγις

α'

Ἐχέστρατος

λε'

Λαβώτης

λζ'

Δόρυσθος

κθ'

Ἀγησίλαος

με'

Ἀρχέλαος

ξ'

ἔτη μ'

Ἀλκαμένης

λζ'

ΜΑΚΕΔΟΝΩΝ.

Ὀρέστης Φίλιππος Ἀντίγονος Ὀνοματᾶς

Κάρανος

λ'

Κοινὸς

κθ'

Τύρμας

με'

Περδίκας

μη'

Ἀργαῖος

λβ'

Φίλιππος

λε'

Ἀερόπας

κγ'

Ἀλκετᾶς

κη'

Ἀμόντας

μβ'

Ἀλέξανδρος

μδ'

Περδίκας

κγ'

Ἀρχέλαος

ιδ'

γ'

Ἀρχέλαος

δ'

Ἀμόντας

α'

Παυσανίας

α'

Ἀμόντας

ε'

Ἀργαῖος

β'

Ἀμόντας

ιβ'

Ἀλέξανδρος

α'

Πτολεμαῖος

γ'

Περδίκας

ς'

ἔτη κγ'

Ἀλέξανδρος μέγας

ιβ'

Ἀριδαῖος

ζ'

Κασάνδρος

ιθ'

**[ΑΙ. añade Παῖδες Κασάνδρου Φίλιππος,]**

Ἀλέξανδρος, καὶ Ἀντίπατρος

γ'

Δημήτριος ὁ Ἀντιγόνου

ς'

Πύρρος meses

β'

Λυσίμαχος años

με'

Πτολεμαῖος ὁ Λάγου

α'

Μελείγρος meses

με'

Ἀντίπατρος δίαις

με'

Σωσθένης años

β'

μδ'

Δημήτριος

ι'

Ἀντίγονος ὁ Φοῦσκος

ιβ'

Φίλιππος

μβ'

Περσεὺς

η'

ἈΣΪΑΣ.

Ἀσίας primero reinó.

Ἀντίγονος

ιη'

Δημήτριος ὁ καὶ Πολιορκητῆς.

ι'

ΣΥΡΪΑΣΚΑΪΓΑΣΪΑΣ.ΣέλευκοςEl texto griego está mal compuesto, y dos reyes se han  
contraído erróneamente en uno, lo cual clama la cosa. Añade según la interpretación de  
Jerónimo a Antiocho Theo ἔτηε'. Luego comienza, Σέλευκος, ὁ ἐπικληθεῖς καλλίνικος ἔτηε', o  
retén, si prefieres,  
κα'.]ἐπικληθεῖς Καλλίνικος, ὁ αὐτὸς καὶ Σέλευκος Σέλευκος ὁ καὶ Ἀλέξανδρος, ὁς Κεραυνός ἔτηε Syn  
cellus cree que solo nueve; pero Eusebio mismo dice que fueron contados diez: algunos dicen  
que reinó diez años, entre ellos Eusebio.]Ἀντίοχος ὁ Κυζικηνός

λγ'

Ἀντίοχος ὁ Σωτήρ

ιθ'

Ἀντίοχος ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ, ὁ

κα'

γ'

Ἀντίοχος, ὁ ἐπικληθεῖς Μέγας

λς'

Σέλευκος ὁ καὶ Φιλοπάτωρ

ιβ'

Ἀντίοχος ὁ Ἐπιφανῆς

ια'

Ἀντίοχος Εὐπάτωρ año uno, meses seis

Δημήτριος ὁ Σωτήρ

ιβ'

Ἀλέξανδρος

ι'

Δημήτριος

γ'

Ἀντίοχος ὁ Σιδίτης

θ'

Δημήτριος

δ'

Ἀντίοχος ὁ Γρυπὸς

κς'

ια'

ΜΗΔΩΝ.

Ἄρβάκης

κη'

Σώσαρμος

λ'

Μανδαύκης

κ'

Ἄρτύκας

λ'

Διοίκης

νδ'

Ἄφραάρτη

να'

Κυαζάρης

λβ'

Ἀστύαγης

λη'

ΠΕΡΣΩΝ

Ξέρξης Quienes piensan más brevemente, atribuyen a Mnemón tres y cuarenta años: sin embargo, el Canon de Ptolomeo cuarenta y seis: que sin embargo al siguiente Ocho no le dan más que veintiuno: de modo que finalmente en la suma no difieren mucho o nada de Eusebio. Además, el texto griego de Eusebio de Syncellus está completamente depravado, donde solo atribuye cinco años de imperio a Ocho: parece que debe ser restaurado, uniendo las notas numéricas κε', y κατὰτινας sustituyendo κς', al ejemplar latino. El que está detrás es Νάρσης, así también se dice a Estrabón, en lugar de Ἄρσης, como otros lo llaman; y especialmente Diodoro libro XVI y XVII. Sin embargo, para Plutarco es Ὀάρσης, en quien de otro modo se expresa también Ὀάρης. Sin embargo, todos le atribuyen solo tres años de imperio con consenso unánime.]ὁκαὶΜνήμωνAsí también lo llama Diodoro hijo de Ἀρσάμου, no Ἀρμουτάμου, como se lee corruptamente en Syncellus.]Ἄρσάμου

Κύρος

λα'

Καμβυσης

η'

Μάγοι ἀδελφοὶ meses

ζ'

Δαρεῖος

ἔτη λς'

ἔτη κ'

Ἀρτάβανος

meses ζ'

Ἄρταξέρξης

ἔτη μα'

Ξέρξης

meses β'

Σογδιανός

meses ζ'

Δαρείος ὁ Νόθος

ἔτη ιθ'

Ἀρταξέρξης

μ'

Ἔγχος ὁ καὶ Ἀρταξέρξου παῖς (κατὰ τινὰς κ'.)

ε'

Ναρσῆς

δ'

Δαρείος ὁ

ς'

ἈΛΕΞΑΝΔΡΕΩΝ. Πτολεμαῖος ὁ Ἀλέξανδρος . . . Πτολεμαῖος ὁ Διόνυσος

Πτολεμαῖος ὁ Λάγου

μ'

Πτολεμαῖος ὁ Φιλάδελφος

λη'

Πτολεμαῖος ὁ Εὐεργέτης

κδ'

Πτολεμαῖος ὁ Φιλοπάτωρ

ιζ'

Πτολεμαῖος ὁ Ἐπιφανῆς

κδ'

Πτολεμαῖος ὁ Φιλομήτωρ

λε'

Πτολεμαῖος ὁ Εὐεργέτης δεύτερος

κη'

Πτολεμαῖος ὁ (Φοῦσκος) Σωτήρ

η'

Πτολεμαῖος ὁ Φιλάδελφος

η'

ἔτη λ'

Κλεοπάτρα

κβ'

ἈΡΓΕΪΩΝ.

Y estos nombres de Syncellus desde la página 100 hasta la 124 los hemos transcrito. Sin embargo, desde Criaso hasta Abante, excepto Sthenelo intermedio, continuamente difiere de la suposición de Eusebio, lo examinaremos en el Crónico en sus lugares propios.]Τριόπας Syncellus tiene a continuación a Sthenelo, que también algunos libros latinos editados retienen: pero Pontacus añade las razones en las notas de por qué lo rechazó. Pero también subyace a Euristeo, a quien sin embargo no niega que otros omiten, quienes no hacen en absoluto mención de Πέλοπος: y en esa opinión estaba Eusebio. También en los años de Agamenón y Orestes hay alguna diferencia, que en el Crónico en sus lugares respectivos explicaremos. Finalmente, tampoco se dice bien Πενθεὺς, a quien con el Laterculo latino llama Πένθιλον y Pausanias en los Corintios capítulo 18.]Εὐρυσθεὺς Ἄγισθος

Inicio del reinado de los Argivos.

Ἴναχος

ν'

Φορωνεὺς

ξ'

Ἄπις

λε'

Ἄργος

ο'

Κρίασος

νε'

Φορβᾶς

κε'

λς'

Κρόνωπος

κδ'

Σθένελος

ια'

Δαναός

νη'

Λυγκεύς

λε'

Ἄβας

λξ'

Προΐτος καὶ Περσεύς

ιζ'

Ἀκρίσιος

λα'

Después de Acrisio, como dicen, trasladada la sede de los Argivos a Micenas, fueron estos los reyes

Περσεύς

Ἄτρεύς καὶ Θυέστης

ξε'

Αγαμέμνων

ιη'

ἔτη ε'

Ὀρέστης

κγ'

Τισαμενός

Πενθεύς

Κομίτης

Después de ellos, la llegada de los Heráclidas.

## KOPINΘΙΩΝ.

Los nombres griegos de Syncellus pág. 144, como de costumbre, los hemos trasladado aquí. Sin embargo, al primer rey de estos, Aletes, los libros latinos, como ves, le atribuyen 35 años y al siguiente 37. Parecen también menos correctamente llamar Priminam, que Προῦμνις de Pausanias y Diodoro, más cercano a la lectura de Syncellus, se llama.]Βάκχης Ἀγήμων

Ἀλήτης

λη'

Ἰξίον

λη'

Ἀγίλας

λζ'

Πρύμνης

λε'

λη'

Ἀγέλας

λ'

Εὐδήμος

κε'

Ἀριστομήδης

λε'

ις'

Ἀλέξανδρος

Años 25' Telestés

12'

Automenés

1'

LIDIOS.

Ex Syncello pág. 191. Preferiría en verdad Ἄρδον, en lugar de Ἄρδυσον, que este primero se escriba, como ciertamente debe escribirse el sexto según el testimonio de Heródoto libro I, capítulo 15, y la misma versión latina de Jerónimo.]

Ádrysos

36'

Alyátes

14'

Míles

12'

Candaules

17'

Giges

36'

Árdysos

38'

Sadyátes

15'

Alyátes

44'

Croesos

15'

#### ATENIENSES

. Cranaos En latín se asignan solo treinta, sobre lo cual diremos más en su lugar. Sin embargo, es manifiestamente errónea la subsecuente metatesis de años de Menesteo y Demofonte en griego, que restaurarás según el ejemplar latino. También se escribía erróneamente ὀζύντες, en lugar de Ὀξύνης, en una sola palabra. A este, Syncellus le quita dos años, que por el contrario añade uno a Thymites. Pero también el autor de los Excerpta Barbaro-Latina le atribuye nueve años a este, y al anterior Thesco treinta y uno: sin embargo, no concuerda así con las razones de Syncellus, ya que añade dos más a Oxyntus: Oxyntus años XIV. Diremos en otra ocasión cuánta fe debe otorgarse a este autor, que ni conoce la lengua griega ni la latina, ya que en otras ocasiones, y especialmente en los tiempos de los Áticos, yerra por ignorancia o negligencia. Incluso añadiremos al final el mismo librito de la edición de Scaliger.] Thymites Reescribe del latín Médon: así lo llaman todos los demás

autores. Velleius dice, Codro, hijo Medon, fue el primer arconte en Atenas. De este, los descendientes en Ática fueron llamados Medontidas. Así también reescribe Ácasto, en lugar de Ácato: en cuyos años, como en los de los siguientes Phorbantis y Megaclis, si los códices de Syncellus difieren un poco de Eusebio, concuerdan bien con el Crónico de Oxford. Lo que más abajo en Agamestore y Esquilo carecen de doce años completos, también difiere de otros monumentos griegos, y del mismo Oxford. Pero otros, según su propio ingenio, a menudo también según el criterio de los copistas, varían. Los Excerpta Barbaro-Latina dan a Archippo años XL, un número anormal que se aleja más de las hipótesis y sumas del mismo excerptor: no hay casi duda de que, en lugar de XIX de Eusebio, se haya infiltrado por error en las notas numéricas. A nosotros, que mostramos esta cronología mucho más precisa y constantemente coherente, no nos queda tiempo para investigar por qué otros, y cuántas veces, se desvían. Y esto ahora, para que no parezca que imponemos las razones de Syncellus en lugar de las de Eusebio en este cuadro.] Ferecles Reescribe del latín Médon: así lo llaman todos los demás autores. Velleius dice, Codro, hijo Medon, fue el primer arconte en Atenas. De este, los descendientes en Ática fueron llamados Medontidas. Así también reescribe Ácasto, en lugar de Ácato: en cuyos años, como en los de los siguientes Phorbantis y Megaclis, si los códices de Syncellus difieren un poco de Eusebio, concuerdan bien con el Crónico de Oxford. Lo que más abajo en Agamestore y Esquilo carecen de doce años completos, también difiere de otros monumentos griegos, y del mismo Oxford. Pero otros, según su propio ingenio, a menudo también según el criterio de los copistas, varían. Los Excerpta Barbaro-Latina dan a Archippo años XL, un número anormal que se aleja más de las hipótesis y sumas del mismo excerptor: no hay casi duda de que, en lugar de XIX de Eusebio, se haya infiltrado por error en las notas numéricas. A nosotros, que mostramos esta cronología mucho más precisa y constantemente coherente, no nos queda tiempo para investigar por qué otros, y cuántas veces, se desvían. Y esto ahora, para que no parezca que imponemos las razones de Syncellus en lugar de las de Eusebio en este cuadro.] Hipomenes Eurixias

Cécrope

50'

años 9'

Amphictyon

10'

Erecteo

50'

Pandión

40'

Erecteo

50'

Cécrope

40'

Pandión

25'

Egeo Pandión

48'

Teseo

31'

Menesteo

33'

Demofonte

23'

Oxyntus

10'

Afidas

1'

9'

Melanto

37'

Codro

21'

Y ya no reyes, sino ARCONTES de por vida fueron establecidos para los atenienses

Melodón

20'

Ácato

35'

Archippo

12'

Tersipo

40'

Forbas

30'

Megacles

28'

Diógneto

28'

años 19'

Arifrón

20'

Tespio

27'

Agamestor

17'

Esquilo

14'

Alcmáeon

2'

#### ARCONTES DECENNALES

Cárops

10'

Aisimides

10'

Cleódico

10'

10'

Leócrates

10'

Ápsandro

10'

10'

Después de estos, se encontraron arcontes anuales.

HEBREOS. JUECES. Syncellus prefirió κ', veinte; pero no niega que Eusebio los haya calculado en cuarenta. Κατὰ δὲ, dice, τὸ Ἑβραϊκὸν ᾧ καὶ Εὐσέβιος ἠκολούθησεν, ἔτη μ' que se ha restablecido de su fe.] REYES. Acáz Así, solo 31 años de reinado se atribuyen a Josías en otros monumentos griegos, lo que parece más correcto. Al siguiente de este, es decir, Joacim, con igual consenso que Eusebio, se le dan 11 años, aunque Syncellus prefiere atribuirle 12.] Joacaz Syncellus mismo testifica que el gobierno de estos tres líderes, Judá, Jonatán y Simón, se estableció en treinta años según los cálculos de Eusebio, quien prefiere contar 34, κατὰ δὲ, dice, Εὐσέβιον ἐτῶν λ'. Pero también al siguiente Hircano le otorga cuatro años más de reinado que los cálculos de Eusebio.] Aristóbulo Syncellus, omitiendo a Aristóbulo en la serie, exagera los años de Jannai a treinta.] tetrarca Nadab Ocozías A este, Syncellus le da solo 23, para que, junto con Herodes el Grande, se reúnan cien en un número redondo.] Faqee

Abraham

100'

Isaac

60'

Jacob

171'

José gobernador de Egipto

80'

Los hebreos sirven a los egipcios

344'

Moisés en el desierto

40'

Josué

27'

Gotoniel

años 40'

Aod

80'

Débora y Barac

40'

Gedeón

40'

Abimelec

3'

Tola

23'

Jair

22'

Jefté

6'

Hesebon

7'

Lambdon

20'

Sansón

20'

Elí el sacerdote

40'

Samuel y Saúl rey

40'

David

40'

Salomón

40'

Roboam

17'

Abías

3'

Asa

41'

Josafat

25'

Joram

25'

Ocozías

1'

Gotholía madre

7'

Joás

40'

Amasías

29'

Azarías también llamado Ozías

52'

Jotán

16'

17'

Ezequías

29'

Manasés

55'

Amón

12'

Josías

31'

meses 3'

Joacim

años 11'

Jeconías

meses 3'

Sedequías

años 11'

Cautiverio de los judíos años

70'

Judá

3'

Jonatán

19'

Simón

20'

Hircano

26'

1'

Jannai, también llamado Alejandro

27'

Salina también llamada Alejandra

9'

Hircano el sumo sacerdote

34'

## EXTRANJEROS.

Herodes rey

37'

Arquelao etnarca

9'

Herodes

24'

Agripa

7'

Agripa rey

26'

## REYES DE ISRAEL

Jeroboam

22'

2'

Baasá

22'

Ela

2'

Omrí

12'

Acab

22'

años 2'

Joram

2'

Jehú

28'

Joacaz

17'

Joás

16'

Jeroboam

41'

Zacarías

meses 6'

Salum

días 30'

Manahem

años 10'

Pekaías

10'

años 20'

Oseas

9'

EGIPCIOS. Decimoctava dinastía, de los Diospolitas, años 348' Según Syncellus está escrito  $\lambda\theta'$ , erróneamente, como no dudo, al menos según la mente de Eusebio, quien claramente atribuyó solo  $\theta'$ , es decir, nueve años a Athoris, según toda la serie de eventos.] Armes el Danao Decimonovena dinastía, años 90'. Amenofis Psusennes Vigésima sexta dinastía.

Amosis

Decimosexta dinastía.

Reyes tebanos

años 190'

Decimoséptima dinastía.

Pastores

años 103'

Amosis

años 25'

Jebrón

13'

Amenofis

21'

Mifris

12'

Misfragmousthosis

26'

Tuthmosis

9'

Amenofis

31'

Horos

12'

Ajenjerses

12'

Athoris

9'

Kenjeres

16'

Ajerres

8'

Jerres

18'

5'

Ammeses también llamado Egipto

65'

Memofis

40'

Setos

55'

Rapsis

66'

Ammenefis

40'

Ammenemés

26'

Thouoris

7'

Vigésima dinastía, años 108'.

Primera y vigésima dinastía. Reinaron,

Smedes

26'

Psusennes

41'

Neferjeres

4'

9'

Osocor

6'

Psinaques

9'

años 35'

Vigésima segunda dinastía.

Sesoncosis

21'

Osorthon

15'

Takelothis

13'

Vigésima tercera dinastía.

Petubastes

25'

Osorthon

9'

Psammus

10'

Vigésima cuarta dinastía.

Bocchoris

años 44'

Vigésima quinta dinastía.

Sabacon

12'

Sevechus

12'

Tarakos

20'

Ammeris etíope

años 12'

Stephonathis

7'

Necepsos

6'

Nechao

8'

Psammitico

45'

Nechao segundo

6'

Psammuthis otro, también llamado Psammitico

17'

Uafris

25'

años 42'

Vigésima séptima dinastía. Cambises en el quinto año de su reinado, reinó sobre Egipto, etc.

LATINOS.

Jano

Cronos

Pico

Fauno

Latino

Egipcio Silvio

Eneas

años 3'

Ascanio

37'

Silvio

29'

Silvio Julio

31'

Eneas Silvio

50'

Silvio

30'

Anquises Silvio

10'

años 20'

Caspo Silvio

31'

Tiberio

51'

Aremulo Silvio

19'

Carmento

16'

Silvio

18'

Procas Silvio

32'

Amulio Silvio

23'

ROMANOS.

Anco Marco Y aquí en los años de Servio y Tarquinio el Soberbio, los códigos de Syncellus difieren de Eusebio, aunque la discrepancia es leve y de solo un año. Sin embargo, tanto Livio como Dionisio, y entre los más recientes Sigonio, Panvinio, Petavio atribuyen 44 años a Servio (Eutropio 37): pero a Tarquinio 24, a Numa 43 años, casi todos los autores lo afirman, sin excluir a Eutropio al menos en la edición de Oxford del año 1704. Dionisio Halic. Livio y Solino, y los cronólogos más recientes aumentan en uno los años de Anco

Marcio sobre las razones de Eusebio. Cassiodoro y aquí Eutropio coinciden con Eusebio.]  
Tarquinio el Soberbio

Rómulo

38'

Numa Pompilio

41'

Tulio Hostilio

32'

años 23'

Tarquinio Prisco

37'

Servio también llamado Tulio

44'

24'

ROMA después de expulsar a los REYES CONSULES cada año se elegían dos, y en la mayor calamidad de la ciudad a veces también se elegía

Dictador.

Junius Brutus, L. Tarquinius Coss.

T. Lartius primer Dictador.

T. Lucretius, y P. Valerius.

X. HOMBRES en lugar de Cónsules fueron instituidos.

Camilo Dictador.

T. Quintius Dictador.

C. Martius.

M. Valerius.

T. Manlius Torquatus.

L. Papyrius.

Q. Fabius.

P. Decius.

P. Cornelius Dolabella, y G. Domitius.

C. Aemilius.

M. Curius.

C. Genutius.

Appius Claudius.

G. Cornelius, y C. Duilius.

C. Attilius Regulus.

M. Aemilius.

Q. Lutatius.

T. Sempronius, y P. Cornelius.

Q. Fulvius.

C. Licinius.

Escipión Africano.

M. Cato.

C. Flaminius.

M. Cato.

Tiberio Graco.

P. Longinus, y L. Licinius.

Paulo Emilio.

Q. Fulvius Flaccus.

L. Opimius, Q. Maximus.

P. Escipión, L. Calpurnius.

L. Cassius, C. Marius.

L. Martius, Sext. Julius.

L. Sila, Q. Pompeyo.

IMPERADORES ROMANOS:

C. Julio César años 4, meses 6

Augusto César años 56, meses 6

Tiberio 23

C. Calígula años 3, m. 10

Claudio años 13, m. 8, d. 28

Nerón años 13, m. 7, d. 28

Vespasiano años 9, m. 11, d. 22

Tito Vespasiano años 2, m. 8

Domiciano años 15, m. 5

Nerva años 1, m. 4

Trajano años 19, m. 6

Adriano 21

Antonino Pío con sus hijos

Aurelio y Lucio años 22, m. 3

M. Antonino, también llamado Verus, y L. Aurelio

Cómodo a. 19, m. 1

Cómodo 13

Helvio Pertinax m. 6

Severo años 18

Antonino Caracalla 7

Macrino Años 1

M. Aurelio Antonino 4

Alejandro hijo de Mammea 13

Maximino 3

Gordiano 6

Filipo 7

Decio años 1, m. 3

Galo y Volusiano 2

Valeriano y Galieno 15

Claudio años 1, m. 9

Aureliano años 5, m. 6

Tácito m. 6

Probo años 6, m. 4

Carus con sus hijos Carino y Numeriano 2

Diocleciano 20

Galerio 2

Constantino años 30, m. 10

Constantino, Constancio, y Constante años 24, m. 3, d. 13

Juliano el Apóstata años 2, m. 8

Joviniano m. 8

Valentiniano, y Valente años 13, m. 5 Desde Adán hasta el diluvio

años 1070

Desde el Diluvio hasta Abraham

años 1070

Desde Abraham hasta Egipto

años 505

Moisés

años 40

Desde la muerte de Jesús hasta Sansón, el pueblo estuvo bajo los Jueces

años 399

Sansón Juez

años 20

Elí sacerdote

años 40

Saúl rey

años 40

David

años 40

años 40

Roboam

años 17

Abiud

años 6

Asaf

años 40

Josafat

años 40

Joram

años 25

Ocozías

años 19

Jocolia

años 1

Joás

años 8

Amasías

años 40

Ozías

años 29

Jotán

años 52

Acaz

años 16

Ezequías

años 28

(En este rey se fundó la ciudad de Roma.)

Manasés

años 55

Amós

años 2

Josías

años 31

Joacaz

meses 8

Eliaquim

años 11

meses 3

Sedequías

años 11 meses 3

Desde Adán hasta el Cataclismo de Noé

años 2242

Desde el Cataclismo de Noé hasta Abraham, y la migración a la tierra de Canaán son

años 1015

Habitación de toda la descendencia de Israel en la tierra de Canaán y en la tierra de Egipto

años 430

Moisés en el desierto

años 40

Jesús Nave, y los Presbíteros que le siguieron

años 55

Jueces, y sin príncipes, y tiempo de paz

años 490

Sacerdotes y Jueces

años 90

Reyes Hebreos

años 490

Cautiverio y destrucción de Jerusalén

años 70

Reyes Persas

años 230

Dominio de los Macedonios con los Alejandrinos y Ptolomeos.

años 300

años 74

En total todos los años hasta el tiempo mencionado

años 4726

Desde entonces hasta el Imperio de los Alejandrinos, es decir, [

años 184

Y en Galo quinto, y Volusiano

años 31

Se hace la suma total en Cons . . . . .

años § § § años 4773

Según el curso del Sol y 12 meses: pero según los meses lunares y el cálculo de los Hebreos, que hacen en total meses 12, días 11 y un cuarto desde la creación: que también son años lunares 185 en total

años 4920. 1010

También desde el Consulado de Galieno, y Volusiano hasta el Consulado de Limenio y Catulino

años 118

Se hace la suma total

años 4828 según el curso del Sol.

También desde Limenio y Catulino hasta el Consulado de Mamertino, y Nevita Cons.

años 13

Suma total

años 4851

.

REYES ROMANOS.

Cayo Julio César años 4

César Augusto 57

Tiberio 22

Cayo Calígula años 3, meses 10.

Claudio 13

Nerón 13

Vespasiano 10

Tito Vespasiano 2

Domiciano 15

Nerva 1

Trajano 19

Adriano 21

Antonino llamado el Piadoso con sus hijos Aurelio y Lucio 23

Marco Antonino también llamado Verus, y Lucio Aurelio también llamado Cómodo 19

Cómodo 13

Eluvio Pertinax meses 6

Severo años 18

Antonino llamado Caracalla años 7

Macrino 1

Antonino Aurelio 4

Alejandro hijo de Mammea 13

Maximino 9

Gordiano 6

Filipo 7

Decio 2

Galo y Volusiano 2

Valeriano y Galieno 15

Claudio 1

Aureliano 6

Tácito meses 6

Probo años 6, meses 4

Carus con sus hijos, Carino y Numeriano 2

Diocleciano 20

Galerio 2

Constantino años 37, meses 10

COMIENZAN A COMPARARSE LOS REINOS.

Reino de los Asirios.

Primero de toda Asia, excepto

Reino de los Sicionios.

En Grecia, en verdad, el segundo

Comienzo de la nación de los Hebreos.

En el imperio de este Nino

Reino de los Egipcios.

Por otro lado, entre los Egipcios XVI

Asirios.

En la India, Nino hijo de Belo reinó durante 52 años. A quien los Asirios llamaron Bel como su dios. En el año 43 de su imperio nació Abraham.

Sicionios.

En Sición reinó Europs durante 45 años. En el año 22 de su reino nació Abraham.

Hebreos.

entre los Hebreos nace Abraham, quien cuando tenía cien años engendró a Isaac. El primer año de este Abraham fue entonces, cuando era el año 43 del imperio de Nino.

Egipcios.

el poder era lo que llaman dinastía en ese tiempo reinaban los tebanos, que gobernaron a los egipcios durante 190 años.

Asirios. (43 a 52)

43 Nino fundó la ciudad de Nino en la región de los Asirios, que los Hebreos llaman Nínive, que en el presente se llama Nisibis.

48 Zoroastro mago, rey de los bactrianos, es considerado famoso, contra quien Nino lucha.

Sicionios. (22 a 31)

22 Reinando Nino entre los Asirios, el primero en gobernar a los Sicionios fue Egialeo durante 52 años, de quien se llamó Aegialea, que ahora se llama Peloponeso. Después de él, el segundo, EUROPS, quien también fue preferido con el título.

Hebreos. (1 a 10)

1 Reinando Nino entre los Asirios, en el último tiempo de este nace Abraham.

10 Abraham, de nación caldea, pasa su primera edad entre los caldeos.

Egipcios. (1 a 10)

1 Reinando Nino entre los Asirios, los tebanos gobiernan a los egipcios.

Años desde Abraham. (1 a 10)

Asirios II, SEMIRAMIS, reinó durante 42 años. (1 a 13)

1 Entre los Asirios gobernó la esposa de Nino, Semiramis, de quien se narran innumerables cosas, quien también dominó Asia, y debido a la inundación construyó diques, restaurando muchas cosas de la ciudad de Babilonia.

Sicionios. (32 a 44)

Hebreos. (11 a 23)

Egipcios. (11 a 23)

Años desde Abraham. (20)

Asirios. (14 a 42)

Sicionios. (45)

Sicionios III, TELCHIN, años 20. (1 a 20)

Sicionios IV, APIS, años 25. (1 a 8)

1 De quien Apia, que ahora es Peloponeso, antes llamada Aegialea.

7 En Creta reinó Cres, el primer indígena.

Hebreos. (24 a 52)

51 Principio del 41º Jubileo según los Hebreos. Jobel es llamado por ellos el año cincuenta. Así que según su cálculo desde Adán hasta el año presente son años 2000.

Egipcios. (24 a 52)

Años desde Abraham. (30, 40, 50)

Asirios III, ZAMEIS, también llamado Ninyas, hijo de Nino y Semiramis, años 38. (1 a 17)

Sicionios. (9 a 25)

9 Creta llamada así por Crete, indígena, quien dicen fue uno de los Curetes, quienes ocultaron y criaron a Júpiter. Estos fundaron la ciudad de Gnosos en Creta, y un templo a la madre Cibeles.

Hebreos. (53 a 69)

69 Noé muere.

Egipcios. (53 a 69)

Años desde Abraham. (60)

Asirios. (18 a 30)

Sicionios V, THELXION, años. 52. (1 a 13)

Hebreos. (70 a 82)

75 Abraham cuando tenía 75 años es considerado digno de la comunicación divina, y de la promesa que se le hizo.

Primer año de la Promesa de Dios a Abraham, desde la cual hasta Moisés, y la salida de Egipto de la nación hebrea se cuentan 430 años, de los cuales Pablo hace mención diciendo: El testamento confirmado por Dios, que fue hecho 430 años después, no invalida para destruir la promesa. Moisés también en Éxodo habla de acuerdo con esto: La habitación de los hijos de Israel, que habitaron en Egipto, y en la tierra de Canaán ellos y sus padres, años 430.

Egipcios. (70 a 82)

Años desde Abraham. (70, 80)

Asirios. (31 a 38)

Asirios IV, ARIUS, 30 años. (1 a 15)

Sicionios (14 a 36) Hebreos. (83 a 100, 1 a 5)

85 Año X de la Promesa.

86 Abraham engendra a Ismael de la sierva Agar, de quien proviene la raza de los ismaelitas, que después fueron llamados agarenos, y finalmente sarracenos.

95 Año XX de la Promesa.

99 Sodoma y Gomorra incendiadas.

100 Abraham, siendo centenario, engendró de la libre a su hijo ISAAC, a quien sobrevivió 75 años.

1 Inicio del XLII Jubileo según los hebreos.

3 Primero de todos los profetas, la Palabra de Dios a Abraham, cuando apareció en figura humana, promete la vocación de las naciones, la cual en nuestro tiempo el sermón de Cristo llevó a cabo hasta el fin mediante la predicación evangélica a todas las naciones.

5 Año XXX de la Promesa.

Egipcios. (83 a 105)

Años desde Abrah. (90, 100)

Asirios. (16 a 30)

Asirios V, ARALIUS, 40 años. (1 a 28)

Sicionios. (37 a 52)

Sicionios VI, AEGYDRUS, 34 años. (1 a 27)

8 En este tiempo en Creta reinó el primero Cres indígena, según algunos quieren. Otros, sin embargo, reivindican el tiempo anteriormente escrito.

Hebreos. (6 a 48)

10 Año CX de Abraham.

15 Año XL de la Promesa.

20 Año CXX de Abraham.

25 Año L de la Promesa.

30 Año CXXX de Abraham.

35 Año LX de la Promesa.

40 Año CXL de Abraham.

45 Año LXX de la Promesa.

Egipcios. (106 a 148)

Años desde Abrah. (110, 120, 130, 140)

Asirios. (29 a 40)

Sicionios. (28 a 34)

Sicionios VII, THURIMACHUS, 45 años. (1 a 5)

Hebreos. (49 a 60)

Año CL de Abraham.

Principio del Jubileo 43.

Año LXXX de la Promesa.

Año CLX de Abraham.

Egipcios. (149 a 160)

Años desde Abrah. (150 a 160)

Asirios VI, XERXES, también llamado Balaneus, 30 años (1)

Sicionios. (6)

Hebreos JACOB hijo de Isaac hasta el principado del hijo de José, 121 años (1)

A los sesenta años de Isaac nacen los hijos gemelos: el primero, Esaú, también llamado Edom, de quien proviene la nación de los idumeos. El segundo, Jacob, quien después fue llamado Israel, de quien provienen los israelitas, ahora llamados judíos.

Egipcios (161)

INICIO del reino de los Argivos. En estos tiempos en Argos reinó INACHUS, 50 años. (1)

1 La hija de Inachus, Io, a quien los egipcios, cambiando el nombre, llaman Isis y veneran. Del padre Inachus, el río Inachus en Argos, y de la hija Io, el Bósforo es nombrado.

Asirios. (2 a 21)

Sicionios. (7 a 26)

Hebreos. (2 a 21)

5 Año XC de la Promesa.

10 Año CLXX de Abraham, Isaac en cambio LXX.

15 Año C de la Promesa, en el cual muere Abraham, viviendo todos los años CLXXV.

20 Año LXXX de Isaac.

Egipcios. (162 a 181)

APIS en Egipto fue considerado el primer dios: a quien algunos llamaron Serapis.

Argivos. (2 a 21)

10 CASTOR el Cronógrafo habla así del reino de los Argivos: Seguiremos consecuentemente a los reyes de los Argivos desde Inachus hasta Sthenelus hijo de Crotopus, cuyo tiempo total se encuentra en 384 años.

Años desde Abrah. (170, 180)

Asirios. (22 a 30)

Asirios VII ARMAMITRES, 38 años (1)

Sicionios. (27 a 36)

Hebreos. (22 a 31)

Año CX de la Promesa.

Año XC de Isaac.

Egipcios. (182 a 190)

Egipcios XVII DINASTÍA, en cuyo tiempo reinaban los Pastores 103 años. (1)

1 Se conjetura que los reyes egipcios llamados Pastores se debieron a José y sus hermanos, quienes al principio se comprueba que descendieron a Egipto como pastores.

Argivos. (22 a 31)

Años desde Abrah. (190)

Asirios. (2 a 13)

Sicionios. (37 a 45)

Sicionios VIII, LEUCIPPUS, 53 años. (1 a 3)

Hebreos. (32 a 43)

35 Año CXX de la Promesa.

40 Año C de Isaac.

41 Principio del Jubileo 44, según la tradición judía.

Egipcios. (2 a 13)

Argivos. (32 a 43)

Años desde Abrah. (200)

Asirios. (14 a 26)

Sicionios. (4 a 16)

Hebreos. (44 a 56)

45 Año CXXX de la Promesa.

50 Año CX de Isaac.

55 Año CXL de la Promesa.

Egipcios. (14 a 26)

Argivos. (44 a 50)

Argos II PHORONEUS, 60 años. (1 a 6)

1 Phoroneus, hijo de Inachus y Niobe, fue el primero en escribir leyes y juicios. Algunos consideran que su hija fue Niobe. Platón en el Timeo menciona estos tiempos como muy antiguos, diciendo: Y alguna vez, queriendo provocarlos a hablar sobre los tiempos de los antiguos, que sucedieron a cada ciudad entre los antiguos, sobre Phoroneus, quien fue el primero llamado con este nombre, y Niobe, y aquellos que fueron después del diluvio.

Años desde Abrah. (210)

Asirios. (27 a 35)

Sicionios. (17 a 25)

22 Thessalus, hijo de Graecus, reina en Tesalia.

Hebreos. (57 a 65)

60 Año CXX de Isaac.

65 Año CL de la Promesa.

Egipcios. (27 a 35)

Argivos. (7 a 15)

12 Ogygus en Ática fundó Eleusis, que antiguamente se llamaba Acta, y otras muchas ciudades. En cuyos tiempos, junto al lago Tritónida, apareció una virgen, a quien los griegos llamaron Minerva.

Años desde Abrah. (220)

Asirios. (36 a 38)

Asirios VIII BELOCUS, 35 años. (1 a 10)

Sicionios. (26 a 38)

26 Júpiter se unió por primera vez con Niobe, la primera de todas las mujeres, según dicen los griegos, de la cual nació Apis, a quien llaman Serapis.

33 Teltaphis y Carsatis inician guerra contra Phoroneus y los Parrhasios.

Hebreos. (66 a 78)

70 Año CXXX de Isaac.

75 Año CLX de la Promesa.

78 Jacob desciende a Mesopotamia y sirve a Labán durante 7 años.

Egipcios. (36 a 48)

Argivos. (16 a 28)

Años desde Abrah. (230)

Asirios. (11 a 22)

Sicionios. (39 a 50)

Hebreos. (79 a 90)

80 Año CXL de Isaac.

85 Año CLXX de la Promesa.

87 Jacob engendra a Rubén.

88 Jacob engendra a Simeón.

89 Jacob engendra a Leví.

90 Año CL de Isaac.

Egipcios. (49 a 60)

Argivos. (29 a 40)

40 Messana, también llamada Mamertina, es fundada.

Años desde Abrah. (240, 250)

Asirios. (23 a 35)

Asirios IX, BALEUS, 52 años. (1 a 7)

Sicionios. (51 a 53)

Sicionios IX, MESSAPUS, 47 años. (1 a 17)

Hebreos. (91 a 110)

91 Principio del XLV Jubileo: y Jacob engendra a Judá, de quien se llaman los judíos.

92 Año I de José, Jacob tenía 92 años.

93 Jacob engendró a José.

95 Año CLXXX de la Promesa.

100 Año CLX de Isaac.

105 Año CXC de la Promesa.

108 José vendido por sus hermanos a la edad de 17 años.

110 Año CLXX de Isaac, Jacob tenía 110 años.

Egipcios. (61 a 80)

Argivos. (41 a 60)

44 Diluvio que ocurrió bajo Ogyges.

Años desde Abrah. (260, 270)

Asirios. (8 a 18)

Sicionios. (18 a 28)

28 Los Telquines, vencidos, fundaron Rodas, que antes se llamaba Ophiusa.

Hebreos. (111 a 120, 122)

115 Año CC de la Promesa.

120 Año CLXXX de Isaac muere, dejando a su hijo Jacob con 120 años.

Egipcios. (81 a 91)

89 Menfis en Egipto fundada por Apis.

Argivos III, APIS, 35 años. (1 a 11)

1 Dicen que este Apis es Serapis: pues cuando nombró a su hermano Egialeus rey de Acaya, él mismo navegó con su pueblo a Egipto.

Años desde Abrah. (280)

Asirios. (19 a 30)

Sicionios. (29 a 40)

Hebreos JOSÉ líder de Egipto a los 30 años de edad, vivió 80 años. (1 a 12)

4 Año CCX de la Promesa.

9 Año CXXX de Jacob.

10 En el segundo año de hambre, Jacob entró en Egipto con sus hijos, y cuando el faraón le preguntó cuántos años tenía, respondió que tenía 130 años.

Egipcios. (92 a 103)

Egipcios XVII DINASTÍA Diospolita, 348 años, cuyo primero fue AMASIS, 25 años.

Argivos. (12 a 23)

Años desde Abrah. (290)

Asirios. (31 a 52)

Sicionios. (41 a 47)

Sicionios X, HERATUS, 46 años. (1 a 15)

Hebreos. (13 a 34)

14 Año CCXX de la Promesa.

19 Año CXL de Jacob.

20 Año I de José.---Inicio del Jubileo 46.

24 Año CCXXX de la Promesa.

26 Jacob muere a los 147 años de edad, profetizando sobre Cristo y la vocación de las naciones.

30 Año LX de José.

34 Año CCXL de la Promesa.

Egipcios. (1 a 22)

Argivos. (24 a 35)

24 Esparta fue fundada por Esparto, hijo de Phoroneus.

Argos IV, ARGUS, 70 años. (1 a 10)

Años desde Abrah. (300, 310)

Asirios X, ALTADAS, 32 años. (1 a 31)

Sicionios. (16 a 46)

Hebreos. (35 a 65)

40 Año LXX de José.

44 Año CCL de la Promesa.

50 Año LXXX de José.

54 Año CCLX de la Promesa.

60 Año XC de José.

64 Año CCLXX de la Promesa.

Egipcios. (23 a 25)

Egipto CHEBRON, 13 años. (1 a 13)

Egipto AMENOFIS, 21 años. (1 a 15)

15 Todos los reyes egipcios entonces eran llamados faraones, no teniendo este nombre propio, sino que los reyes usaban este nombre por dignidad, como entre nosotros los emperadores son llamados Augustos. Cada faraón tenía su propio nombre. Esto lo hemos leído en los libros del sacerdote egipcio Manetón.

Argivos. (11 a 41)

27 Según la opinión de algunos, en estos tiempos existió Prometeo, de quien se dice que creó a los hombres. Y en verdad: pues siendo sabio, transformaba su ferocidad y excesiva ignorancia en humanidad y conocimiento.

Años desde Abrah. (320, 330, 340)

Asirios. (32)

Asirios XI, MAMITHUS, 30 años. (1 a 14)

Sicionios XI, PLEMNAEUS, 48 años. (1 a 15)

Hebreos. (66 a 80)

70 Año C de José.---Principio del 47 Jubileo.

74 Año CCLXXX de la Promesa.

80 Año CX de José muere, después de cuya muerte los hebreos sirvieron a los egipcios 144 años. Todos los años que los hebreos estuvieron en Egipto son 215, que se cuentan desde el mismo tiempo en que Jacob descendió a Egipto con sus hijos.

Egipcios. (16 a 21)

Egipcios MEPHRES, 12 años. (1 a 9)

Argivos. (42 a 56)

Años desde Abrah. (350, 360)

Asirios. (15 a 17)

Sicionios. (16 a 18)

Hebreos SERVIDUMBRE en Egipto 144 años. (1 a 3)

Egipcios. (10 a 12)

Argivos. (57 a 59)

Años desde Abrah.

Asirios. (18 a 29)

Sicionios. (19 a 30)

Hebreos. (4 a 15)

4 Año CCXC de la Promesa.

14 Año CCC de la Promesa.

Egipcios. MISPHARMUTOSIS, 26 años. (1 a 12)

Argivos. (60 a 70)

Argos V, CRIASSUS, 54 años. (1)

1 En Argos, Callithya, hija de Peirantis, fue la primera en ejercer el sacerdocio.

Años desde Abrah. (370)

Asirios. (30)

Asirios XII, MACHALEUS, 30 años. (1 a 18)

Sicionios. (31 a 48)

Sicionios XII, ORTHOPOLIS, 63 años. (1)

Hebreos. (16 a 34)

24 Año CCCX de la Promesa.

34 Año CCCXX de la Promesa.

Egipcios. (13 a 26)

Egipcios. TUTHMOSIS, 9 años. (1 a 5)

Argivos. (2 a 20)

5 Atlas, hermano de Prometeo, fue llamado el principal astrólogo, quien por su erudición en esta disciplina fue afirmado como el que sostiene el cielo. Eurípides, sin embargo, dice que es una montaña altísima llamada Atlas.

20 Los etíopes, surgiendo desde el río Indo, se establecieron cerca de Egipto.

Años desde Abrah. (380, 390)

Asirios. (19 a 23)

Sicionios. (2 a 6)

6 Durante su reinado, se dice que existió un indígena llamado Syrus, de cuyo nombre Siria tomó su nombre.

Hebreos. (35 a 39)

Egipcios. (6 a 9)

Egipcios AMENOFIS, 31 años. (1)

1 Este es Amemphis, o Amenoptes, a quien algunos consideran Menón, la piedra parlante: pues se decía que su estatua daba voz hasta la llegada de Cristo, al salir el sol.

Argivos. (21 a 25)

Años desde Abrah. (400)

Asirios. (24 a 30)

Asirios XIII, IPHEREUS, 20 años. (1 a 20)

Asirios XIV, MAMYLUS, 30 años. (1)

Sicionios. (7 a 34)

Hebreos. (40 a 67)

40 Principio del XLVIII Jubileo.

44 Año CCCXXX de la Promesa.

54 Año CCCXL de la Promesa.

64 Año CCCL de la Promesa.

65 Amram engendró a Moisés, cuando tenía 70 años.

Egipcios. (2 a 29)

Argivos. (26 a 53)

53 La ciudad de Epidauro fue fundada.

Años desde Abrah. (410, 420)

Asirios. (2 a 13)

Sicionios. (35 a 46)

42

Hebreos. (68 a 79)

74 Año CCCLX de la Promesa, y X año de Moisés.

Egipcios. (30 a 31)

Egipto ORUS, 38 años. (1 a 10)

Argivos. (54)

Argos VI, PHORBAS, 35 años. (1 a 11)

2 Algunos escriben que Prometeo, Epimeteo, Atlas, hermano de Prometeo, y Argos, el que todo lo ve, y Io, hija de Prometeo, existieron en estos tiempos: otros, sin embargo, en la época de Cecrops: algunos incluso antes de Cecrops por 60 o 90 años.

Años desde Abrah. (430, 440)

Asirios. (14 a 21)

Sicionios. (47 a 54)

Hebreos. (80 a 87)

84 Año CCCLXX de la Promesa, y XX año de Moisés.

Egipcios. (11 a 18)

Argivos. (12 a 19)

12 Haemon fue el primero en reinar en Tesalia.

13 Phorbass obtuvo Rodas.

14 Se dice que Throchilus o Proclytus fue el primero en unir un carro de cuatro caballos.

16 Se dice que Hércules fue el primero en vencer a Anteo en una lucha.

19 Xanthus, hijo de Triopas, fundó Lesbos.

Años desde Abrah.

Asirios. (22 a 30)

Sicionios. (55 a 63)

Hebreos. (88 a 96)

90 Principio del XLIX Jubileo.

94 Año CCCLXXX de la Promesa, y XXX año de Moisés.

Egipcios. (19 a 27)

Argivos. (20 a 28)

22 En Creta reinó Cydon.

Años desde Abrah. (450)

Asirios XV SPARETUS, 40 años. (1 a 7)

Sicionios XIII MARATHIUS, 30 años. (1 a 7)

Hebreos. (97 a 103)

101 En el año XXXV de Moisés, Cecrops reinaba en Ática, desde quien hasta la captura de Troya pasan 375 años.

Egipcios. (28 a 34)

Argivos. (29 a 35)

Atenienses. (1 a 4)

En estos tiempos en Atta, ahora llamada Ática, reinó por primera vez CECROPS, también llamado DIPHYES, 50 años.

1 Desde Cecrops hasta la primera olimpiada se cuentan 17 reyes; y 12 príncipes, a quienes solo la muerte ponía fin, bajo los cuales se narran muchas maravillas entre los griegos.

Años desde Abrah. (460)

Asirios. (8 a 9)

Sicionios. (8 a 9)

Hebreos. (104 a 105)

104 Año CCCXC de la Promesa, y XL año de Moisés.

Egipcios. (35 a 36)

Argos VII TRIOPAS, 46 años. (1 a 2)

Atenienses. (5 a 6)

6 Reinando Cecrops, por primera vez en la acrópolis brotó un olivo, y por el nombre de Minerva, que en griego se dice Atenea, fue llamada Atenas. Cecrops era llamado Diphyes, es decir, de dos naturalezas, ya sea por la longitud de su cuerpo, o porque siendo egipcio,

conocía ambos idiomas, el griego y el egipcio. Cecrops fue el primero en sacrificar un buey, llamándolo Júpiter: y la región fue llamada Cecropia en su honor.

Años desde Abrah.

Asirios. (10 a 21)

Sicionios. (10 a 21)

Hebreos. (106 a 117)

108 Moisés dejando Egipto, filosofa en el desierto.

114 Año CCCC de la Promesa, y I año de Moisés.

Egipcios. (37 a 38)

Egipto ACENCHERES, o ACENCRIS, 12 años. (1 a 10)

4 Los Curetes y Corybantes fundaron Cnosos: quienes descubrieron la danza armada y armoniosa entre ellos.

Argivos. (3 a 14)

Atenienses. (7 a 18)

18 Los caldeos luchan contra los fenicios.

Años desde Abrah. (470)

Asirios. (22 a 29)

Sicionios. (22 a 29)

Hebreos. (118 a 125)

124 Año CCCCX de la Promesa, y LX año de Moisés.

Egipcios. (11 a 12)

Egipto, ATHORIS, 9 años. (1 a 6)

Argivos. (15 a 22)

Atenienses. (19 a 26)

20 Musaeus es reconocido como hijo de Euctaeus y la ninfa.

21 Deucalion comenzó a reinar entre ellos, quienes habitaban cerca del Parnaso.

23 Se finge que el juicio de Neptuno y Minerva sobre la disputa de la región se llevó a cabo ante Cecrops.

26 Júpiter se unió a Io, hija de Inachus, quien, convertida en vaca, como se dice, fue llamada Bósforo.

Años desde Abrah. (480)

Asirios. (30 a 36)

Sicionios. (30)

Sicionios XIV. MARATHUS, 20 años. (1 a 6)

Hebreos. (126 a 132)

Egipcios. (7 a 9)

Egipto CHENCRES, 16 años. (1 a 4)

2 Este es el faraón Chencres, quien se opuso a Dios a través de Moisés, y fue sepultado en el Mar Rojo. Después de él, reinó Acherres faraón en Egipto, pues faraón es un título de dignidad.

Argivos. (23 a 29)

Atenienses. (27 a 33)

28 Cecrops fundó Atenas en Eubea, también llamadas Diadas: esta ciudad fue llamada Orchomenon por los eubeos.

31 Diluvio que ocurrió bajo Deucalion en Tesalia, e incendio que ocurrió bajo Faetón.

Años desde Abrah. (490)

Asirios. (37 a 40)

Asirios XVI, ASCADES, 40 años. (1)

Sicionios. (7 a 11)

Hebreos. (133 a 137)

134 Año CCCCXX de la Promesa, y LXX año de Moisés.

Egipcios. (5 a 9)

Argivos. (30 a 34)

Atenienses. (34 a 38)

35 En Etiopía hubo muchas pestilencias locales, como Platón menciona.

38 Desde Hellene, hijo de Deucalion y Pyrrha, aquellos que antes eran llamados griegos, ahora son llamados helenos: y Atta, bajo él, fue llamada Ática.

Años desde Abrah.

Asirios. (2 a 8)

Sicionios. (12 a 18)

Hebreos. (138 a 144)

140 Principio del L Jubileo.

144 Año CCCCXXX de la Promesa y LXXX año de Moisés.

HEBREOS Moisés, a los 80 años, se convierte en líder del éxodo de la nación hebrea de Egipto, entregándoles la ley en el desierto durante 40 años.

Egipcios. (10 a 16)

Egipto, ACHERRES, 8 años.

Argivos. (35 a 41)

Atenienses. (39 a 45)

39 Corinto fue fundada, que antes se llamaba Ephyra.

43 Según algunos, Io viajó a Egipto, y allí fue llamada Isis, quien después se casó con Telegono, y engendró a Epaphus.

Años desde Abrah. (500)

Asirios. (9)

Sicionios. (19)

Hebreos. (1)

1 Moisés disfruta de la visión divina en el monte Sinaí.

Egipcios. (1)

Argivos. (42)

Atenienses. (46)

46 Hércules con el sobrenombre de Desinaus es considerado ilustre en Fenicia: de donde hasta nuestra memoria, los capadocios e ilíenses aún lo llaman Desinaus.

Años desde Abr.

Asirios. (10 a 11)

Sicionios. (20)

Sicionios XV, ECHYREUS, años 55. (1)

Hebreos. (2 a 3)

2 Desde este lugar hasta Salomón y la edificación del templo se cuentan 480 años.

Egipcios. (2 a 3)

Argivos. (43 a 44)

Atenienses. (47 a 48)

48 El templo de Apolo en Delos fue construido por Erysichthon.

Años desde Abr.

Asirios. (12 a 17)

Sicionios. (2 a 7)

Hebreos. (4 a 9)

6 Aarón, hermano de Moisés, fue constituido el primer Sumo Sacerdote entre los hebreos.

Egipcios. (4 a 8)

Egipto CHERRES, años 15. (1)

Argivos. (45 a 46)

Argos VIII, CROTHOPUS, años 21. (1 a 4)

Atenienses. (49 a 50)

49 El Areópago en Atenas se establece como nombre de juicio.

50 La vid fue descubierta por Dioniso, pero no el hijo de Sémele.

Atenienses II, CRANAUS, años 9. (1 a 4)

1 Cranaus, indígena, de cuyo nombre de su hija Atis se llamó Ática.

4 En Creta reinó Apteris, quien también fundó la ciudad.

Años desde Abr. (510)

Asirios. (18 a 23)

Sicionios. (8 a 13)

Hebreos. (10 a 15)

15 Moisés lidera al pueblo de los judíos en el desierto.

Egipcios. (2 a 7)

6 En Egipto reinó el segundo Telegonus, hijo de Oris Pastor, séptimo desde Inaco.

Argivos. (5 a 10)

Atenienses. (5 a 9)

6 El hijo de Deucalión, Dioniso, pero no el hijo de Sémele, cuando llegó a Ática, fue recibido como huésped por Semaco, a cuya hija le regaló una piel de cabra.

Atenienses III, AMPHICTYON, años 10. (1)

1 El templo de Delos fue construido por Erysichthon, hijo de Cécrope.

Años desde Abr. (520)

Asirios. (24 a 32)

Sicionios. (14 a 22)

Hebreos. (16 a 24)

Egipcios. (8 a 15)

11 Epafos, hijo de Io la segunda y Júpiter, fundó Menfis mientras reinaba en Egipto.

Egipto ARMEUS, también llamado Dánao, años 5. (1)

Argivos. (11 a 19)

Atenienses. (2 a 10)

Años desde Abr.

Asirios. (33 a 34)

Sicionios. (23 a 24)

Hebreos. (25 a 26)

Egipcios. (2 a 3)

2 Cath, hijo de Trismegisto, floreció.

Argivos. (20 a 21)

Argos IX, STENELUS, años 11. (De los príncipes argivos: Con Stenelus, Dánao fue expulsado; Argos lo mantuvo, y sus menores perseveraron hasta Euristeo, hijo de Stenelus, nieto de Perseo.) Después de él, los PELOPIDAS tomaron el poder, reinando primero Atreo.

Atenienses IV, ERICHTHONIUS, años 50. (1 a 2)

1 Lacedemonia fue fundada por Lacedemón, hijo de Sémele.

2 Erichthonius, hijo de Vulcano y Minerva, llamado Erechtheus por Homero, reinó durante su tiempo.

Años desde Abr. (530)

Asirios. (35 a 40)

Asirios XVII AMYNTAS, años 45. (1 a 2)

Sicionios. (25 a 32)

Hebreos. (27 a 34)

Egipcios. (4 a 5, 1 a 6)

1 Después de él, REMESSES, también llamado Egipto, años 68. (Egipto, que antes se llamaba Aeria, recibió su nombre de Egipto, quien reinaba allí, a quien se le dio el reino tras expulsar a Dánao).

Argivos. (1 a 8)

Atenienses. (3 a 10)

5 Apolo nació de Latona, no aquel cuyos oráculos solían consultarse, sino quien sirvió a Admeto junto a Hércules. Arcas, hijo de Júpiter y Calisto, sometió a los pelasgos y llamó a su región Arcadia.

10 Dárdano fundó Dardania.

Años desde Abr.

Asirios. (3 a 9)

Sicionios. (33 a 39)

Hebreos. (35 a 40)

40 Muerte de Moisés.

Hebreos, después de Moisés, JESÚS fue constituido líder, años 27. (1)

1. Entre los hebreos, Eleazar asumió el sumo sacerdocio.---Hasta aquí los cinco libros de Moisés contienen años 3730 según la interpretación de los 70 ancianos.

Egipcios. (7 a 13)

Argivos. (9 a 11)

10 Después de Stenelus, Gelanor reinó en Argos, a quien los argivos expulsaron del poder y entregaron el reino a Dánao.

Argos X, DANAUS, años 50. (1 a 4)

1 Dánao reclamó Argos para sí, expulsado de Egipto, y la hizo abundar en aguas.

4 Erichthonius fue el primero en unir un carro en Grecia: ya existía en otras naciones.

Atenienses. (11 a 17)

15 Orithya, hija de Erechtheus, también llamado Erichthonius, fue raptada por Bóreas de Tracia.

17 Triptólemo, llegando en una larga nave a Eleusis, distribuyó allí cereales.

Años desde Abr. (540)

Asirios. (10 a 16)

Sicionios. (40 a 46)

Hebreos. (2 a 8)

6 Comienzo del quincuagésimo primer Jubileo según los hebreos.

Egipcios. (14 a 20)

20 Busiris, hijo de Neptuno y Libia, hija de Epafos, ejerció tiranía en lugares cercanos al Nilo, matando cruelmente a los huéspedes que pasaban.

Argivos. (5 a 11)

Atenienses. (18 a 24)

19 Proserpina fue raptada por Orcus, rey de los molosos.

21 Perseo mató a la Gorgona.

22 Dioniso fundó Nysa en India, y la llamó así por su nombre.

24 Cirene fue edificada en Libia.

Años desde Abr (550)

Asirios. (17 a 19)

Sicionios. (47 a 49)

Hebreos. (9 a 11)

9 Jesús, sucesor de Moisés, distribuyó la tierra de los filisteos a la gente de Judea por sorteo.

Egipcios. (21 a 23)

Argivos. (12 a 14)

14 En Creta

reinó Lapis.

Atenienses. (25 a 27)

25 Dánao, a través de 50 hijas, mató a 50 hijos de su hermano Egipto, escapando solo Linceo, quien reinó después de él. No debe parecer increíble la multitud de hijos entre los bárbaros, ya que tienen concubinas innumerables.

Años desde Abr.

Asirios. (20 a 30)

Sicionios. (50 a 55)

Sicionios XVI, CHORAX, años 30. (1 a 5)

Hebreos. (12 a 22)

Egipcios. (24 a 34)

Argivos. (15 a 25)

25 Bitinia fue fundada por Fénix, quien enseñó a los fenicios algunas letras para escribir. Instituyó el color púrpura. Fue llamado fenicio, que después, con una letra cambiada, se dice púnico.

Atenienses. (28 a 38)

31 Fénix y Cadmo, de Tebas de los egipcios, partieron hacia Siria, y reinaron en Tiro y Sidón.

34 El padre Liber luchó en India, en cuyo ejército había mujeres llamadas Bacantes, más por su furia que por su virtud.

36 Perseo y su esposa Andrómeda fueron llevados al cielo.

38 El gran templo de Delfos fue incendiado por Phlegya.

Años desde Abr. (560)

Asirios. (31 a 36)

Sicionios. (6 a 11)

Hebreos. (23 a 27)

El primer juez de los hebreos de la tribu de Judá fue GOTHONIEL, años 40. (1)

1 Después de la muerte de Jesús, los hebreos fueron sometidos por extranjeros durante 8 años, que se unen a los tiempos de Gothoniél, según las tradiciones judías.

Egipcios. (35 a 40)

Argivos. (26 a 31)

Atenienses. (39 a 44)

40 En Creta reinó Asterio.

41 Júpiter se unió a Europa, hija de Fénix, a quien luego Asterio, rey de los cretenses, tomó como esposa, y de ella engendró a Minos, Radamanto y Sarpedón.

Años desde Abr. (570)

Asirios. (37 a 45)

Asirios XVIII, BELOCHUS, años 25. (1)

1 Su hija Actosa, también llamada Semiramis, reinó con su padre durante 7 años.

Sicionios. (12 a 21)

Hebreos. (2 a 11)

8 Phinees asumió el sumo sacerdocio entre los judíos.

Egipcios. (41 a 50)

Argivos. (32 a 41)

Atenienses. (45 a 50)

47 En Argos, Hypermnestra, hija de Dánao, ejerció el sacerdocio.

Atenienses V, PANDION, años 40. (1 a 4)

1 Pandion, hijo de Erichthonio, cuyas hijas fueron Progne y Filomela.

2 Radamanto y Sarpedón, reyes de los licios.

3 Rapto de Europa.

4 Cadmo reinó en Tebas, de cuya hija Semele nació Dioniso, es decir, el padre Liber, bajo quien también Linus, el músico tebano, floreció.

Años desde Abr. (580)

Asirios. (2 a 19)

Sicionios. (22 a 30)

Sicionios XVII, EPOPEUS, años 35. (1 a 9)

Hebreos. (12 a 29)

Egipcios. (51 a 68)

Argivos. (42 a 50)

Argos XI, LYNCEUS, años 41. (1 a 9)

Atenienses. (5 a 22)

10 Melos, Pafos, Thasos y Callista fueron ciudades fundadas.

14 Bitinia fue fundada por Fénix, que antes se llamaba Mariandina.

17 Linus de Tebas, Zeto y Anfión se destacaron en el arte musical.

20 Los Dáctilos Ideos existieron en estos tiempos, quienes también descubrieron el hierro.

22 Anfión y Zeto reinaron en Tebas.

Años desde Abr. (590, 600)

Asirios. (20 a 25)

Asirios XIX BELLEPARES, años 30. (1)

Sicionios. (10 a 16)

Hebreos. (30 a 36)

Egipcios. MENOPHIS, años 40. (1 a 7)

Argivos. (10 a 16)

Atenienses. (23 a 29)

23 En Dardania reinó Erichthonio, hijo de Dárdano.

25 Lo que se dice de Demetra, que afirman ser Isis, la diosa de los egipcios, y de Dánae, de quien nació Perseo, ocurrió en estos tiempos.

28 Ephyra, que ahora se llama Corinto, fue fundada por Sísifo.

29 Harmonía fue raptada por Cadmo.

Años desde Abr.

Asirios. (2 a 7)

Sicionios, (17 a 22)

Hebreos. (37 a 40)

Hebreos AOD, de la tribu de Efraín, años 80. (1 a 2)

Egipcios. (8 a 13)

Argivos. (17 a 22)

20 Pelops reinó en Argos durante 59 años, de quien se llamó el Peloponeso.

Atenienses. (30 a 35)

30 Minos, hijo de Europa, reinó en Creta.

32 Cadmea fue fundada, y Side en Cilicia.

34 Celeo reinó en Eleusis, contemporáneo de Triptólemo, quien, según Filocoro, al acercarse a las ciudades en una larga nave, distribuyó cereales, y por ello dio la sospecha de que su nave era un dragón alado: y es una figura que puede ser aceptada.

Años desde Abr. (610)

Asirios. (8 a 13)

Sicionios. (23 a 28)

Hebreos. (3 a 8)

3 Después de Gothoniel, los hebreos fueron sometidos por extranjeros durante 18 años, que se unen a los tiempos de Aod según las tradiciones judías.

Egipcios. (14 a 19)

Argivos. (23 a 28)

Atenienses. (36 a 40)

40 Acaia fue fundada por Aqueo.

Atenienses VI, ERICHTHEUS, años 50. (1)

1 La fábula de Proserpina, raptada por Aedoneo, es decir, Orcus, rey de los molosos, cuyo perro, de gran tamaño, llamado Cerbero, devoró a Pirítoo, quien había venido con Teseo para raptar a su esposa, y quien, ya en peligro de muerte, fue liberado por Hércules al llegar, y por ello se dice que fue recibido como si hubiera regresado de los infiernos, como escribe Filocoro en el segundo libro de las Atidas.

Años desde Abr. (620)

Asirios. (14 a 27)

Sicionios. (29 a 35)

Sicionios XVIII, LAOMEDON, 40. (1 a 7)

Hebreos. (9 a 22)

Egipcios. (20 a 33)

Argivos. (29 a 41)

Argivos XII, ABAS, años 23. (1)

Atenienses. (2 a 15)

8 Dioniso, quien en latín es el padre Liber, nació de Sémele.

9 La hija de Erichtheus, Orithyia, fue raptada por Bóreas, hijo de Astraeus, de Tracia, a quien las fábulas confunden con el viento.

12 Bajo este y comenzaron los misterios.

14 Lo que se dice de Perseo ocurrió entonces.

15 Según la opinión de algunos, en esta época, Frixo, huyendo con su hermana Hele de las insidias de su madrastra, fue visto cruzando el mar en un carnero de vellón dorado.

Años desde Abr. (630)

Asirios. (28 a 30)

Asirios XX, LAMPRIDES, años 32. (1 a 5)

Sicionios. (8 a 15)

Hebreos. (23 a 30)

Egipcios.

Egipcios DINASTÍA XIX, años 194, comenzaron a usar su propio emperador, cuyo primero fue ZETHUS, años 55. (1)

Argivos. (2 a 9)

Atenienses. (16 a 23)

18 Se le preparó una nave para huir, cuyo emblema era un carnero. Por su parte, Palaephatus afirma que el carnero era llamado el nutridor, por quien fue liberado.

22 En Tebas, expulsado Cadmo, Anfión y Zeto reinaron.

Años desde Abr. (640)

Asirios. (6 a 18)

Sicionios. (16 a 28)

Hebreos. (31 a 43)

Egipcios. (2 a 14)

Argivos. (10 a 22)

Atenienses. (24 a 36)

24 Lo que se dice de Progne y Filomela ocurrió.

26 La guerra que fue bajo Eumolpo.

27 Melampo es reconocido como divino.

29 En Dardania reinó Tros, de quien los troyanos fueron llamados.

32 En Pythium, la profetisa Phemonoe se dice que fue la primera en cantar el futuro en versos hexámetros.

36 Tántalo gobernó a los frigios, quienes antes se llamaban maeones.

Años desde Abr. (650)

Asirios. (19 a 30)

Sicionios. (29 a 40)

Hebreos. (44 a 55)

Egipcios. (15 a 26)

Argivos. (23)

Argivos XIII, PROETUS, años 17. (1 a 11)

Atenienses. (37 a 48)

38 Por el rapto de Ganimedes, surgió una guerra entre Troo, padre de Ganimedes, y Tántalo, como escribe el poeta Fanocles. Por lo tanto, la fábula de Júpiter y el águila raptora es en vano.

44 Tityo convivió con Tántalo. En tiempos de Tityo, fue Latona, madre de Apolo, quien sirvió a Admeto junto a Hércules.

48 Lo que se dice de Frixo y Melicerta, bajo quien se celebraron los Isthmia.

Años desde Abr. (660)

Asirios (31 a 32)

Asirios XXI, SOSARES, años 20. (1)

Sicionios XIX, SICYON, años 45, de quien los sicionios fueron llamados, quienes primero se llamaban Aegialeos. (1 a 3)

Hebreos. (56 a 58)

Egipcios. (27 a 29)

Argivos. (12 a 14)

Atenienses. (49 a 50)

50 Pelops tomó a Hipodamía como esposa.

Atenienses VII, CECROPS, segundo hermano de Erichtheus, años 40. (1)

1 Perseo luchó contra los persas, cortando la cabeza de la Gorgona, una prostituta, que debido a su extraordinaria belleza hacía que los espectadores perdieran la razón, de modo que se decía que los convertía en piedra: Didymus escribe en la historia extranjera, y proporciona su escritor.

Años desde Abr. (670)

Asirios. (2 a 12)

Sicionios. (4 a 14)

Hebreos. (59 a 69)

Egipcios. (30 a 40)

Argivos. (15 a 17)

Argivos XIV, ACRISIUS, años 31. (1 a 8)

Atenienses. (2 a 12)

9 Pegaso, el caballo más veloz, de una mujer, o como escribe Palaephatus, fue la nave de Belerofonte.

12 Cirene fue fundada en Libia.

Años desde Abr. (680)

Asirios. (13 a 20)

Asirios XXII, LAMPARES, años 38. (1 a 4)

Sicionios. (15 a 26)

Hebreos. (70 a 80)

Débora de la tribu de Efraín, Barac de la tribu de Neftalí, años 40. (1)

1 Después de Aod, los hebreos fueron sometidos por extranjeros durante 20 años, que se unen a los tiempos de Débora y Barac según las tradiciones judías.

Egipcios. (41 a 52)

Argivos. (9 a 20)

Atenienses. (13 a 24)

13 Ion, hombre fuerte, llamó a los atenienses jonios por su propio nombre.

15 Hechos de Perseo.

16 Dioniso, también llamado padre Liber, luchando contra los indios, fundó la ciudad de Nysa junto al río Indo.

20 Anfión reinó en Tebas, de quien se dice que movía las piedras con el canto de su cítara. Fueron, sin embargo, de corazón duro, y por así decirlo, algunos oyentes de piedra.

22 Según algunos, Cadmo reinó en Tebas.

24 Europa fue raptada por los cretenses en una nave cuyo emblema era un toro.

Años desde Abr. (690)

Asirios. (5 a 12)

Sicionios. (27 a 34)

Hebreos. (2 a 9)

Egipcios. (53 a 55)

Egipcios RAMSES, años 66. (1 a 5)

Argivos. (21 a 28)

22 Pelops, reinando en el Peloponeso, también presidió los Juegos Olímpicos, quien después, tomando las armas contra Ilión, fue superado por Dárdano.

Atenienses. (25 a 32)

26 Lo que se recuerda de los Espartos, que Palaephatus escribió, siendo de las regiones cercanas, se levantaron repentinamente contra Cadmo, y debido a su repentina reunión, y viniendo de todas partes, fueron llamados Espartos.

Años desde Abr. (700)

Asirios. (13 a 21)

Sicionios. (35 a 43)

Hebreos. (10 a 18)

Egipcios. (6 a 14)

Argivos. (29 a 31)

Los reyes argivos terminaron, quienes gobernaron durante 544 años hasta Pelops, quien reinó 59 años. Perseo, no queriendo matar a Acrisio, se trasladó de Argos: y reinó después de Acrisio, trasladando el reino de los argivos a Micenas: y estos fueron los reyes después, Perseo, Stenelus, Euristeo, Atreo, Tiestes, Agamenón, Egisto, Orestes, Tisámeno, Péntilo y Cómetes hasta el descenso de los Heráclidas.

Atenienses. (33 a 40)

40 Midas reinó en Frigia. Ilión fue fundada por Ilo.

Atenienses VIII, PANDION, años 25. (1)

1 Layo raptó a Crisipo. Un templo fue construido en Eleusis. Algunos atribuyen a estos tiempos los hechos del padre Liber, y lo que se recuerda de los indios, Licurgo, Acteón y Penteo, cómo enfrentándose a Perseo, fue muerto en batalla, dice el poeta Dinarco, no el retórico. Quien quiera puede ver la tumba del padre Liber en Delfos junto a Apolo Dorado. Además, el padre Liber es pintado con un cuerpo femenino y delicado debido a las mujeres que luchaban en su ejército: pues ataba a hombres y mujeres por igual a las armas, como dice Filocoro en el segundo libro de las Atidas.

Años desde Abr. (710)

Asirios. (22)

Sicionios. (44)

Hebreos. (19)

Egipcios. (15)

Micenas.

Micenas PERSEO, reinó 7 años. (1)

Atenienses. (2)

Años desde Abr.

Asirios. (23 a 30)

Asirios XXIII, PANNYAS, años 45. (1 a 7)

Sicionios. (45)

Sicionios XX, POLYBUS, años 40. (1 a 14)

Hebreos. (20 a 34)

Egipcios. (16 a 30)

Micenas. (2 a 7)

Micenas EURISTEO, años 38. (1 a 9)

Atenienses. (3 a 17)

17 Lo que las fábulas dicen de Dédalo, quien se vio que hacía estatuas que se movían: pues fue el primero en separar los pies de las estatuas, mientras otros los fabricaban juntos, como recuerda Palaephatus. También cómo huyó con su hijo Ícaro de Minos en una nave, y debido a su fuga inexplorable se pensó que voló con alas.

Años desde Abr. (720)

Asirios. (8 a 15)

Sicionios. (15 a 22)

Hebreos. (35 a 40)

Hebreos GEDEÓN, años 40. (1 a 2)

1 Después de Débora, los hebreos fueron sometidos por extranjeros durante 7 años, que se unieron a los tiempos de Gedeón según las tradiciones judías.

Egipcios. (31 a 38)

Micenas. (10 a 17)

13 Europa, hija de Agenor, como leemos en algunos relatos, fue raptada. Esto concuerda con lo que se dice de Minos, Cadmo y los Espartanos.

Atenienses. (18 a 25)

Año desde Abr. (730)

Asirios. (16 a 24)

Sicionios. (23 a 31)

Hebreos. (3 a 11)

4 Gedeón, juez de la tribu de Manasés.

Egipcios. (39 a 47)

Micenas. (18 a 26)

18 Filamón es considerado un noble de Delfos, quien primero estableció un coro en Pythia.

Atenienses IX, Egeo, hijo de Pandión, año 48. (1 a 9)

1 Pandión huyó de los Metionidas tras sufrir emboscadas.

2 Fundación de Cícico.

3 Historia de los Argonautas.

4 Atreo y Tiestes dividieron el imperio peloponesio después de Pelope.

9 Fundación de Mileto.

Año desde Abr. (740)

Asirios. (25 a 31)

Sicionios. (32 a 38)

Hebreos. (12 a 18)

12 Fundación de la ciudad de Tiro 240 años antes del Templo de Jerusalén, como escribe Josefo en el libro III.

Egipcios. (48 a 54)

Micenas. (27 a 33)

30 Navegación de los Argonautas.

33 Orfeo, el tracio, es considerado famoso, siendo su discípulo Museo, hijo de Eumolpo.

Atenienses. (10 a 16)

Año desde Abr. (750)

Asirios. (32 a 34)

Sicionios. (39 a 40)

Sicionios XXI, Inaco, año 42. (1)

Hebreos. (19 a 21)

Egipcios. (55 a 57)

Micenas. (34 a 36)

Atenienses. (17 a 19)

18 Lo que se dice de la Esfinge, Edipo y los Argonautas, entre los cuales estaban Hércules, Asclepio, Cástor y Pólux. Si entre los Argonautas estaban Cástor y Pólux, ¿cómo puede creerse que su hermana Helena, quien fue raptada por Teseo muchos años después, era virgen? Palaefato escribe que la Esfinge, esposa de Cadmo, se separó de su marido por celos de Harmonía y entró en guerra contra los cadmeos.

Año desde Abr.

Asirios. (35 a 45)

Asirios XXIV, Sosarmo, año 19. (1)

Sicionios. (2 a 13)

Hebreos. (22 a 33)

Egipcios. (58 a 66)

Egipcios Amenofis, año 40 (1 a 3)

Micenas. (37 a 38)

Micenas Atreo y Tiestes, año 65. (1 a 10)

2 Lino se convierte en el maestro de Hércules conocido por todos.

4 Lo que se recuerda de Hipsípila en Lemnos.

8 Euristeo reinó en Micenas, año 40.

Atenienses. (20 a 31)

31 Hércules completa sus trabajos.

Año desde Abr. (760)

Asirios. (2 a 11)

Sicionios. (14 a 23)

Hebreos. (34 a 40)

Hebreos Abimelec, hijo de Gedeón, año 3. (1 a 3)

Egipcios. (4 a 13)

Micenas. (11 a 20)

12 Minos dominó el mar y dio leyes a los cretenses, como recuerda Paradius, lo cual Platón demuestra ser falso.

20 Tamiris, hijo de Amón, es considerado notable.

Atenienses. (32 a 41)

32 Mata a Anteo. Devasta Ilión.

33 Se dice que Anteo era hijo de la tierra, porque era muy experto en los certámenes de la lucha que se ejercen en la tierra, y por eso parecía ser ayudado por la madre Tierra. Platón afirma que la Hidra era una sofista muy astuta.

41 Guerra de los lapitas y centauros, quienes, según Palaefato en su primer libro de Increíbles, eran nobles jinetes de los tesalios.

Año desde Abr. (770)

Asirios. (12 a 18)

Sicionios. (24 a 30)

Hebreos. Después de él, Tola, año 22, o 23 según los hebreos. (1 a 7)

Egipcios. (14 a 20)

Micenas. (21 a 27)

27 Lo que se dice del Minotauro, que Filocoro en el segundo libro de Atidias escribe que fue un maestro de Minos llamado Toro, inhumano y cruel: y porque Minos había establecido un certamen en honor a la muerte de Androgeo, ofreciendo como premio a los jóvenes áticos, y

él, siendo el más fuerte en el certamen, superaba a todos en la contienda. Finalmente, fue vencido por Teseo en la palestra, por lo cual los jóvenes atenienses fueron liberados del tributo, como también lo refieren los gnoseos.

Atenienses. (42 a 48)

44 Príamo reinó después de Laomedonte.

45 Medea de Cólquida se separa de Egeo.

46 Los siete que lucharon contra Tebas.

Año desde Abr. (780)

Asirios. (19)

Sicionios. (31)

Hebreos. (8)

Egipcios. (21)

Micenas. (28)

Atenienses X, Teseo, año 30. (1)

1 Androgeo es asesinado en Atenas por engaño. Teseo, después de haber reunido a los atenienses dispersos por la región en una sola ciudad, fue expulsado ignominiosamente por el voto de las ostracas, siendo él mismo quien primero estableció esa ley.

Año desde Abr.

Asirios XXV, Miteo, año 27. (1 a 15)

Sicionios. (32 a 42)

Sicionios XXII, Faesto, año 8. (1 a 4)

Hebreos. (9 a 22)

Después de él, Jair de la tribu de Manasés, año 22. (1)

Egipcios. (22 a 36)

Micenas. (29 a 43)

Atenienses. (2 a 16)

12 Minos estableció leyes y derechos.

13 Teseo raptó a Helena, quien fue recuperada por sus hermanos, capturando a la madre de Teseo, mientras él estaba en el extranjero.

16 Filisto escribe que en este tiempo, Zaro y Carchedón, tirios, fundaron Cartago.

Año desde Abr. (790)

Asirios. (16 a 23)

Sicionios. (5 a 8)

Sicionios XXIII, Adrasto, años 4. (1 a 4)

Hebreos. (2 a 9)

Egipcios. (37 a 40)

Egipcios Ammenemes, año 26. (1 a 4)

Micenas. (44 a 51)

49 Atreo reina solo en Argos.

Atenienses. (17 a 24)

Año desde Abr. (800)

Asirios. (24 a 27)

Asirios XXVI, Tautanes, año 32. (1 a 3)

3 Bajo este rey Tautanes de los asirios, Troya fue capturada.

Sicionios XXIV, Polifides, año 31. (1 a 7)

Hebreos. (10 a 16)

16

Egipcios. (5 a 11)

Micenas. (52 a 58)

56 Teseo abandona Atenas como fugitivo.

58 Guerra de las amazonas contra Tebas.

Atenienses. (25 a 30)

25 Fedra ama a Hipólito.

27 Hércules mata a Anteo en Libia.

28 Hércules establece los Juegos Olímpicos, desde los cuales hasta la primera olimpiada se cuentan 430 años.

30 Menelao reina en Lacedemonia.

Atenienses XI, Menesteo, también llamado Peteo, año 23. (1)

Año desde Abr. (810)

Asirios. (4 a 9)

Sicionios. (8 a 13)

Hebreos. (17 a 22)

Egipcios. (12 a 17)

Micenas. (59 a 64)

60 La fábula de Apri Calidonio y Meleagro.

62 Minos, tomando las armas contra Dédalo en Sicilia, es asesinado por las hijas de Cócalo.

Atenienses. (2 a 7)

5 Los descendientes de los asesinados, llamados Epígonos, levantaron guerra contra Tebas.

Año desde Abr.

Hércules, al caer en una enfermedad pestilente, para aliviar sus dolores se lanzó a las llamas, y así terminó su vida a los 52 años de edad. Algunos escriben que murió a los 30 años.

Asirios. (10 a 11)

Sicionios. (14 a 15)

Hebreos Jefté, año 6. (1 a 2)

1 Después de Jair, los amonitas someten a los hebreos durante 18 años, quienes se asocian con los tiempos de los jueces posteriores según las tradiciones judías.

2 Jefté en el libro de los Jueces dice que se cuentan 300 años desde la época de Moisés hasta él mismo.

Egipcios. (18 a 19)

Micenas. (65)

Micenas Agamenón, año 15. (1)

1 Agamenón gobierna en Micenas durante 35 años, en cuyo 15º año Troya es capturada.

Atenienses. (8 a 9)

8 Alejandro raptó a Helena. Surgió la guerra de Troya de diez años: la causa del mal fue el premio de la belleza entre tres mujeres, una de las cuales prometió a Helena al pastor juez.

Año desde Abr. (820)

Asirios. (12 a 18)

Sicionios. (16 a 22)

Hebreos. (3 a 6)

Después de él, Hesebón, año 7. (1 a 3)

Egipcios. (20 a 26)

Egipcios Thuoris, año 7.

Micenas. (2 a 8)

Atenienses. (10 a 16)

16 Mopsus reinó en Cilicia, de quien Mopsucrene y Mopsistia.

Año desde Abr.

Asirios. (19 a 25)

Sicionios. (23 a 29)

Hebreos. (4 a 7)

Hebreos Labdón, año 8. (1 a 3)

1 Después de Hesebón, en el libro de los hebreos se dice que el juez Aelón gobernó al pueblo durante 10 años, quien no se encuentra en los LXX intérpretes.

Egipcios. (1 a 7)

Micenas. (9 a 15)

9 Memnón y las amazonas ayudaron a Príamo.

Atenienses. (17 a 23)

Año desde Abr. (830)

TROYA CAPTURADA. Desde la captura de Troya hasta la primera olimpiada transcurren 406 años. Se recoge todo el tiempo hasta el presente día según los asirios desde el 43º año del reinado de Nino, 835 años.

Asirios. Sicionios. Hebreos. Egipcios. Micenas. Atenienses. Año desde Abr.

Según los hebreos desde el primer año del nacimiento de Abraham, 835 años.

Según los sicionios desde el 22º de Europa, igualmente 835 años.

Desde el nacimiento de Moisés, 410 años.

Menesteo muere regresando de Troya capturada a Melo, después de quien Demofonte reinó en Atenas.

Desde el primer año de Cécrope, quien primero reinó en Ática, hasta la captura de Troya, y hasta el 23º año de Menesteo, de quien Homero hace mención, se cuentan 375 años. Igualmente desde el 35º año de la vida de Moisés, se hacen 375 años.

Asirios. (26)

Thuoris, rey de Egipto, es llamado Polibo por Homero, esposo de Alcandra, de quien hace mención en la Odisea, diciendo que después de la captura de Troya, Menelao y Helena se dirigieron a él.

Sicionios. (30)

Hebreos. (4)

4 Después de Labdón, los hebreos son sometidos por los extranjeros durante 40 años, quienes se asocian con los tiempos de los jueces posteriores según las tradiciones judías.

Egipcios. (1)

Del tercer tomo de Manetón. Egipto XX, dinastía de los Diospolitanos, año 178.

Micenas.

Atenienses XII, Demofonte, años 33.

Año desde Abr.

Asirios. (27 a 31)

Sicionios. (31)

Sicionios XXV, Pelasgo, año 20. (1 a 4)

Hebreos. (5 a 8) Después de quien, Sansón, año 20.

1 Sansón fue el más fuerte de todos, tanto que algunos comparan sus hechos con los de Hércules.

Egipcios. (2 a 6)

Latinos.

Latinos, quienes después fueron llamados romanos, después del tercer año de la captura de Troya, o, como algunos quieren, después del octavo, reinó Eneas, año 3. Antes de Eneas, Jano, Saturno, Pico, Fauno, Latino reinaron en Italia alrededor de 150 años. (1 a 3)

Después de él, II, Ascanio, años 38. (1)

1 Lo que las fábulas dicen de Ulises, cómo evitó a la trirreme de los tirrenos Scylla, acostumbrada a despojar a los huéspedes, lo escribe Palaefato en el libro de Increíbles I, también que las sirenas eran prostitutas que engañaban a los navegantes.

Atenienses. (2 a 6)

2 En Micenas reina Egisto.

5 En Micenas, después del asesinato de Egisto, Orestes reinó 15 años.

Año desde Abr. (840)

Asirios. (32)

Asirios (1 a 12)

XXVII, Tauteo, año 40.

Sicionios. (5 a 17)

Hebreos. (2 a 14)

Egipcios. (7 a 19)

Latinos. (2 a 14)

14 Los hijos de Héctor recuperaron Ilión, expulsando a los descendientes de Antenor, con la ayuda de Heleno.

Atenienses. (7 a 19)

7 Los lidios dominaron el mar.

Año desde Abr. (850)

Asirios. (13 a 18)

Sicionios. (18 a 20)

Después de quien, Sicionios XXVI, Zeusipo, año 32. (1 a 3)

1 Algunos creen que en memoria de este, las termas de los bizantinos fueron llamadas mucho tiempo después.

Hebreos. (15 a 20)

Egipcios. (20 a 25)

Latinos. (15 a 20)

20 Según algunos, el Descenso de los Heráclidas.

Atenienses. (20 a 24)

20 Pirro es asesinado en Delfos en el templo de Apolo por la traición del sacerdote Machaereo: en cuyo tiempo algunos dicen que Homero existió.

Año desde Abr.

Asirios. (19)

Sicionios. (4)

Hebreos. Después de quien, Helí, sacerdote, año 40. (1)

1 En el libro de los hebreos se encuentran 40 años; en la interpretación de los LXX, 20.

Egipcios. (26)

Latinos. (21)

21 Ascanio, dejando el reino de su madrastra en Lavinio, fundó Alba Longa, y educó con gran piedad a su hermano Silvio Póstumo, hijo de Eneas y Lavinia.

Atenienses. (25 a 26)

26 En Micenas reinó Tisameno, hijo de Orestes.

Año desde Abr. (860)

Asirios. (20 a 36)

Sicionios. (5 a 21)

Hebreos. (2 a 18)

Egipcios. (27 a 43)

Latinos. (22 a 38)

30 Ascanio engendró a Julio, de quien se originó la familia de los Julios, y debido a la juventud del niño, porque aún no era apto para gobernar a los ciudadanos, dejó a su hermano Silvio Póstumo como heredero del reino.

38 Primer acto del certamen de los licios.

Atenienses. (27 a 33)

Atenienses XIII, Oxintes, año 12. (1 a 10)

3 Las amazonas incendiaron el templo en Éfeso.

Año desde Abr. (870)

Asirios. (37 a 38)

Sicionios. (22 a 23)

22 El cronógrafo Castor sobre el reino de los sicionios. Expondremos los reyes sicionios desde Egeo hasta Zeusipo, quienes reinaron 962 años, y los sacerdotes de Carneio, quienes gobernaron 33 años, después de los cuales fue nombrado sacerdote Caridemo, quien no pudiendo sostener los gastos, huyó.

Hebreos. (19 a 20)

Egipcios. (44 a 45)

Latinos. (39)

Latinos III, Silvio, hijo de Eneas, año 29. (1)

1 Silvio Póstumo, porque fue engendrado después de la muerte de su padre, fue educado en el campo, y recibió el nombre de Silvio y Póstumo, de quien todos los reyes de los albanos fueron llamados Silvios.

Atenienses. (11 a 12)

Año desde Abr. (880)

Asirios. (39 a 40)

Asirios XXVIII, Tineo, año 30. (1 a 7)

Sicionios. (24 a 32)

Hebreos. (21 a 29)

Egipcios. (46 a 54)

Latinos. (2 a 10)

Atenienses.

Después de quien, Áfidas XIV, año 1. (1)

Después de quien, Timoetes XV, año 8. (1 a 8)

1 Castor sobre el reino de los atenienses. Expondremos también los reyes atenienses llamados Erechtheidas, desde Cécrope Diphye hasta Timoetes, cuyo tiempo total se encuentra en 429 años. Después de quienes, Melanto de Pilos, hijo de Andropompo, y su hijo Codro, quienes gobernaron juntos 58 años.

Después de quien, Melanto XV, año 37.

Año desde Abr.

Asirios. (8 a 21)

Sicionios.

Los reyes de los sicionios terminaron, quienes reinaron 962 años, después de los cuales fueron nombrados sacerdotes de Carneio.

Hebreos. (30 a 40)

40 Muerto el sacerdote Helí, el Arca de la Alianza es poseída por los extranjeros: y luego estuvo en la casa de Aminadab durante 20 años.

Hebreos Samuel y Saúl, año 20. (1 a 3)

1 Saúl, primer rey de los hebreos de la tribu de Benjamín.

Egipcios. (55 a 68)

Latinos. (11 a 24)

Atenienses. (1 a 14)

1 Destruído el imperio de los Erechtheidas, el reino de los príncipes de Ática fue trasladado a otro linaje: cuando Timoetes provocó a Xanto Beocio a un combate, y al rehusar Timoetes, Melanto de Pilos, hijo de Andropompo, asumió el combate singular, y luego reinó. De aquí se celebra la solemnidad de Apaturia, es decir, de las astucias: porque la victoria se logró mediante engaño.

Año desde Abr. (890, 900)

Asirios. (22 a 27)

Hebreos. (4 a 9)

Egipcios. (69 a 74)

Latinos. (25 a 29)

Latinos IV, Eneas Silvio, año 31.

1 En otra historia encontramos que el cuarto latino Silvio reinó, hijo de Lavinia y Melampodo, hermano uterino de Póstumo, y el quinto, que ahora se pone aquí como cuarto, Silvio Eneas, hijo de Póstumo.

Atenienses. (15 a 20)

20 Homero, según la opinión de algunos, se juzga que existió en estos tiempos. Cuánta disonancia hubo sobre él entre los antiguos, puede ser evidente a partir de lo siguiente. Algunos, entre los cuales Crates, lo sitúan 80 años antes del descenso de los Heráclidas, después de la guerra de Troya. Eratóstenes, 100 años después de la captura de Troya. Aristarco, en la emigración jónica, o 100 años después. Filocoro, después de la emigración jónica bajo el magistrado de Arquippo de los atenienses, y 180 años después de la captura de Troya. Apolodoro de Atenas, 240 años después de la caída de Ilión. Hubo otros que pensaron que existió poco tiempo antes de que comenzaran las olimpiadas, 400 años atrás de la captura de Troya, aunque Arquíloco cuenta la 23ª olimpiada, y el 500º año de la caída de Troya.

Año desde Abr.

Asirios. (28 a 30)

Asirios XXIX, Dercilo, año 40. (1 a 3)

Hebreos. (10 a 15)

Egipcios. (75 a 80)

Latinos. (2 a 7)

Atenienses. (21 a 26)

Año desde Abr. (910)

Asirios. (4 a 20)

Lacedemonios. En Lacedemonia reinó primero Euristeo, año 42. (1 a 17)

8 Euristeo y Procles obtuvieron Esparta.

Hebreos. (16 a 32)

Egipcios. (81 a 97)

Latinos. (8 a 24)

Atenienses. (27 a 37)

Atenienses XVII, Codro, hijo de Melanto, año 21. (1 a 6)

6 Los jonios refugiados se reunieron en Atenas.

Corintios. Corintios, primero Aletes, año 35. (1 a 17)

1 Descenso de los Heráclidas en el Peloponeso.

Año desde Abr. (920, 930)

Asirios. (21 a 35)

Lacedemonios. (18 a 32)

22 Incursión en Asia de las amazonas y los cimerios.

Hebreos. (33 a 40)

Hebreos, primer rey de la tribu de Judá, David, año 40. (1 a 7)

5 El pontífice de los hebreos, Abiatar, es considerado notable.

Egipcios. (98 a 112)

Latinos. (25 a 31)

Latinos V, Latino Silvio, año 50. (1 a 8)

Atenienses. (7 a 21)

9 Los peloponesios luchan contra Atenas.

21 Codro, entregándose a la muerte según el oráculo, es asesinado en la guerra del Peloponeso, en la cual el reino de los Erechtheidas fue destruido, que había perdurado 487 años. Después de él, príncipes o magistrados, cuya muerte los terminaba: el primero de los cuales fue Medón, hijo de Codro, año 20.

Corintios. (18 a 32)

Año desde Abr. (940)

Asirios. (36 a 40)

Asirios XXX, Eupales, año 38. (1 a 7)

Lacedemonios. (33 a 42)

37 Los peloponesios luchan contra los atenienses.

Lacedemonios II, Agis, año 1. (1)

Después de quien, Equestrato, año 35. (1)

1 Los pelasgos dominaron el mar. Magnesia en Asia fue fundada.

Hebreos. (8 a 19)

10 Profetizan Gad, Natán, Asaf.

Egipcios. (113 a 124)

Latinos. (9 a 20)

Atenienses. (1 a 12)

Corintios. (33 a 35)

Corintios, II, Ixión, años 37. (1 a 9)

Año desde Abr. (950)

Asirios. (8 a 16)

Lacedemonios. (2 a 10)

7 Micena fue fundada en Italia, que ahora es Cumas.

9 Myrena fue fundada.

10 Éfeso fue fundada por Androclo [o Androco], o por Andrónico.

Hebreos. (20 a 28)

Egipcios. (125 a 133)

Latinos. (21 a 29)

Atenienses. (13 a 20)

Atheniensium II, ACASTUS, año 36. (1) Corintios. (10 a 18)

Año desde Abr. (960)

Asirios. (17 a 35)

Lacedemonios. (11 a 29)

13 Cartago fue fundada, según algunos, por Carchedón de Tiro; pero según otros, por Dido, su hija, después de la guerra de Troya, año 143.

20 Migración jónica, en la cual algunos escriben que estuvo Homero.

Hebreos. (29 a 40)

Hebreos II, SALOMÓN hijo de David, año 40. (1 a 7)

4 Salomón comenzó a construir el templo en Jerusalén y completó la obra en 7 años.

7 Se recoge que todo el tiempo desde Moisés y la salida de Israel de Egipto hasta el presente es de 480 años, como testifica el tercer libro de los Reyes. Desde el diluvio hasta Moisés, 1447 años. Desde Adán hasta el diluvio, 2242 años. En total, 4169 años.

Egipcios. (134 a 152)

Latinos. (30 a 48)

Atenienses. (2 a 20)

Corintios. (19 a 37)

Año desde Abr. (970, 980)

Asirios. (36 a 38)

Asirios XXXI, LAOSTENES, año 45. (1)

Lacedemonios. (30 a 33)

Hebreos. (8 a 11)

11 Sadoch, sacerdote hebreo VIII desde Aarón, es considerado ilustre.

Egipcios. (153 a 156)

Latinos. (49 a 50)

Latinos VI, ALBA SILVIO, hijo de Silvio Eneas, años 39. (1 a 2)

Atenienses. (21 a 24)

Corintios.

Corintios III, AGYLAUS, año 37. (1 a 4)

Año desde Abr. (990)

Asirios. (2 a 23)

Lacedemonios. (34 a 35)

Lacedemonios IV, LABOTES, año 37. (1 a 20)

10 Cartago, según algunos, es fundada por Dido. Otros reclaman un tiempo anterior al escrito.

19 Los tracios obtuvieron el mar por tercera vez durante 19 años.

Hebreos. (12 a 33)

15 Profetizaban Sadoch, Ahías de Silo, Samaías.

Egipcios. (157 a 178)

Latinos. (3 a 24)

Atenienses. (25 a 36)

Atenienses III, ARCHIPPUS, año 19. (1 a 10)

Corintios. (5 a 26)

Año desde Abr. (1000, 1010)

Asirios. (24 a 36)

Lacedemonios. (21 a 33)

24 Algunos dicen que Homero y Hesíodo vivieron en estos tiempos.

Hebreos Judá. (34 a 40)

Hebreos Judá III, ROBOAM, año 17. (1 a 6)

1 Después de la muerte de Salomón, surgió una sedición entre los judíos, y el reino se dividió en dos; en Samaria, Jeroboam reinó sobre las diez tribus.

Hebreos Israel. PRINCIPIO de los hebreos que estaban en Samaria. Entre los hebreos que estaban en Samaria y eran llamados Israel, el primero en reinar fue JEROBOAM, año 22. (1 a 6)

Egipcios XXI, dinastía reinó SMENDIS, años 26. (1 a 13)

Latinos. (25 a 37)

Atenienses. (11 a 19)

Atenienses IV, THERSIPPUS, año 41. (1 a 4)

Corintios. (27 a 37)

Corintios IV, PRYMINAS, año 35. (1 a 2)

Año desde Abr. (1020)

Asirios. (37 a 41)

Lacedemonios. (34 a 37)

Lacedemonios V, DORISTHUS, año 29. (1)

1 Samos fue fundada, y Esmirna fue ampliada a modo de ciudad.

Hebreos Judá. (7 a 11)

7 Roboam, hijo de Salomón, reinó en Jerusalén sobre dos tribus que le estaban sujetas, llamadas Judá, por los reyes de los judíos que descendían de la estirpe de Judá, y toda la nación de Judá tomó su nombre.

Hebreos Israel. (7 a 11)

Egipcios. (14 a 18)

Latinos. (38 a 39)

Latinos VII, SYLVIUS ATHYS, o Egipto, año 24. Sylvius Athys, o Egipto, fue hijo del rey superior de Alba. (1 a 3)

Atenienses. (5 a 9)

Corintios. (3 a 7)

Año desde Abr. (1030)

Asirios. (42 a 45)

Asirios XXXII, PIRITIADES, año 30. (1)

Lacedemonios. (2 a 6)

6 Los tracios, cruzando desde el Estrimón, ocuparon Bebricia, que ahora se llama Bitinia.

Hebreos Judá. (12 a 16)

16 Susachim, rey de los egipcios, luchando contra los judíos, saqueó el Templo.

Hebreos Israel. (12 a 16)

Egipcios. (19 a 23)

Latinos. (4 a 8)

Atenienses. (10 a 14)

Corintios. (8 a 12)

Año desde Abr.

Asirios. (2 a 7)

Lacedemonios. (7 a 12)

Hebreos Judá. (17)

Después de él, ABIA IV, año 3. (1 a 3)

Después de él, V. ASA, año 41. (1 a 2)

1 Abimelec, sumo sacerdote de los hebreos, es considerado ilustre.

2 Profetizaban Ahías, Samaías, y aquel que estuvo en el altar de Samaria, Jehú, Joad, Azarías, quien también fue Addo, Ananías.

Hebreos Israel. (17 a 22)

Egipcios. (24 a 26)

Después de él, PSEUSENNES, años 41. (1 a 3)

Latinos. (9 a 14)

Atenienses. (15 a 20)

Corintios. (13 a 18)

Año desde Abr. (1040)

Asirios. (8 a 21)

Lacedemonios. (13 a 26)

17 Los tracios obtuvieron el mar.

23 Los tracios obtuvieron el mar.

Hebreos Judá. (3 a 16)

11 Principio del sexagésimo primer Jubileo según los hebreos.

Hebreos Israel II, NADAB, año 2. (1 a 2)

Hebreos Israel III, BAASA, año 24. (1 a 12)

Egipcios. (4 a 17)

Latinos. (15 a 24)

Latinos VIII, CAPIS SYLVIUS, años 28. (1 a 4)

4 Capis, hijo del rey superior.

Atenienses. (21 a 34)

Corintios. (19 a 32)

Año desde Abr. (1050)

Asirios. (22 a 30)

Asirios XXXIII, OPHRATHEUS, año 20. (1 a 15)

Lacedemonios. (27 a 29)

Lacedemonios VI, AGESIL AUS, año 44. (1 a 21)

Hebreos Judá. (17 a 40)

Hebreos Israel. (13 a 24)

Después de él, IV, HELA, año 2. (1 a 2)

Después de él, V AMBRI, año 12. (1 a 10)

Egipcios. (18 a 41)

Egipcios NEPHERCHERES, años 4.

Latinos (5 a 28)

Atenienses. (35 a 41)

Atenienses V, PHORBAS, año 31. (1 a 17)

Corintios. (33 a 35)

Corintios V, BACCHIS, años 35. (De quien los reyes fueron llamados Bacchidae.) (1 a 21)

Año desde Abr. (1060, 1070, 1080)

Asirios. (16 a 20)

Asirios XXXIV, OPHRATANES, año 50. (1 a 6)

Lacedemonios. (22 a 32)

Hebreos Judá. (41)

Hebreos Judá VI, JOSAPHAT, año 25. (1 a 10)

5 Entre los hebreos profetizaban Abdías, Jehú, Oseas, y Miqueas.

10 Había falsos profetas, Sedequías, Eliezer.

Hebreos Israel. (11 a 12)

Hebreos Israel VI, ACAB, año 22. (1 a 9)

Egipcios. (1 a 4)

Egipcios AMENOFIS, año 9. (1 a 7)

Latinos IX, CARPENTUS SYLVIUS, año 13. (Este fue hijo del rey superior Capis). (1 a 11)

Atenienses. (18 a 28)

Corintios. (22 a 32)

Año desde Abr. (1090)

Asirios. (7 a 18)

Lacedemonios. (33 a 44)

41 Cuarto, los rodios obtuvieron el mar, año 23.

Lacedemonios VII, ARCHELAUS, año 60.

Hebreos Judá. (11 a 22)

Hebreos Israel. (10 a 21)

Egipcios. (8 a 9)

Egipcios OSOCHOR, años 6. (1 a 6)

Egipcios PSINACES, años 9. (1 a 4)

Latinos. (12 a 13)

Después de él, X, TIBERINUS SYLVIUS, año 8. (Tiberinus, hijo de Carpentí, de quien el río fue llamado Tíber, que antes se llamaba Albula.) (1 a 8)

Latinos XI, AGRIPPA SYLVIUS, hijo de Tiberinus, año 40. (1 a 2)

Atenienses. (29 a 31)

Atenienses VI, MEGACLES, año 30. (1 a 9)

Corintios. (33 a 35)

Corintios VI, AGELAS, años 30. (1 a 9)

Año desde Abr. (1100)

Asirios. (19 a 27)

Lacedemonios. (1 a 9)

Hebreos Judá. (23 a 25)

Hebreos Judá VII, JORAM, año 8. (1 a 6)

Hebreos Israel. (22)

Hebreos Israel VII, OCHOZÍAS, año 2. (1 a 2)

Después de él, VIII, JORAM, año 12. (1 a 6)

1 Profetizaban Elías y Eliseo.

6 Elías es arrebatado.

Egipcios. (5 a 9)

Egipcios PSUSENNES, año 35. (1 a 4)

Latinos. (3 a 11)

3 En la historia latina encontramos estas palabras: Agrippa reinando entre los latinos, Homero brilló en Grecia, como testifican Apolodoro el Gramático y Euphorbus el Historiador, antes de la fundación de la ciudad de Roma, año 124, y como dice Cornelio Nepote, antes de la primera Olimpiada, año 100.

Atenienses. (10 a 18)

Corintios. (10 a 18)

Año desde Abr. (1110)

Asirios. (28 a 44)

Lacedemonios. (10 a 26)

22 Quinto, los frigios obtuvieron el mar, año 25.

Hebreos Judá. (7 a 8)

Después de él, VIII, OCHOZÍAS, año 1. (1)

Después de él, IX, GOTHOLIA madre, años 7. (1 a 7)

1 Jonadab, hijo de Recab, es considerado ilustre.

4 Joiada [o Joiadas] es considerado el más ilustre sumo sacerdote entre los hebreos, quien vivió 130 años después de Moisés.

Después de ella, X, JOÁS, año 40. (1 a 7)

Hebreos Israel. (7 a 12)

Después de él, IX, JEHÚ, año 28. (1 a 11)

Egipcios. (5 a 21)

Latinos. (12 a 28)

Atenienses. (19 a 30)

Atenienses VII, DIOGNETUS, año 28. (1 a 5)

Corintios. (19 a 30)

Corintios VII, EUDEMUS, año 25. (1 a 5)

Año desde Abr. (1120)

Asirios. (45 a 50)

Asirios XXXV, ACRAZAPES, año 42. (1 a 7)

Lacedemonios. (27 a 39)

27 Licurgo es considerado ilustre.

Hebreos Judá. (8 a 20)

9 El profeta Zacarías de los hebreos es asesinado.

Hebreos Israel. (12 a 24)

Egipcios. (22 a 34)

Latinos. (29 a 40)

Latinos XII, AREMULUS SYLVIUS, año 19. (1)

1 Silvio Aremulus, o Remulus, hijo del rey superior Agrippa, estableció un fuerte de los albanos entre las montañas, donde ahora está Roma, quien por impiedad fue fulminado y pereció. Su hijo fue Julio, antepasado de Julio Proculo, quien, emigrando a Roma con Rómulo, fundó la gens Julia.

Atenienses. (6 a 18)

Corintios. (6 a 18)

Año desde Abr. (1130, 1140)

Asirios. (8 a 11)

Lacedemonios. (40 a 43)

Hebreos Judá. (21 a 24)

Hebreos Israel. (25 a 28)

Egipcios. (35)

Egipcios XXII, dinastía SENSORIS, año 21. (El padre de este Sencoris, rey de Egipto, fue Siparis. Se dice que después de su muerte, fue llamado dios por los egipcios, y fue llamado Serapis.) (1 a 3)

Latinos. (2 a 5)

Atenienses. (19 a 22)

Corintios. (19 a 22)

Año desde Abr.

Asirios. (12 a 25)

Lacedemonios. (44 a 57)

47 Sexto, los chipriotas obtuvieron el mar, año 32.

Hebreos Judá. (25 a 38)

25 El profeta Eliseo muere.

36 El profeta Zacarías es asesinado por el rey Joás.

Hebreos Israel X, JOACHAZ, años 17. (1 a 14)

Egipcios. (4 a 17)

Latinos. (6 a 19)

Latinos XIII, AVENTINUS SYLVIUS, año 37. (Aventinus, el hijo mayor del rey superior Remulus, murió y fue sepultado en ese monte que ahora es parte de la ciudad, dando al lugar su nombre eterno.)

Atenienses. (23 a 28)

Atenienses VIII, PHERECLUS, año 19. (1 a 8)

Corintios. (23 a 25)

Corintios VIII, ARISTOMEDES, año 35. (1 a 11)

Año desde Abr. (1150, 1160)

Asirios. (26 a 37)

Lacedemonios. (58 a 60)

Lacedemonios VIII, TELECLUS, año 40. (1 a 9)

1 Algunos creen que Cartago fue fundada en esta época; otros, como mencionamos antes.

Hebreos Judá. (39 a 40)

Hebreos Judá XI, AMASÍAS, años 29. (1 a 10)

Hebreos Israel. (15 a 17)

Hebreos Israel XI, JOÁS, año 16. (1 a 9)

Egipcios. (18 a 21)

Egipcios OSORTHON, año 15. (1 a 8)

Latinos. (1 a 12)

Atenienses. (9 a 19)

Atenienses IX, ARIPHON, año 20. (1)

1 Bajo Ariphron, el reino de los asirios fue destruido, como algunos escriben.

Corintios. (12 a 23)

Año desde Abr. (1170)

Asirios. (38 a 42)

Asirios XXXVI, TONOS CONCOLEROS, llamado en griego Sardanápalo, año 20.

Lacedemonios. (10 a 14)

Hebreos Judá. (11 a 15)

Hebreos Israel. (10 a 14)

Egipcios. (9 a 13)

Latinos. (13 a 17)

Atenienses. (2 a 6)

Corintios. (24 a 28)

Año desde Abr.

Asirios. (1 a 17)

Lacedemonios. (15 a 31)

20 Séptimo, los fenicios obtuvieron el mar, año 45.

Hebreos Judá. (16 a 29)

Hebreos Judá XII, AZARÍAS, también llamado Ozías, año 52. (1 a 3)

Hebreos Israel. (15 a 16)

Después de él, XII, JEROBOAM, año 41. (1 a 15)

Egipcios. (14 a 15)

Después de él, TACHELOTIS, año 13. (1 a 13)

Egipcios XXIII dinastía. PETUBASTIS, año 25. (1-2)

Latinos. (18 a 34)

Atenienses. (7 a 20)

Atenienses X, THESPIEUS, año 27. (1 a 3)

1 Bajo el reinado de Thespheus, hijo de Aripbron, en Atenas, el reino de los asirios fue destruido.

Corintios. (29 a 35)

Corintios IX, AGEMON, año 16. (1 a 10)

Año desde Abr. (1180, 1190)

Asirios. (18 a 20)

18 Sardanápalo fundó Tarsos y Anquialo al mismo tiempo: y en la batalla, derrotado por Arbaces el Medo, se quemó a sí mismo en un incendio.

Medos. ARBACES fue el primero en reinar sobre los medos durante 28 años.

Lacedemonios. (32 a 34)

34 Licurgo establece leyes para los lacedemonios.

Hebreos Judá. (4 a 6)

Hebreos Israel. (16 a 18)

Egipcios. (3 a 5)

Latinos. (35 a 37)

Latinos XIV PROCAS SYLVIUS, año 23. (Este fue hijo del rey superior Aventinus.)

Atenienses. (4 a 6)

Corintios. (11 a 13)

Año desde Abr.

Hasta ese tiempo, se dice que hubo reyes de los asirios, y en total son 1197 años.

Todos los años del reino de los asirios se cuentan desde el primer año de Nino, 1240.

Medos. (1 a 3)

1 Arbaces el Medo, después de destruir el imperio de los asirios, trasladó el reino a los medos, y mientras tanto, las cosas se manejaban sin príncipes hasta el rey Dejoces de los medos. En medio de este tiempo, los caldeos casi prevalecían, de los cuales se cuentan algunas sucesiones separadas de reyes. Las demás naciones también usaban sus propios reyes.

Lacedemonios. (35 a 37)

37 El templo de Juno fue incendiado.

Hebreos Judá. (7 a 9)

Hebreos Israel. (19 a 21)

Egipcios. (6 a 8)

Latinos. (1 a 3)

Atenienses. (7 a 9)

Corintios. (14 a 16)

14 Fidón de Argos fue el primero en inventar medidas y pesos.

Corintios X, ALEXANDER, años 25.

Año desde Abr. (1200)

Medos. (4 a 14)

Lacedemonios. (38 a 40)

Lacedemonios IX ALCAMENES, años 37. (1 a 8)

5 Hesíodo es considerado ilustre, según Porfirio.

Macedonios. Primer rey de Macedonia, CARANUS, año 28. (1 a 8)

Hebreos Judá. (10 a 20)

17 Profetizaban entre los hebreos Oseas, Amós, Isaías y Jonás.

Hebreos Israel. (22 a 32)

Egipcios. (9 a 19)

Latinos. (4 a 14)

Atenienses. (10 a 20)

20 La primera navegación de trirremes en Corinto.

Corintios. (1 a 11)

Año desde Abr. (1210)

Medos. (15 a 23)

Lacedemonios. (9 a 17)

Macedonios. (9 a 17)

Hebreos Judá. (21 a 29)

Hebreos Israel. (33 a 41)

Egipcios. (20 a 25)

Egipcios OSORTHON, año 9. (Los egipcios llamaron a su rey Osorthon Hércules.) (1 a 3)

Latinos. (15 a 23)

Latinos XV, AMULIUS SILVIUS, año 44. (Numitor, hijo mayor del rey superior Proca, fue expulsado del reino por su hermano Amulio y vivió en su campo. Su hija, para evitar la esperanza de descendencia, fue elegida virgen vestal, quien en el año 27 de su tío dio a luz gemelos, y según la ley fue enterrada viva en la tierra. Sin embargo, los niños fueron expuestos cerca de la orilla del Tíber, y el pastor real Faustulo los llevó a su esposa Acca Laurentia, quien por su belleza y la rapacidad de su cuerpo lucrativo, fue llamada Loba por los vecinos, de donde hasta nuestra memoria las celdas de las prostitutas se llaman lupanares. Cuando los niños crecieron, reuniendo una banda de pastores y ladrones, mataron a Amulio en Alba y restauraron a su abuelo Numitor en el reino.)

Atenienses. (21 a 27)

Atenienses XI, AGAMESTOR, año 20. (1 a 2)

Corintios. (12 a 20)

Año desde Abr. (1220)

Medos. (24 a 28)

Medos II SOSARMUS, año 30. (1 a 6)

Lacedemonios. (18 a 28)

18 Las leyes de Licurgo en Lacedemonia, según la opinión de Apolodoro, fueron adoptadas en esta época.

Macedonios. (18 a 28)

Macedonios II, COENUS, año 12.

Hebreos Judá. (30 a 40)

Hebreos Israel XIII ZACARÍAS, meses 6. (1)

Después de él, SELLUM, XIV, días Después de él, MANAEM, XV, año 10. (1 a 10)

Después de él, PHACEAS XVI, año 10.

Egipcios. (4 a 9)

Después de él, PSAMMUS, año 10. (1 a 5)

Latinos. (1 a 11)

Atenienses. (3 a 13)

Corintios. (21 a 25)

Corintios XI, TELESTES, año 12. (1 a 6)

Año desde Abr. (1230)

Medos. (7 a 14)

Lacedemonios. (29 a 36)

Macedonios. (1 a 8)

Hebreos Judá. (41 a 48)

Hebreos Israel. (1 a 8)

Egipcios. (6 a 10)

6 Los egipcios obtuvieron el mar después de los fenicios.

XXIV Dinastía, BOCCHORUS, año 44. (1 a 3)

3 Bocchorus estableció leyes para los egipcios, bajo quien un cordero habló.

Latinos. (12 a 19)

Atenienses. (14 a 20)

Atenienses XII, AESCHYLUS, año 23. (1)

Corintios. (7 a 12)

Después de él, AUTOMENES, año 1. (Después de estos, no hubo reyes en Corinto, sino que se establecieron pritanos anuales.)

Rey de Lidia I, ARDISUS, años 36. (1)

Año desde Abr.

Medos. (15)

Lacedemonios. (37)

37 Los reyes de los lacedemonios fallaron.

Macedonios. (9)

Hebreos Judá. (49)

Hebreos Israel. (9)

Egipcios. (4)

Latinos. (20)

Atenienses. (2)

Lidios. (2)

Año desde Abr. (1240)

Desde la captura de Troya hasta la primera olimpiada en el año 405, en el segundo año del juez ateniense Esquilo, se celebró la primera olimpiada, que fue un concurso gimnástico, en el cual Coroebus de Elis resultó vencedor. Los eleos celebran una competencia quinquenal, completando cuatro años intermedios, en los cuales se establecen cuatro príncipes anuales; esta olimpiada fue instituida por Ífito, hijo de Praxónides o Hemón. Desde este tiempo, la historia griega sobre los tiempos se considera verdadera: pues antes de esto, cada uno propuso diferentes opiniones según le parecía.

Medor. Maced. Heb. J. Heb. Is. Egipcios. Latinos. Atenienses. Lydios. Años desde Abr.

AFRICANO escribe que la primera olimpiada tuvo lugar en tiempos del rey Joatán de los hebreos. Nuestro cálculo también la sitúa en esos tiempos. Africano escribe, para citar sus palabras, de la siguiente manera: Esquilo, hijo de Agamestor, obtuvo el principado en Atenas durante 28 años: en esa época, Joatán reinaba en Jerusalén. Además, nosotros situamos a Joatán en la primera olimpiada.

Olymp. (1)

Med. (16 a 18)

Macedonios. (10 a 12)

10 Arctino de Mileto es considerado un versificador muy floreciente.

Maced. III, TYRIMAS, año 38.

Hebreos. Jud. (50 a 52)

Hebreos Judá XIII, JOATÁN, año 16.

Hebr. Isr. (10)

Hebr. Isr. XVII, FACEE, año 20. (Bajo cuyo reinado Teglatfalasar, rey de los asirios, trasladó a gran parte del pueblo de Judá a Asiria.) (1 a 2)

Egip. (5 a 7)

Latinos. (21 a 23)

Aten. (3 a 5)

Lydios. (3 a 5)

Años desde Abr.

Olymp. (2 a 3)

Med. (19 a 24)

Macedonios. (1 a 6)

1 En Atenas, por primera vez navegó una trirreme, dirigida por Aminocleo.

6 Hesíodo es considerado famoso según algunos.

Cinaetón de Lacedemonia, poeta que escribió la Telegonía, es reconocido.

Eumelo, poeta que escribió la Pagonia y la Europaia; y Arctino que compuso la Etiópica y la Destrucción de Ilión.

Hebr. Judá. (1 a 6)

3 Profetizaban los mencionados anteriormente.

Hebr. Isr. (3 a 8)

Egip. (8 a 13)

Latinos. (24 a 29)

25 Rómulo y Remo nacen de Marte e Ilia.

Aten. (6 a 11)

Lydios. (6 a 11)

Años desde Abr.

Olymp. (4)

Med. (25 a 28)

Macedonios. (7 a 10)

10 Los terei fundaron Cirene, siguiendo un oráculo, y el fundador de la ciudad fue Bato, cuyo nombre propio era Aristeo.

Hebr. Jud. (7 a 10)

7 Profetizaban Oseas, Joel, Isaías, Oded.

Hebr. Is. (9 a 12)

Egip. (14 a 17)

Latinos. (30 a 33)

Aten. (12 a 15)

Lydios. (12 a 15)

Años desde Abr. (1250)

Olymp. (5)

Med. (29 a 30)

Medor. III, MEDIDUS, año 40. (1 a 2)

Macedonios. (11 a 14)

14 Se funda la isla de Arado.

En Lacedemonia se establece por primera vez el Éforo, que es el nombre de un magistrado: estuvo bajo los reyes de Lacedemonia durante 350 años.

Hebr. Jud. (11 a 14)

Hebr. Isr. (13 a 16)

Egip. (18 a 21)

Latinos. (34 a 37)

Aten. (16 a 19)

Lydios. (16 a 19)

Años desde Abr.

Olymp. (6)

Med. (3 a 8)

Macedonios. (15 a 20)

18 Se funda Cícico.

Hebr. Jud. (15 a 16)

Hebreos Judá XIV, ACAS, año 16. (1 a 4)

Hebr. Is. (17 a 20)

Hebr. Isr. XVII, OSEAS, año 9. (1 a 2)

Egip. (22 a 27)

Latinos. (38 a 43)

Aten. (20 a 23)

Atenienses XIII, ALCMEÓN, año 2. (1 a 2)

Atenienses XIV, CAROPS, años 10. (En Atenas, los príncipes que mientras vivieron gobernaron la república cesaron: y en 10 años se cambió la costumbre de los magistrados: y reinó primero Carops, hijo de Esquilo.)

Lydios. (20 a 25)

Años desde Abr. (1260)

Olymp. (7)

Med. (9 a 12)

Macedonios. (21 a 24)

24 Los milesios dominaron el mar durante 18 años, y construyeron la ciudad de Naucratis en Egipto.

Hebr. Jud. (5 a 8)

Hebr. Is. (3 a 6)

Egip. (28 a 31)

Latinos. (44)

44 Algunos escritores romanos afirman que Roma fue fundada.---Roma fue fundada en las Parilias, que ahora es un día festivo.

Romanos I rey, RÓMULO, años 38. (1 a 3)

3 En los juegos Consuales, las sabinas fueron raptadas en el tercer año desde la fundación de la ciudad, y una de las vírgenes más bellas fue asignada por aclamación de todos los raptores al líder de Rómulo, Thalasso: de ahí que en las ceremonias nupciales se clame comúnmente Thalasso, porque tal novia merece tener a Thalasso.---Remo es asesinado por Fabius, líder de Rómulo, con un rastrillo pastoral.

Aten. (1 a 4)

Lydios. (26 a 29)

Años desde Abr.

Olymp. (8)

Med. (13 a 15)

Macedonios. (25 a 27)

26 Tales de Mileto, físico y filósofo.

Hebr. Jud. (9 a 11)

Hebr. Isr. (7 a 9)

Egip. (32 a 34)

Romanos. (4 a 6)

4 Debido a la impunidad del asilo, una gran multitud se unió a Rómulo. Los romanos, bajo el reinado de Tacio, rey de los sabinos, junto con Rómulo, fueron llamados Quirites por los Cures.

Aten. (5 a 7)

Lydios. (30 a 32)

Años desde Abr. (1270)

La primera cautividad de Israel, las diez tribus de la nación de Judá, llamadas Israel, que estaban en parte de Samaria, fueron vencidas por Senaquerib, también llamado Salmanasar, rey de los caldeos, y trasladadas al monte de los medos: y se gobernó en Samaria durante 250 años.

Senaquerib, rey de los caldeos, envió a los asirios para custodiar la región de Judá, quienes, al convertirse en emuladores de la ley de Judá, fueron llamados samaritanos: lo que en latín se expresa como custodios.

Olymp.

Med. (16)

Macedonios. (28)

Hebr. Jud. (12)

Egip. (35)

Romanos. (7)

7 Los ceninenses, antennates, crustuminos, fidenates, veientes, que habían iniciado la guerra por el rapto de las sabinas, son vencidos por Rómulo.

Aten. (8)

Lydios. (33)

33 Los lacedemonios tenían una guerra de veinte años contra los mesenios.

Años desde Abr.

Olymp. (9)

Med. (17 a 21)

Macedonios. (29 a 33)

Hebr. Jud. (13 a 16)

Hebr. Judá XV, EZEQUÍAS, año 29.

Egip. (36 a 40)

Romanos. (8 a 12)

Aten. (9 a 10)

Atenienses XV AESÍMEDES, año 10 (1 a 3)

Lydios. (34 a 36)

35 Eumelo de Corinto es reconocido como versificador, y la Sibila Eritrea.

Lydios II, ALYATTES, año 14. (1-2)

1 Midas reinó en Frigia.

2 Naxos fundada en Sicilia.

Años desde Abr.

Olymp. (10)

Medor. (22 a 25)

Macedor. (34 a 37)

Hebr. Jud. (2 a 5)

2 Entre los hebreos profetizaban Isaías, Oseas.

Egipcios. (41 a 44)

Egipcios XXV Dinastía, SABACÓN etíope, año 12.

Romanos. (13 a 16)

Atenienses. (4 a 7)

Lydios. (3 a 6)

3 Siracusa fundada en Sicilia.

4 Catania fundada en Sicilia.

5 Mesena capturada por los lacedemonios.

Años desde Abr. (1280)

Olymp. (11 a 12)

Medor. (26 a 30)

Macedon. (38)

Macedon. IV, PÉRDICA, año 51. (1 a 4)

Hebr. Jud. (6 a 10)

Egipcios. (1 a 5)

1 Sabacón el etíope venció a Bocchoris y lo quemó vivo, y reinó en Egipto.

Romanos. (17 a 21)

20 Tarpeya aplastada por los escudos de los sabinos: de ahí el monte Tarpeyo, donde ahora está el Capitolio.

21 Rómulo primero toma soldados del pueblo, y llama a cien ancianos senadores por su edad, y padres por la similitud de su cuidado. También construyó templos y murallas de la ciudad romana.

Atenienses. (8 a 10)

Atenienses XVI, CLÍDICO, año 10. (1 a 2)

Lydios. (7 a 11)

Años desde Abr.

Olymp. (13 a 14)

Medor. (31 a 40)

Medor. IV, CARDICEAS, año 13. (1)

Maced. (5 a 15)

Hebr. Jud. (11 a 21)

Egipcios. (6 a 12)

Egipcios SEBICHO, año 12. (1 a 4)

Romanos. (22 a 32)

Atenienses. (3 a 10)

Después de él, HIPPOMENES, XVII, año 10. (1 a 3)

Lydios. (12 a 14)

Lydios III, MELES, año 12. (1 a 8)

8 Los carios dominaron el mar.

Años desde Abr. (1290)

Olymp. (15 a 16)

Medor. (2 a 6)

Maced. (16 a 20)

Hebr. Jud. (22 a 26)

Egipcios. (5 a 9)

Romanos. (33 a 37)

Rómulo desapareció en el pantano de la Cabra, y por consejo de Julio Próculo fue consagrado entre los suyos con el nombre de Quirino.

Muerto Rómulo, durante cinco días los senadores gobernaron la república, y así se completó un año, tiempo que se llamó Interregno. Romanos II, NUMA POMPILIO, año 41.

Atenienses. (4 a 8)

6 En Sicilia se fundó la península de Quersoneso.

Lydios. (9 a 12)

9 La guerra que se libró en Tirea entre los lacedemonios y los argivos.

Lydios IV, CANDAULES, año 17. (1)

Años desde Abr. (1300)

Olymp. (17)

Medor. (7 a 10)

Maced. (21 a 24)

Hebr. Jud. (27 a 29)

Hebreos XVI, MANASÉS, año 55. (1)

1 Manasés impío mató a Isaías, y colocó su estatua con cinco caras.

Egipcios. (10 a 12)

Egipcios TARACO etíope, año 20. (1)

Romanos. (1 a 3)

3 Numa Pompilio añadió dos meses al año, enero y febrero, cuando antes de esto solo había diez meses entre los romanos, de modo que diciembre se llamaba el último. También construyó el Capitolio desde sus cimientos, y dio un Congiario de ases de madera y cuero. No libró ninguna guerra con los vecinos.

Atenienses. (9 a 10)

Atenienses XVIII, LEÓCRATES, año 10. (1 a 2)

Lydios. (2 a 5)

3 La Sibila Samia, llamada Herófila, es considerada notable en Samos.

5 Nicomedia fundada, que antes se llamaba Astaco.

Años desde Abr.

Olymp. (18)

Medor. (11 a 13)

Medor. V, DIÓCLES, año 54. (1)

1 Ecbatana fundada.

Maced. (25 a 28)

Hebr. Jud. (2 a 5)

Egipcios. (2 a 5)

Romanos. (4 a 7)

Atenienses. (3 a 6)

Lydios. (6 a 9)

8 Crotona, Parium y Síbaris fundadas.

9 Los llamados Partenios fundaron Tarento, y entonces los corintios Corcira.

Años desde Abr.

Olymp. (19 a 21)

Medor. (2 a 15)

Maced. (29 a 42)

Hebr. Jud. (6 a 19)

Egipcios. (6 a 19)

Romanos. (8 a 21)

Atenienses. (7 a 10)

Atenienses XIX, APSANDER, año 10. (1 a 10)

Atenienses XX, ERIXIAS, año 10.

Lydios. (10 a 17)

Después de él, GIGES V, año 36. (1 a 6)

1 Midas, mientras reinaba en Frigia, murió al beber sangre de toro.

6 Glauco de Quíos fue el primero en inventar la soldadura de hierro.

Años desde Abr. (1310, 1320)

Olymp. (22 a 23)

Medor. (16 a 24)

Maced. (43 a 51)

Hebr. Jud. (20 a 28)

Egipcios. (20)

Egipcios XXVI dinastía. MERRES ETÍOPE reinó año 12. (1 a 8)

Romanos. (22 a 30)

Atenienses. (1 a 9)

Lydios. (7 a 15)

8 En Sicilia se funda Gela, en Panfilia Faselis.

12 Hiponax se vuelve un filósofo muy conocido.

15 Calcedonia fundada.

Años desde Abr. (1330)

Olymp. (24 a 26)

Medor. (25 a 35)

Macedon. V, ARGEO, año 37. (1 a 11)

Hebr. Jud. (29 a 39)

Egipcios. (9 a 12)

Egipcios ESTEFINATIS, año 7. (1 a 7)

Egipcios NICHEPSOS, año 6. (Nichepsos, experto en el arte mágico, cuyos escritos medicinales se atribuyen.

Romanos. (31 a 41)

Atenienses. (10)

En Atenas se establecieron príncipes anuales.

Con los reyes cesantes, nueve príncipes de la nobleza de la ciudad fueron elegidos para gobernar a los atenienses.

El reino ateniense decayó.

Lydios. (16 a 26)

17 Cícico fue fundada y Locros en Italia.

Años desde Abr. (1340)

Olymp. (27 a 28)

Medor. (36 a 41)

Macedonios. (12 a 17)

Hebr. Jud. (40 a 45)

Egipcios. (1 a 6)

Romanos.

TULIO HOSTILIO III, año 32. (1 a 6)

1 Tulio Hostilio fue el primer rey romano en usar la púrpura y los fasces, y luego su casa fue consumida por un rayo.

6 Tulio Hostilio, después de una larga paz, reanudó las guerras, venció a los albanos, veientes, fidenates, y amplió la ciudad añadiendo el monte Celio.

Lydios. (27 a 32)

27 Después de los carios, los lesbios dominaron el mar, año 68.

28 Los Nudipedalia se celebraron por primera vez en Lacedemonia.

32 La Sibila, también llamada Herófila, es considerada notable en Samos.

Años desde Abr.

Olymp. (29 a 30)

Medor. (42 a 51)

Macedonios. (18 a 27)

Hebr. Jud. (46 a 55)

Egipcios.

Egipcios NECAO, año 8 (1 a 8)

Egipcios PSAMMITICO, año 44. (1 a 2)

Romanos. (7 a 16)

Lydios. (33 a 36)

35 Arquíloco y Simónides, y Aristóxeno, músico, son considerados ilustres.

Lydios VI, ARDIS, año 37. (1 a 6)

1 Zaleuco, legislador entre los locros, es frecuentemente mencionado.

5 Cípselo ejerce la tiranía en Corinto durante 28 años.

6 Bizancio fundada.

Años desde Abr. (1350)

Olymp.

Medor. (52)

Macedon. (28)

Hebreos Judá XVII, AMÓN, año 12. (Amón, según la interpretación de los LXX, reinó 12 años: pero según los hebreos, 2 años.) (1)

Egipcios. (3)

Romanos. (17)

17

Lydios. (7)

7 Alcmeón es considerado notable, y Lesques de Lesbos, quien hizo la pequeña Ilíada.

Años desde Abr. (1360)

Olymp. (31 a 33)

Medor. (53 a 54)

Medor. VI, FRAORTES, año 24. (1 a 7)

Macedonios. (29 a 37)

Hebr. Jud. (2 a 10)

Egipcios. (4 a 12)

Romanos. (18 a 26)

Lydios. (8 a 16)

9 Histria, ciudad en el Ponto, fundada.

10 Acanthus fundada, y Stagira.

11 Falaris ejerce la tiranía entre los agrigentinos.

12 Lámpsaco fundada, y Abdera.

16 En Sicilia se funda Selinunte.

Años desde Abr.

Olymp. (34)

Medor. (8 a 14)

Macedonios. (38)

Macedon. VI, FILIPO, año 38. (1 a 6)

Hebr. Jud. (11 a 12)

Después de él, JOSÍAS, XVIII, año 32. (1 a 5)

2 El sumo sacerdote de los hebreos, Elquías.

Egipcios. (13 a 19)

Romanos. (27 a 32)

Romanos IV, ANCO MARCIO, año 23. (1)

1 Tales de Mileto, hijo de Examio, es reconocido como el primer físico filósofo, quien se dice que vivió hasta la quincuagésima octava olimpiada.

Lydios. (17 a 23)

20 En el Ponto se funda Borístenes.

22 Terpandro es considerado un músico notable.

23 Grecia usó por primera vez el oráculo de Dodona.

Años desde Abr. (1370)

Olymp. (35 a 37)

Medor. (15 a 24)

Macedonios. (7 a 16)

Hebr. Jud. (6 a 15)

10 Jeremías comenzó a profetizar.

12 Huldá, una mujer entre los hebreos, profetizaba.

Egipcios. (20 a 29)

Romanos. (2 a 11)

Lydios. (24 a 33)

26 Mesena se separó de la alianza de los lacedemonios.

30 Los escitas penetraron hasta Palestina.

32 Mistheus, poeta ateniense, es reconocido.

33 Bato fundó Cirene.

Años desde Abr. (1380)

Olymp. (38)

Medor VII, CIAXARES, año 32. (1 a 5)

Macedonios. (17 a 21)

Hebr. Jud. (16 a 20)

17 Profetizaban Jeremías y Sofonías.

Egipcios. (30 a 34)

Romanos. (12 a 16)

16 Anco Marcio, nieto de Numa por parte de su hija, añadió el monte Aventino y el Janículo a la ciudad, y fundó Ostia a dieciséis millas de la ciudad sobre el mar: finalmente murió de enfermedad.

Lydios. (34 a 37)

34 Sinope fundada en el Ponto.

35 Lipara fundada.

36 Periandro ejerció la tiranía entre los corintios.

Lydios VII, SADYATTES, año 15. (1)

1 Prusias fundada.

Años desde Abr. (1390)

Olymp. (39 a 40)

Medor. (6 a 12)

6 Ciaxares, luchando contra los asirios, capturó la ciudad de Nínive.

Macedonios. (22 a 28)

Hebr. Jud. (21 a 27)

Egipcios. (35 a 41)

Romanos. (17 a 23)

Romanos V, TARQUINIO PRISCO, año 37.

Lydios. (2 a 8)

2 Epidamno fundada, que después fue llamada Dyrrachium.

5 La tiranía de Falaris fue destruida. Draco, legislador, es reconocido por algunos.

Años desde Abr.

Olymp. (41)

Medor. (13 a 17)

Macedonios. (29 a 33)

Hebr. Jud. (28 a 32)

32 Josías, rey de los judíos, fue asesinado en una batalla contra Neco, rey de los egipcios. Me sorprende cómo ambos coincidieron en este tiempo presente, especialmente cuando la Escritura divina llama a este mismo faraón Neco.

Egipcios. (42 a 44)

Egipto, segundo NECAO, también llamado NECHEPSOS, año 6. (1 a 2)

Romanos. (1 a 5)

2 Tarquinio Prisco construyó el Capitolio.

Lydios. (9 a 13)

11 Arion de Metimna es considerado notable, quien se dice que fue transportado por un delfín al puerto de Taenarum.

13 Panetio fue el primero en Sicilia en tomar la tiranía.

Años desde Abr. (1400)

Olymp. (42)

Medor. (18 a 21)

Macedonios. (34 a 37)

Hebr. Jud. XIX, JOACAZ, mes 3. Después de él, ELIACIM, XX, también llamado Joaquín, años 11. (1 a 3)

3 En el tercer año de Joaquín, Nabucodonosor, rey de Babilonia, capturó Judá, y habiendo sometido a muchos judíos, incluso invadió parte de los vasos del templo, y convirtió a Joaquín en tributario, regresó victorioso a su patria.

Egipcios. (3 a 6)

Romanos. (6 a 9)

Lydios. (14 a 15)

15 Estésicoro, poeta, es considerado notable.

Lydios VIII, ALYATTES, año 49. (1 a 2)

2 Alcman, según algunos, es reconocido.

Años desde Abr.

Olymp. (43)

Medor. (22 a 24)

24 Ciaxares, el medo, destruyó la ciudad de Nínive.

Macedonios. (38)

Después de él VII, EUROPUS, año 26. (1 a 2)

Hebr. Jud. (4 a 6)

Egipcios.

Después de él PSAMMITES, también llamado Psamético, años 12. (1 a 3)

Romanos. (10 a 12)

Lydios. (3 a 5)

4 Pitaco de Mitilene, quien fue uno de los siete sabios, se enfrentó a Frinón, campeón olímpico ateniense, y lo mató.

Años desde Abr. (1410)

Olymp. (44 a 45)

Medor. (25 a 31)

Macedonios. (3 a 9)

Hebr. Jud. (7 a 11)

8 En Babilonia, Daniel, Ananías, Azarías y Misael son considerados ilustres. Hebreos. Judá XXI, JOACIM, también conocido como Jeconías, 3 meses.

Después de él, SEDEQUÍAS, 11 años. (1 a 2)

2 Y a este, el rey de Babilonia lo capturó, lo llevó a Babilonia y le sacó los ojos.

Egipcios. (4 a 10)

Romanos. (13 a 19)

Lidios. (6 a 12)

10 Perinto fundada.

11 Ciudad de Camerina fundada.

12 Safo y Alceo son considerados poetas ilustres.

Años desde Abr.

Olimp.

Medos. (32)

Medos VIII, ASTÍAGES, 38 años. (1 a 2)

Macedonios. (10 a 12)

Hebreos. Judá. (3 a 5)

4 Profetizaban Jeremías y Baruc.

Egipcios. (11 a 12)

Egipto VAFRES, 30 años. (1)

Romanos. (20 a 22)

20 Tarquinio Prisco construyó el Circo en Roma, aumentó el número de senadores, instituyó los juegos romanos, construyó muros y cloacas, y finalmente fue asesinado por los hijos de Anco, el rey al que sucedió.

Lidios. (13 a 15)

14 Ciudad de Marsella fundada en la Galia.

15 Epiménides purificó Atenas.

Años desde Abr. (1420)

Olimp. (46 a 47)

Medos. (3 a 8)

Macedonios. (13 a 18)

Hebreos. Judá. (6 a 11)

Egipcios. (2 a 7)

Romanos. (23 a 28)

Lidios. (16 a 21)

17 Solón, derogando las leyes de Dracón, excepto las que se referían a la sangre, estableció sus propias leyes.

Años desde Abr.

LA NACIÓN JUDÍA ES CAPTURADA. Nabucodonosor, rey de los caldeos, tras capturar Jerusalén, incendió el templo, que desde su construcción había permanecido 442 años. Nuestra sentencia también concuerda con Clemente en el primer Stromate, afirmando que la cautividad de los judíos ocurrió en la 47ª olimpiada, reinando Vafres en Egipto y Fenipo en Atenas: y se cuentan 70 años de desolación del templo hasta el segundo año de Darío.

Olimp. (48)

Capturada Jerusalén, los judíos restantes huyeron de los asirios hacia Vafres, rey de Egipto. De este Vafres, el profeta Jeremías hace mención.

En estos tiempos, en las competiciones, se otorgaba un macho cabrío como premio: de ahí dicen que se les llamó trágicos.

La monarquía de los corintios fue destruida.

Medos. (9 a 12)

Macedonios. (19 a 22)

Jud. Cautividad.

Cautividad de los hebreos y destrucción del templo en Jerusalén, 70 años. (1 a 4)

1 Primer año de la cautividad de Jerusalén.

Egipcios. (8 a 11)

Romanos. (29 a 32)

Lidios. (22 a 25)

25 Eclipse de sol, predicho por Tales.

Años desde Abr. (1430)

Olimp. (49)

Medos. (13 a 17)

Macedonios. (23 a 26)

Macedonios VIII, ALCETAS, 29 años. (1)

Jud. Cautividad. (5 a 9)

7 En Babilonia profetizaban Daniel y Ezequiel.

Egipcios. (12 a 16)

Romanos. (33 a 37)

Romanos VI, SERVIO, 34 años.

Lidios. (26 a 30)

28 Aliates y Astíages combatieron.

30 Isthmia después de Melicertes, y Pythia se celebraron por primera vez.

Años desde Abr.

Olimp. (50 a 52)

Medos. (18 a 27)

Macedonios. (2 a 11)

Jud. Cautividad. (10 a 19)

19 Muerto Nabucodonosor, rey de Babilonia, el imperio fue asumido por EVILMERODAC, a quien sucedió su hermano BALTASAR, bajo quien Daniel interpretó la escritura que

apareció en la pared, significando que el imperio de los caldeos sería transferido a los medos y persas.

Egipcios. (17 a 26)

Romanos. (1 a 10)

1 Servio, hijo de una esclava pero noble cautiva, añadió tres montes a la ciudad: Quirinal, Viminal y Exquilino; cavó fosos alrededor de los muros; instituyó el primer censo de ciudadanos romanos, y finalmente fue asesinado por Tarquinio el Soberbio, su yerno, hijo del rey anterior.

Lidios. (31 a 40)

31 Siete Sabios fueron llamados.

33 Astíages lucha contra los lidios.

35 Anaximandro de Mileto es reconocido como físico.

36 El Agón Nemeo fue celebrado por primera vez por los argivos, después de aquel que fue bajo Arquemoro.

Años desde Abr. (1440)

Olimp. (53)

Medos. (28 a 32)

Macedonios. (12 a 16)

Jud. Cautividad. (20 a 24)

Egipcios. (27 a 30)

Egipto AMASIS, 42 años. (1)

Romanos. (11 a 15)

Lidios. (41 a 45)

41 Abaris vino de Escitia a Grecia.

42 Falaris ejerció la tiranía durante 16 años.

44 Eugamón de Cirene, quien escribió la Telegonía, es reconocido.

45 El Agón gimnástico, llamado Panateneas, se celebró en Atenas.

Años desde Abr. (1450)

Olimp. (54)

Medos. (33 a 38)

Inicio del reino de los persas. Ciro destruyó el imperio de los medos y reinó sobre los persas, derrocando al rey Astíages de los medos.

Macedonios. (17 a 22)

Jud. Cautividad. (25 a 30)

Egipcios. (2 a 7)

Romanos. (16 a 21)

Lidios. (46 a 49)

47 Esopo es asesinado en Delfos.

48 Pisístrato, tirano de los atenienses, se traslada a Italia.

Lidios IX, CROESO, 15 años. (1 a 2)

1 Anaxímenes, filósofo físico, es reconocido.

Estesícoro, poeta, muere.

Simónides es considerado ilustre.

Años desde Abr.

Olimp. (55)

Persas.

Persas I, CIRO, 30 años. (1)

Macedonios. (23)

Jud. Cautividad. (31)

31 Ciro, liberando a los hebreos de la cautividad, hizo regresar a casi cincuenta mil personas a Judea, quienes, tras construir un altar, pusieron los cimientos del Templo: pero como las naciones vecinas impidieron la construcción, la obra permaneció incompleta hasta Darío, consistiendo solo en el altar.

Profetizaban Ageo y Zacarías, en cuyo tiempo Jesús hijo de Josadac, y Zorobabel hijo de Salatiel de linaje real, son considerados ilustres, quienes también fueron príncipes de aquellos que regresaron a Judea.

Egipcios. (8)

Romanos. (22)

Lidios. (3)

3 Quilón, uno de los Siete Sabios, es establecido como éforo en Lacedemonia, es decir, inspector.

Años desde Abr.

Olimp. (56 a 58)

Persas. (2 a 13)

Macedonios. (24 a 29)

Macedonios IX, AMINTAS, 50 años. (1 a 6)

Jud. Cautividad. (32 a 43)

Egipcios. (9 a 20)

Romanos. (23 a 34)

Lidios. (4 a 15)

7 Jenófanes de Colofón es considerado ilustre.

9 Lo que se cuenta de Creso, cómo probó el oráculo.

12 Creso inició la guerra contra Ciro.

Tales muere. El Templo de Apolo en Delfos es incendiado por segunda vez.

Ciro captura Sardes. Creso es capturado por Ciro: y el reino de los lidios es destruido, que duró 130 años.

Harpago, quien era de primer rango con Ciro, lucha contra Jonia.

Años desde Abr. (1460)

Olimp. (59)

Persas. (14 a 20)

Macedonios. (7 a 13)

10 Teognis, poeta, es considerado ilustre.

11 Pisístrato reina por segunda vez en Atenas.

13 Ferecides, historiador, maestro de Pitágoras, es considerado ilustre.

Jud. Cautividad. (44 a 50)

Egipcios. (21 a 27)

Romanos VII, TARQUINIO, 35 años. (1 a 7)

Tarquino el Soberbio ideó cadenas de toro, bastones, grilletes, cadenas, canteras, cárceles, exilios, minas.

Tarquino el Soberbio, tras asesinar a su suegro Servio, tomó el poder. Subyugó a los volscos, gabios, Suessa, Pometia: y mientras asediaba Ardea, debido a su hijo Tarquino el Joven, quien había violado a Lucrecia, fue excluido del reino.

Años desde Abr. (1470)

Olimp. (60 a 62)

Persas. (21 a 30)

30 La reina Tomiris de los masagetas mató a Ciro.

Macedonios. (14 a 23)

14 Hibico, escritor de poemas, es reconocido.

16 Simónides lírico, y Focílides son considerados ilustres, y Jenófanes físico, escritor de tragedias.

20 Anacreonte, poeta lírico, es reconocido.

22 En Samos, tres hermanos, Polícrates, Sílo y Pantagnosto, ejercen la tiranía.

Jud. Cautividad. (51 a 60)

Egipcios. (28 a 37)

Romanos. (8 a 17)

Años desde Abr. (1480)

Olimp. (63 a 64)

Persas II, CAMBISES, 8 años. (Dicen que este Cambises es llamado por los hebreos el segundo Nabucodonosor, bajo quien se escribe la historia de Judit.) (1 a 7)

Macedonios. (24 a 30)

25 Los samios fundaron Dicaearchia, que ahora llaman Pozzuoli.

29 Pitágoras, filósofo físico, es considerado ilustre.

30 Hiparco e Hippias ejercen la tiranía en Atenas.

Jud. Cautividad. (61 a 67)

64 Entre los hebreos, el sumo sacerdote Jesús hijo de Josadac, y el príncipe de la nación Zorobabel, quien los gobernaba, son considerados ilustres.

Egipcios. (38 a 42)

Egipto XXVII dinastía, en la cual el rey de los persas: pues Cambises obtuvo Egipto en el quinto año de su reinado hasta Darío hijo de Jerjes, 111 años.

Romanos (18 a 24)

Años desde Abr. (1490)

Olimp.

Persas. (8)

Persas III, dos hermanos magos, 7 meses. (1)

Después de los cuales DARÍO, IV, 36 años. (1)

Macedonios. (31 a 33)

Jud. Cautividad. (68 a 70)

68 Profetizaban entre los hebreos los últimos Ageo, Zacarías y Malaquías.

Egipcios.

Romanos. (25 a 27)

Años desde Abr.

En el segundo año del rey Darío, el Templo en Jerusalén es construido por Zorobabel, y la obra se completa en el cuarto año. La liberación de la cautividad de los judíos y el permiso para construir el Templo comenzó bajo Ciro: pero el Templo se completó bajo Darío; porque las naciones vecinas impedían la construcción con incursiones constantes.

Olimp.

Se calcula que todo el tiempo de la cautividad de los judíos fue de 70 años, que según algunos, se cuentan desde el tercer año de Joacim hasta el vigésimo año del rey Ciro de Persia. Pero según otros, desde el año 13 del rey Josías de los judíos, bajo quien Jeremías comenzó a profetizar, hasta el primer año del mencionado rey Ciro. Los 70 años de desolación del Templo se completan bajo el rey Darío. Clemente también concuerda con esto en el primer Stromate escribiendo: Y la cautividad duró 70 años hasta el segundo año de Darío hijo de Histaspes, quien reinó sobre los persas, asirios y egipcios: bajo quien profetizaron Ageo, Zacarías, y uno de los doce, llamado Ángel (Malaquías), y Jesús hijo de Josadac ejerció el sacerdocio. Así lo escribió el mencionado hombre. Que el septuagésimo año de la desolación del Templo fue completado en el segundo año de Darío, es testigo el profeta Zacarías, diciendo en el segundo año de Darío: Señor omnipotente, ¿hasta cuándo no te compadecerás de Jerusalén y de las ciudades de Judá, que has despreciado?. Este es el año 70.

Persas. (2 a 9)

2 Olimpiada 65, en la cual fue el segundo año del rey persa Darío hijo de Histaspes.

6 El Templo en Jerusalén se completa, profetizando entre los judíos Ageo y Zacarías.

Macedonios. (34 a 41)

34 Armodio y Aristogitón mataron al tirano Hiparco, y Leaena, su amiga meretriz, cuando fue torturada para que delatara a sus compañeros, se mordió la lengua y se la cortó.

Romanos. (28 a 35)

Años desde Abr. (1500)

Olimp. (67 a 69)

Persas. (10 a 18)

Macedonios. (42 a 50)

Macedonios X, ALEJANDRO, 43 años.

Romanos.

#### INICIO DE LOS CÓNSULES.

Expulsados los reyes de la ciudad, Roma apenas mantenía el imperio hasta la milla XV. Los reyes romanos, siete desde Rómulo hasta Tarquinio el Soberbio, gobernaron durante 240 años, o, según algunos, 243.

En Roma, después de la expulsión de los reyes, los primeros cónsules, dos, comenzaron con Bruto; luego tribunos de la plebe y dictadores, y nuevamente cónsules gobernaron la república durante casi 464 años hasta Julio César, quien primero tomó el poder singular en la olimpiada 183.

En el decimoséptimo año, los eginetas dominaron el mar durante 20 años hasta el paso de Jerjes.

Con el censo realizado en Roma, se encontraron 120 mil personas. Nueve años después de la expulsión de los reyes, se creó una nueva dignidad, la dictadura, y un maestro de caballería, que obedecía al dictador. El primer dictador fue Largio, el maestro de caballería fue Espurio Casio.

Años desde Abr. (1510)

Olimp. (70 a 73)

Persas. (19 a 35)

Macedonios. (1 a 17)

Romanos.

Valerio, colega del cónsul Bruto, murió tan pobre que fue enterrado a expensas públicas.

Hellanicus historiador, y Demócrito filósofo, y Heráclito apodado el Tenebroso, y Anaxágoras físico son considerados ilustres.

Pitágoras filósofo muere.

Los volscos perdieron Coriolos.

Esquilo, escritor de tragedias, es reconocido.

Los latinos se rebelaron contra los romanos.

En Roma, el pueblo se separó de los patricios tras una sedición.

Marcio, quien había capturado Coriolos, retiró su ejército del asedio de la ciudad por la intervención de su madre Veturia y su esposa Volumnia.

La batalla que se libró en Maratón, y lo que se escribe de Milcíades y Aristides, quien era apodado el Justo.

Panyasis poeta es considerado ilustre.

Trescientos nobles de la familia Fabia fueron asesinados por los veientes.

Cuando los soldados romanos estaban sitiados en el monte Álgido, fueron liberados por el dictador Quincio Cincinato.

Egipto se separó de Darío.

Gelo obtuvo Siracusa.

Años desde Abr. (1520, 1530)

Olimp. (74 a 75)

Persas. (36)

Persas V, JERJES, hijo de Darío, 20 años. (1 a 6)

Macedonios. (18 a 24)

Romanos.

Píndaro y Simónides, poetas líricos, son considerados ilustres.

En Roma, la virgen vestal Pompilia, sorprendida en adulterio, fue enterrada viva.

Jerjes capturó Egipto.

Aristides fue expulsado con ignominia.

Querilo y Frínico son considerados ilustres.

Diagoras es reconocido, y sus seguidores, filósofos físicos.

Jerjes construyó un puente en el mar Helespóntico.

Cuando Jerjes llegó a Atenas, incendió la ciudad bajo el mando de Calias.

La batalla que se libró en las Termópilas, y la batalla naval en Salamina.

Años desde Abr.

Olimp. (76 a 78)

Persas. (7 a 20)

14 Inicio del LXXI Jubileo según los hebreos.

Medos. (25 a 38)

Romanos.

Los atenienses rodean el Pireo con un muro.

Hierón reina en Siracusa.

Esquilo, escritor de tragedias, es reconocido.

La batalla que se libró en Platea, y en Micala.

Hierón, después de Gelón, ejerce la tiranía en Siracusa.

Píndaro, músico, es considerado ilustre.

Temístocles huye a Persia.

Sófocles, escritor de tragedias, publicó por primera vez sus obras.

En Roma, la virgen vestal Sunia, sorprendida en adulterio, fue enterrada viva.

Sófocles y Eurípides son considerados ilustres.

Heródoto, escritor de historias, es reconocido.

Bacílides y Diágoras son muy comentados en Atenas.

Zeuxis, pintor, es reconocido, de cuyas muchas imágenes, que hizo invitado, se cree que se llamó el baño de los bizantinos.

Temístocles, tras beber sangre de toro, muere.

Años desde Abr. (1540, 1550)

Olimp. (79)

Persas VI, ARTABANO, 7 meses, que se cuentan como un año en el orden. (1)

Después de él, ARTAXERJES VII, apodado Longimano, 40 años. (1 a 3)

1 Lo que se escribió sobre Ester y Mardoqueo, algunos afirman que ocurrió bajo este rey, lo cual no creo; pues Esdras nunca habría guardado silencio sobre Ester, quien escribe que en

este tiempo Esdras y Nehemías regresaron de Babilonia, y lo que siguió después, que se refiere a lo que hicieron.

Macedonios. (39 a 42)

Sócrates nace.

39 Una piedra cayó del cielo en el río Aegon.

42 Sicilia fue gobernada por el pueblo.

Romanos.

Años desde Abr.

Olimp. (80 a 82)

Persas. (4 a 14)

Macedonios. (43)

PÉRDICAS, XI, 28 años. (1 a 10)

Romanos.

Cimón, cerca del río Eurimedonte, venció a los persas en una batalla naval y terrestre: y la guerra médica cesa.

Eclipse de sol.

Anaxágoras muere.

Heráclito es considerado ilustre.

Esdras, sacerdote entre los hebreos, es reconocido, en cuya época el Sumo Sacerdote fue Eliasib, hijo de Joaquín, hijo de Jesús, hijo de Josadac. Esdras fue muy erudito en la Ley divina, y un maestro ilustre de todos los judíos que habían regresado de la cautividad a Judea: Se afirma que memorizó las Escrituras divinas, y para que no se mezclaran con los samaritanos, cambió las letras judías.

Empédocles y Parménides, filósofos físicos, son muy conocidos. Zenón y Heráclito el Tenebroso son reconocidos.

Ferecides, segundo escritor de historias, es reconocido.

Cratino y Platón, escritores de comedias, son considerados ilustres.

Aristarco, escritor de tragedias, es reconocido.

Los romanos, a través de legados, pidieron leyes a los atenienses, de las cuales se escribieron las doce tablas.

En Roma, el Agón centenario más ilustre se celebró por primera vez.

En el año 302 desde la fundación de la ciudad, se crearon los decenviros, y después de un año fueron expulsados por causa de Apio Claudio, quien quiso llevarse a la hija de un tal Virginius, que estaba sirviendo en el ejército contra los latinos en el Álgido.

Crates Cómico, y Telesila y Bacílides Lírico, son considerados ilustres: Praxila y Cleobulina también son célebres.

Años desde Abr. (1560)

Olimp. (83 a 85)

Persas. (15 a 27)

Macedonios. (11 a 23)

Romanos.

El Templo de Juno, que estaba en Argos, fue incendiado.

Abaris, el hiperbóreo, arúspice, es reconocido.

Tribunos de la plebe y ediles fueron creados en Roma, tras la expulsión de los cónsules.

Los atenienses y los lacedemonios hacen un tratado de 30 años.

Nehemías el hebreo, copero del rey Artajerjes, con el permiso de su señor, en el año 20 de su reinado, vino de Babilonia a Judea, y en el año 32 restauró los muros y la ciudad. Esdras escribe que la obra fue completada bajo el sumo sacerdote Joiada, hijo de Joiacim, a quien sucedió su hijo Juan, quien vivió en tiempos de Alejandro Magno.

Hasta aquí, los anales de los tiempos de las Escrituras divinas de los hebreos contienen: lo que ocurrió después entre ellos, lo mostramos del libro de los Macabeos, y de los escritos de Josefo y Africano, quienes continuaron la historia universal hasta los tiempos romanos.

Heródoto, cuando leyó sus libros en Atenas en el consejo, fue honrado.

Meliso, físico, es reconocido.

Eurípides, escritor de tragedias, es considerado ilustre, y Protágoras sofista, cuyos libros los atenienses quemaron por decreto público.

En Roma, nuevamente se crearon cónsules.

Fidias hace la Minerva de marfil.

Los fidenates se rebelan contra los romanos.

23 Teeteto, matemático, es reconocido.

Años desde Abr. (1570, 1580)

Olimp. (86 a 88)

Persas. (28 a 39)

Macedonios. (24 a 28)

Macedonios XII, ARQUELAO, 24 años. (1 a 7)

Romanos.

Aristófanes es considerado ilustre, y Sófocles, poeta trágico.

La nación de los campanos se estableció en Italia.

Demócrito de Abdera, y Empédocles, e Hipócrates médico, Gorgias, Hippias, y Pródico, y Zenón, y Parménides, son considerados filósofos ilustres.

Sócrates, quien reunió una escuela, es muy comentado.

Esdras menciona que Nehemías, quien construyó los muros de Jerusalén, completó la obra en el año 32 del rey Artajerjes de Persia. Si alguien cuenta desde este tiempo las 70 semanas escritas por Daniel, que hacen 490 años, encontrará que se completaron en el reinado de Nerón, bajo el cual Jerusalén comenzó a ser sitiada, y fue capturada en el segundo año de Vespasiano.

Inicio de la guerra del Peloponeso.

Bacílides, escritor de poemas, es reconocido.

Los atenienses sufren una plaga.

Tucídides es reconocido.

Pericles muere.

Eupolis y Aristófanes, escritores de comedias, son reconocidos.

Del monte Etna salió fuego.

Por un terremoto en Locros, Atalante se partió y se convirtió en una isla.

Años desde Abr. (1580, 1590)

Olimp. (89 a 92)

Persas. (40)

Persas VIII, SEGUNDO JERJES, 2 meses. Después de él, SOGDIANO, IX, 7 meses. A quien sucede DARÍO, X, apodado Noto, 19 años. (1 a 16)

Macedonios. (8 a 24)

Egipcios.

Egipto se separó de los persas, y nuevamente renace la Dinastía XXVIII de los egipcios. Y reinó AMARTHEUS, el primer Saita, durante 6 años. (1 a 5)

Romanos.

Nace Platón.

Los lacedemonios y los atenienses firman un tratado.

Eudoxo de Cnido es considerado ilustre.

Los lacedemonios, dedicando la primavera sagrada, fundan la ciudad de Heraclea.

Alcibíades, fugitivo, se va con Tisáfernes.

Desastre que les ocurrió a los atenienses en Sicilia.

Eubea se separa de la alianza ateniense.

Eurípides muere en la corte de Arquelao, y Sófocles en Atenas.

Años desde Abr. (1600)

Olimpiada (93 a 94)

Persas. (17 a 19)

Persas XI, ARTAXERXES, llamado Mnemon, hijo de Darío y Parisátide, 40 años (1 a 4)

Macedonios. ORESTES XIII, 3 años. (1 a 3)

Macedonios XIV, ARQUELAO, 4 años. (1 a 4)

Macedonios XV, AMINTAS, 1 año.

Egipcios. (6)

Dinastía XXIX de Egipto. Mendeos. NEFERITES, 6 años. (1 a 6)

Después de él, ACHORIS, 12 años, dinastía XXIX de los egipcios.

Romanos.

Dionisio ejerce la tiranía en Sicilia.

Bajo este rey, me parece que se completa la historia contenida en el libro de Ester: él es, de hecho, quien es llamado Asuero por los hebreos, y Artajerjes por los Setenta Intérpretes.

Dionisio ejerce la tiranía en Siracusa.

Años desde Abr. (1610)

Olimpiada (95 a 96)

Persas. (5 a 12)

Macedonios. (1)

Macedonios XVI, PAUSANIAS, 1 año. (1)

Después de él, AMINTAS, XVII, 6 años. (1 a 6)

Después de él, ARGEUS, XVIII, 2 años.

Egipcios. (1 a 8)

Romanos.

Los atenienses soportan la tiranía.

Isócrates es reconocido como retórico.

Demócrito muere.

Farnabazo mata a Alcibíades.

Ascenso del rey Ciro, sobre el cual escribe Jenofonte.

Los tiranos son derrocados en Atenas.

Los atenienses comienzan a usar 24 letras, cuando antes solo tenían 16.

Jenofonte, hijo de Grilo, y Ctesias son considerados ilustres.

Sócrates bebe veneno.

El templo de Éfeso es incendiado nuevamente.

Los socráticos son considerados ilustres.

Diógenes el Cínico es reconocido.

Espeusipo es considerado notable.

Dionisio persiste en la tiranía.

Años desde Abr. (1620)

Olimpiada (97 a 98)

Persas. (13 a 19)

Macedonios. (1 a 2)

Después de él, nuevamente AMINTAS, XIX, 18 años. (1 a 5)

Egipcios. (9 a 12)

Egipto PSAMUTIS, 1 año. (1)

Después de él, NEFERITES, 4 meses. (1)

Y después de él, NECTANEBO, 18 años. Dinastía XXX de Egipto, de los Sebenitas. (1)

Romanos.

Famosa guerra de los cartagineses.

Eudoxo, el astrólogo, es reconocido.

Los galos senones invadieron Roma, excepto el Capitolio.

Platón, el filósofo, es reconocido.

Los tribunos militares comienzan a ser cónsules.

Evágoras, enloquecido, reina en Chipre.

Años desde Abr. (1630)

Olimpiada (99 a 103)

Persas. (20 a 38)

Macedonios. (6 a 18)

Macedonios IX, ALEJANDRO, 1 año. (1)

Después de él, PTOLOMEO ALORITES, XXI, 4 años. (1 a 4)

PÉRDICAS, XXII, 6 años. (1)

Egipcios. (2 a 18)

Egipto TEO, 2 años. (1 a 2)

Romanos.

Un gran terremoto absorbió las ciudades de Helice y Bura en el Peloponeso.

Los prenestinos son vencidos por los romanos en el río Alia por Quinto Cincinato.

Los atenienses se convierten en los principales de Grecia.

Isócrates es reconocido como retórico.

Platón y Jenofonte, así como otros socráticos, son considerados ilustres.

Teo, rey de Egipto, huye a Arabia.

Años desde Abr. (1640)

Olimpiada (104)

Persas. (39 a 40)

Persas XII. ARTAXERXES, también llamado OCO, 26 años. (1 a 5)

Macedonios. (2 a 6)

Macedonios XXIII, FILIPO, 26 años. (1 a 2)

Egipcios.

Egipcios NECTANEBO, 18 años. (1 a 7)

Romanos.

Dionisio, rey de Sicilia, muere en el año 19, después de lo cual el joven Dionisio toma el reino.

Aristóteles, a los 18 años, es discípulo de Platón.

Alejandro de Feras es reconocido.

Camilo vence a los galos que habían llevado la guerra a los romanos.

Años desde Abr. (1650)

Olimpiada (105 a 107)

Persas. (6 a 16)

Macedonios. (3 a 13)

Egipcios. (8 a 18)

El reino de Egipto es destruido.

Romanos.

Demóstenes, el orador, es reconocido.

Esquines, el orador, es reconocido.

Oco, después de capturar a los judíos, los trasladó a los habitantes de Hircania junto al mar Caspio.

Dionisio es expulsado de Sicilia.

Nace Alejandro, hijo de Filipo y Olimpia.

Dion es asesinado en Siracusa.

Hiparino, hijo de Dionisio, ejerce la tiranía en Siracusa.

Erinna, la poetisa, es reconocida.

Oco toma Egipto, expulsando a Nectanebo a Etiopía, en lo cual el reino de Egipto es destruido.

Años desde Abr. (1660)

Olimpiada (108 a 111)

Persas. (17 a 26)

Persas XIII, ARSES, hijo de Oco, 4 años. (1 a 4)

Después de él, DARÍO, XIV, hijo de Arsames, 6 años. (1)

Macedonios. (14 a 26)

Macedonios XXIV, ALEJANDRO, hijo de Filipo, 12 años, 6 meses [Al. 7]. (1 a 2)

Romanos.

Hasta aquí Manetón.

Oco destruye Sidón y une Egipto a su imperio.

Demóstenes, el orador, es celebrado por todos.

Los romanos vencen a los galos.

Dionisio navega a Corinto bajo un tratado.

Platón muere, después de lo cual Espeusipo toma la Academia.

Los romanos, después de haber derrotado a los samnitas en dos batallas, someten a todos los vecinos que se habían separado de su alianza.

Dionisio es expulsado de Corinto.

En el censo de Roma, se encontraron 160,000 ciudadanos.

El sumo sacerdote de los judíos, Jaddus, es considerado ilustre.

Espeusipo muere, a quien sucede Jenócrates.

Manasés, hermano del sumo sacerdote Jaddus, construye un templo en el monte Garizim.

Años desde Abr. (1670, 1680)

Olimpiada (112 a 113)

Persas. (2 a 6)

Macedonios. (3 a 10)

Romanos.

Alejandro, luchando exitosamente contra los ilirios y tracios, después de destruir Tebas, toma las armas contra los persas, y en el río Gránico, después de derrotar a los comandantes reales, captura la ciudad de Sardes.

El cónsul romano Manlio Torcuato ejecuta a su hijo con un hacha después de haberlo azotado con varas, porque había luchado contra el enemigo en contra de las órdenes.

Alejandro, después de capturar Tiro, invade Judea, donde es recibido favorablemente, ofrece sacrificios a Dios, y honra al sumo sacerdote del templo con muchos honores, dejando a Andrómeda como guardián de los lugares, quien después es asesinado por los samaritanos: por lo cual, al regresar de Egipto, Alejandro Magno los castiga y entrega su ciudad capturada a los macedonios para que la habiten.

Alejadría en Egipto es fundada por Alejandro en el séptimo año de su reinado: en ese tiempo también los latinos son sometidos por los romanos.

Alejandro toma Babilonia, después de matar a Darío, en lo cual el reino de los persas es destruido.

Alejandro ocupa el reino de Asia en el séptimo año de su reinado, y lo mantiene todo durante 12 años.

Anaxímenes y Epicuro son considerados ilustres.

Alejandro captura a los hircanos y mardos, y al regresar funda Paraetonium en Ammón.

Alejandro toma la roca de Aornus y cruza el río Indo.

Guerra de Alejandro en la India contra Poros y Taxiles.

Años desde Abr. (1690)

Olimpíada (114)

En Egipto, primero reinó PTOLOMEO, hijo de Lágidas, 40 años. (1 a 4)

Macedonios. (11 a 12)

Macedonios XXV, FILIPO, también llamado Arideo, hermano de Alejandro, 7 años. (1 a 4)

Romanos.

Hárpalo huye a Ática.

Los romanos someten a los samnitas y establecen colonias.

Alejandro muere a los 33 años de edad en Babilonia, después de lo cual, con el imperio dividido entre muchos, diferentes reinaron.

Lisimaco toma Lidia, Tracia y el Helesponto.

Apio Claudio el Ciego es considerado ilustre en Roma, quien introdujo el agua Claudia y pavimentó la Vía Apia.

Los líderes macedonios se vuelven sediciosos.

Agatocles ejerce la tiranía en Siracusa.

Se inicia la guerra lamiaca.

Pérdicas lucha contra los egipcios.

Ptolomeo, hijo de Lágidas, toma Jerusalén y Judea bajo su dominio mediante engaño, trasladando a muchos cautivos a Egipto.

El sumo sacerdote de los judíos, Onías, hijo de Jaddus, es considerado ilustre.

Años desde Abr.

Olimpiada (115 a 116)

Alejandro. (5 a 12)

Macedonios. (5 a 7)

Macedonios XXVI, CASANDRO, 19 años. (1 a 5)

Romanos.

Menandro, enseñando su primera obra llamada Origen, triunfa.

Teofrasto, el filósofo, es reconocido, quien, según Cicerón, recibió su nombre por su divina elocuencia.

Teodoro el Ateo es reconocido.

Demetrio Falereo es considerado ilustre.

Los romanos, luchando largamente contra los samnitas, finalmente los someten a su servidumbre.

Menédemo y Espeusipo son considerados filósofos ilustres.

La historia hebrea de los Macabeos aquí cuenta el reino de los griegos. Sin embargo, estos libros no se reciben entre las Escrituras divinas.

En Asia, primero reinó ANTÍGONO, 18 años. (1 a 7)

Años desde Abr. (1700)

Olimpiada (117 a 119)

Alejandro. (13 a 22)

Macedonios. (6 a 15)

Romanos.

Los romanos vencen a los marsos, umbros y pelignos.

Los romanos establecen colonias.

Lisimachia es fundada en Tracia.

Desde este lugar, los edesenos cuentan sus tiempos.

Ptolomeo invade Chipre.

Teodoro, el filósofo ateo, es reconocido.

Demetrio Falereo, al llegar a Ptolomeo, obtiene que se devuelva la democracia a los atenienses, es decir, el poder del pueblo.

Seleuco funda las ciudades de Antioquía, Laodicea, Seleucia, Apamea, Edesa, Beroea y Pella, de las cuales construyó Antioquía en el duodécimo año de su reinado.

Asia. (8 a 17)

Primero SELEUCO NICANOR reina en Siria y Babilonia, y en los lugares superiores, durante 32 años. (1 a 10)

Años desde Abr. (1710)

Olimpiada (120 a 122)

Alejandro. (23 a 34)

Macedonios. (16 a 19)

Macedonios XXVII, ANTÍGONO y ALEJANDRO, hijos de Casandro, 4 años. (1 a 4)

Después de ellos, DEMETRIO, XXVIII, 6 años. (1 a 4)

Romanos.

Seleuco toma Babilonia.

El sumo sacerdote de los judíos, Simón, hijo de Onías, es considerado ilustre, a quien se le dio el sobrenombre de Justo por su devota religión hacia Dios y su inclinada clemencia hacia sus ciudadanos.

Demetrio, rey de Asia, apodado Poliorcetes, devasta la ciudad de los samaritanos, que Pérdicas había construido.

En el censo realizado en Roma, se encontraron 270,000 ciudadanos romanos.

Los embajadores alejandrinos, enviados por primera vez a Roma por Ptolomeo, obtuvieron amistad.

Menandro, el comediógrafo, muere.

Los romanos vencen a los galos y etruscos: y la tierra de los sabinos se divide por sorteo.

Asia. (18)

Asia DEMETRIO II, también llamado POLIORCETES, 17 años. (1 a 11)

Siria. (11 a 22)

Años desde Abr. (1720)

Olimpiada (123 a 124)

Alejandro. (35 a 40)

Egipto II, PTOLOMEO Filadelfo, 38 años. (1 a 2)

Macedonios. (5 a 6)

PIRRO, XXIX, 7 meses. Después de él, LISIMACO, XXX, años. (1 a 5)

PTOLOMEO, XXXI, apodado CERAUNO, 1 año. MELEAGRO, XXXII, 2 meses.

ANTÍPATER, XXXIII, 45 días. Después de él, SÓSTENES, XXXIV, 2 años.

Romanos.

Seleuco traslada a los judíos a las ciudades que había construido, concediéndoles el derecho de ciudadanos y el orden municipal con igual honor que a los griegos.

El sumo sacerdote de los judíos, Eleazar, hermano de Simón, asumió el ministerio del templo, dejando a Onías, hijo de Simón, muy joven.

Serapis entró en Alejandría.

Ariminum y Beneventum son fundadas por los romanos.

Seleuco, en Cilicia, después de capturar a Demetrio, gobernó Siria y Asia por igual.

Sóstrato de Cnido construyó el Faro en Alejandría.

Los romanos capturan Crotona.

Asia. (12 a 17)

Siria. (23 a 30)

Demetrio se entrega a Seleuco.

Años desde Abr. (1730)

Olimpiada (125 a 127)

Alejandro. (3 a 13)

Macedonios. (1 a 2)

ANTÍGONO GONATAS, XXXV, 36 años. (1 a 8)

Romanos.

Ptolomeo Filadelfo permitió que los judíos que estaban en Egipto fueran libres: y enviando vasos votivos al sumo sacerdote Eleazar en Jerusalén, hizo traducir las Escrituras divinas del hebreo al griego por los Setenta Intérpretes, las cuales tuvo en la biblioteca alejandrina, que había reunido de todo tipo de literatura.

Antígono, apodado Gonatas, tomó Esparta.

Una de las vírgenes romanas, sorprendida en corrupción, es ejecutada.

Milo entregó Tarento a los romanos.

Los romanos tomaron Calabria y Mesina.

Arato es reconocido.

Siria. (31 a 32)

Después de Seleuco, ANTÍOCO SOTER II reinó en Siria y Asia durante 19 años. (1 a 9)

Años desde Abr. (1740)

Olimpiada (128 a 130)

Alejandro. (14 a 27)

Macedonios. (9 a 22)

Romanos.

La moneda de plata fue acuñada por primera vez en la ciudad.

Polemo, el filósofo, muere. Después de él, Arcesilao y Crates son considerados ilustres.

Los romanos establecieron colonias, y muchas ciudades en Sicilia se unieron a ellos.

En Roma, una virgen vestal, descubierta en adulterio, termina su vida con un lazo.

Zenón el Estoico muere, después de él, Cleantes es reconocido.

Los romanos capturan Siracusa.

Nicomedes, rey de Bitinia, ampliando la ciudad de Astaco, la llamó Nicomedia.

Los romanos vencen a los cartagineses en una batalla naval y capturan cien ciudades de Libia.

Erasístrato, el médico, es reconocido.

Siria. (10 a 19)

Siria ANTÍOCO III, llamado Teos, 15 años. (1 a 4)

Años desde Abr. (1750)

Olimpiada (131 a 134)

Alejandro. (28 a 38)

Egipto III, PTOLOMEO EVERGETES, 26 años. (1 a 3)

Macedonios. (23 a 36)

Romanos.

Antígono devuelve la libertad a los atenienses.

Después de Eleazar, su tío Manasés asumió el sumo sacerdocio de los judíos.

Los cartagineses capturan 90 naves romanas en Sicilia, con el cónsul Metelo huyendo.

Los partos, separándose del imperio macedonio, fueron gobernados por primera vez por ARSACES, de donde se les llamó arsácidas.

El sumo sacerdote de los judíos, Onías, hijo de Simón el Justo, es considerado ilustre, quien al no pagar los tributos acostumbrados al rey Ptolomeo, lo enfureció. Sin embargo, José, noble entre los suyos, enviado como embajador por los judíos a Ptolomeo, al ganarse la familiaridad del rey por sus muchos servicios, fue nombrado gobernador de Judea y las regiones vecinas.

En el censo realizado en Roma, se encontraron 160,000 personas.

Siria. (5 a 15)

Siria IV, SELEUCO CALLINICUS, 20 años. (1 a 3)

Años desde Abr. (1760, 1770)

Olimpiada (135 a 138)

Alejandro. (4 a 21)

Macedonios XXXVI, DEMETRIO, 10 años. (1 a 10)

ANTÍGONO, XXXVII, 15 años. (1 a 8)

Romanos.

El templo de Vesta en Roma es incendiado.

Quinto Ennio, el poeta, nace en Tarento, quien, trasladado a Roma por el cuestor Catón, vivió en el monte Aventino, contento con un gasto muy modesto y el servicio de una sola esclava.

Una virgen vestal en Roma, corrompida por un esclavo, se suicida.

El sumo sacerdote de los judíos, Simón, hijo de Onías, es considerado ilustre, bajo quien Jesús, hijo de Sirac, componiendo el libro de la Sabiduría, llamado Panaretos, también menciona a Simón en él.

Casi 40,000 galos son masacrados por los romanos.

Siria. (4 a 20)

SELEUCO CERAUNUS, V, 3 años. (1)

Años desde Abr. (1780, 1790)

Olimpiada (139 a 141)

Alejandro. (22 a 26)

Egipto V, PTOLOMEO FILÓPATOR, 17 años. (1 a 5)

Macedonios. (9 a 15)

Macedonios XXXVIII, FILIPO, 42 años. (1 a 3)

Romanos.

Caria y Rodas fueron sacudidas por un terremoto de tal manera que el gran Coloso cayó.

Lo que está escrito en el tercer libro de los Macabeos se refiere a los eventos bajo este Ptolomeo.

Los judíos fueron vencidos, y 60,000 de sus hombres armados fueron masacrados.

En Roma, las vírgenes vestales fueron enterradas vivas por el crimen de adulterio.

Siria. (2 a 3)

ANTÍOCO EL GRANDE, VI, 36 años. (1 a 8)

Años desde Abr. (1800)

Olimpiada (142 a 145)

Alejandro. (6 a 17)

Egipto V, PTOLOMEO EPÍFANES, 24 años. (1 a 4)

Macedonios. (4 a 19)

Romanos.

Eratóstenes, el filósofo, es reconocido.

Los romanos, con Marcelo como cónsul, capturan Siracusa.

Los romanos subyugan Capua y Sicilia.

Antíoco, rey de Siria, después de vencer a Ptolomeo Filopator, se alía con Judea.

Levino hace amistad con el rey de Asia, Atalo.

El sumo sacerdote de los judíos, Onías, hijo de Simón, es considerado ilustre, a quien el rey de los lacedemonios, Ario, envía embajadores.

Escipión recupera muchas ciudades en Iberia.

Névio, el comediógrafo, muere en Útica, expulsado de Roma por la facción de los nobles, especialmente de los Metelos.

Ptolomeo Epífanos, con Escopa como comandante militar, captura Judea y muchas ciudades de Siria.

Plauto, de Umbría, muere en Roma, quien, debido a la dificultad de la provisión, se había empleado en un molino manual; allí, siempre que estaba libre del trabajo, solía escribir y vender comedias con diligencia.

Siria. (9 a 24)

Años desde Abr. (1810)

Olimpiada (146 a 148)

Alejandro. (5 a 16)

Macedonios. (20 a 31)

Romanos.

Cerca de Tera apareció una isla llamada Hiera.

Antíoco, después de vencer a Escopa, recupera las ciudades de Siria y se une voluntariamente a los judíos.

Los romanos ordenan que los griegos sean libres: y toda Iberia se somete a sus órdenes.

Antíoco, al conocer la buena voluntad de los judíos hacia él, les otorga grandes regalos y los elogia con frecuentes cartas.

Después de la batalla en la que Antíoco fue vencido en las Termópilas, se acordó entre los romanos y él que pagaría mil talentos anuales como tributo.

Los romanos establecieron muchas colonias.

Antíoco, regresando a la amistad con Ptolomeo, hizo la paz con él, y con Cleopatra, su hija, dada como esposa, le concede Siria, Fenicia, Samaria y Judea como dote.

Eumenes, hermano del rey Atalo, quien fundó Eumenia en Frigia, es considerado ilustre.

El segundo libro de los Macabeos entre los judíos contiene los eventos de este tiempo.

Siria. (25 a 36)

Años desde Abr. (1820)

Olimpiada (149 a 150)

Alejandro. (17 a 24)

Egipto VI, PTOLOMEO FILÓMETOR, 35 años. (1)

Macedonios. (32 a 40)

Romanos.

Lucio Livio, escritor de tragedias, es considerado ilustre, quien, por su mérito intelectual, fue liberado por Livio Salinator, cuyos hijos educaba.

Cuando Antíoco, a través de embajadores, exigió a Aníbal, quien se había aliado con él después de ser vencido por Escipión, huyó al rey Prusias de Bitinia; y cuando nuevamente el Senado lo reclamó a través de Flaminio, y estaba a punto de ser entregado, bebió veneno y fue sepultado en Libisa, Bitinia.

Simón, supervisor del templo de Jerusalén, al huir a Apolonio, comandante de Fenicia, prometiéndole muchos regalos, comenzó a reclamar el sacerdocio para sí mismo: al escuchar esto, Seleuco envía a Heliodoro para atender el asunto: quien, al llegar a Judea, juzgando injustamente y actuando de manera incorrecta, es disuadido por señales divinas en su contra y regresa a Seleuco. Sin embargo, el sacerdote Onías había hecho que Simón se convirtiera en fugitivo.

Hircano, hijo de José, líder de Judea, al llegar a Ptolomeo, fue recibido honorablemente por él. Sin embargo, sus hermanos, al provocar una sedición contra él, causaron grandes calamidades al pueblo judío.

Estacio Cecilio, escritor de comedias, es considerado ilustre: de origen galo insubre y primero compañero de Ennio: algunos dicen que era de Milán. Murió un año después de la muerte de Ennio y fue sepultado cerca de Janículo.

SELEUCO, VII, también llamado FILÓPATOR, 12 años. (1 a 8)

Años desde Abr. (1830)

Olimpiada.

Alejandro.

Macedonios.

Siria.

Años desde Abr.

Olimpiada (151 a 153)

Alejandro. (2 a 12)

Macedonios. (41 a 42)

Macedonios XXXIX, PERSEO, 10 años. (1 a 9)

Romanos.

Aristóbulo, de origen judío, filósofo peripatético, es reconocido, quien escribe comentarios explicativos sobre Moisés para Ptolomeo Filómetor.

Antíoco Epífanes, después de retirarse de la región de los Ptolomeos, que había invadido repentinamente por orden del Senado, llegó a Judea, y allí entregó el sumo sacerdocio a Jesús, también llamado Jasón, hermano de Onías; luego, al ser expulsado, le dio como sucesor a Onías, de sobrenombre Menelao. Así, debido a la dignidad del sacerdocio, surgió una sedición entre los príncipes, y brotaron semillas de grandes miserias.

Antíoco ataca la ley de los judíos: primero, obligando a toda su provincia a la idolatría, y a quienes no quisieron obedecer, los mató; después, subiendo a Jerusalén, devastó el templo y los vasos de Dios que habían sido consagrados al ministerio: en el templo colocó una imagen de Júpiter Olímpico, y en Samaria, sobre la cima del monte Garizim, edificó un santuario a Júpiter Peregrino, a petición de los mismos samaritanos. Sin embargo, en este tiempo, un tal Matatías, uno de los sacerdotes, hijo de Asamoneo, en el pueblo de Modín, tomando las armas contra los líderes de Antíoco, apoyado también por la ayuda de sus hijos, reivindicó las leyes patrias en la olimpiada 153.

Siria. (10 a 12)

ANTÍOCO EPÍFANES, VIII, año 11. (1 a 8)

Año desde Abr. (1840)

Olimp. (154)

Alejandr. (13 a 17)

Macedon. (10)

10 El reino de los macedonios decayó.

Romanos.

Ennio, poeta septuagenario, murió de una enfermedad articular, y fue sepultado en el monumento de Escipión en la vía Apia, dentro del primer millar desde la Urbe. Algunos afirman que sus huesos fueron trasladados de Janículo a Rudia.

Los romanos, después de vencer a Perseo, ordenaron que los macedonios, ilirios y gálatas fueran libres.

El líder de los judíos, Judas, también llamado Macabeo, hijo de Matatías, expulsó a los líderes de Antíoco de Judea, y purificando el templo de las imágenes de los ídolos, devolvió las leyes patrias a sus ciudadanos después de tres años.

Siria. (9 a 11)

ANTÍOCO EUPATOR, IX, año 2. (1 a 2)

Año desde Abr. (1850)

Olimp. (155)

Alejandr. (18 a 23)

Primer líder de los judíos JUDAS MACABEO, año 3. (1 a 3)

Líder de los judíos JONATÁS. II, año 19. (1)

Romanos.

Menelao, sumo sacerdote de los judíos, fue asesinado por el joven Antíoco, quien antes había traicionado Judea a Antíoco Epífanes. Alcimo, ajeno al linaje sacerdotal, invadió el sumo sacerdocio por ambición: por lo cual Onías, hijo del sumo sacerdote Onías, emigró a Egipto, y en el distrito heliopolitano fundó una ciudad con su nombre, construyendo un templo a semejanza del templo patrio. Alcimo, sin embargo, llevando enemistades contra Judas Macabeo, murió poco después, golpeado por la ira de Dios; y así, con el favor de todos los judíos, se le otorgó el sumo sacerdocio a Judas Macabeo, quien, habiendo asumido la dignidad, envió embajadores a Roma: y el senado decretó que los judíos debían ser considerados amigos y aliados de los romanos.

P. Terencio, escritor de comedias cartaginés, liberado por su ingenio y apariencia, murió en Arcadia, habiendo leído su primera obra, Andria, a Cecilio antes de venderla a los ediles, quien se maravilló mucho de él.

Judas, en una batalla contra los líderes de Demetrio, fue asesinado, habiendo ejercido el sumo sacerdocio durante tres años.

DEMETRIO SOTER, X, año 12. (1 a 6)

Año desde Abr. (1860)

Olimp. (156 a 158)

Alejandr. (24 a 34)

Judíos. (2 a 12)

Romanos.

Aristarco, gramático, es reconocido.

El líder de los judíos Jonatán, hermano de Judas, después de expulsar al líder de Demetrio, Báquides, de Judea, asumió el sumo sacerdocio.

Pacuvius, escritor de tragedias de Brundisium, es considerado famoso, nieto de Ennio por parte de su hija, y vivió en Roma mientras ejercía la pintura y vendía obras de teatro: luego, trasladándose a Tarento, murió casi nonagenario.

Pseudofilipo reina en Macedonia año 1.

Alejandro, hijo de Antíoco, quien fue apodado Epífanes, gobernando Siria y Asia, honró a Jonatán con una corona y muchos regalos.

Los romanos, después de matar a Pseudofilipo, hicieron tributarios a los macedonios.

Samaritanos y judíos en Alejandría, bajo el juicio de Ptolomeo, disputan sobre los honores que deben rendirse a sus respectivos templos, y los judíos prevalecen.

Lucilio, poeta, nace.

Después de la descripción de Roma, se encontraron 322,000 personas.

Oppio captura a los galos: y Cartago es sometida al dominio romano por Escipión, habiendo pasado 668 años desde su fundación; aunque otros afirman que fueron 748.

Siria (7 a 12)

ALEJANDRO, XI, año 10, meses 7. (1 a 5)

Año desde Abr. (1870)

Olimp. (159 a 160)

Alejandr. (35)

Egipto VII, PTOLOMEO EVERGETES, años 25. (1 a 6)

Judíos. (13 a 19)

Romanos.

Jonatán, líder y sumo sacerdote de los judíos, establece amistades con los romanos y espartanos.

Ptolomeo entrega a su hija en matrimonio a Alejandro, hijo de Bala, rey de Siria.

Escipión destruye Numancia. Bruto somete Iberia hasta el Océano.

L. Accio, escritor de tragedias, es considerado famoso, nacido de padres libertinos, Mansino y Serrano, y ya anciano, recitó sus escritos a Pacuvio en Tarento: de donde se dice que el fundo Acciano cerca de Pisaurum lleva su nombre, porque fue llevado allí entre los colonos desde la Urbe.

Siria. (6 a 10)

DEMETRIO, XII, año 3. (1 a 2)

Año desde Abr.

Olimp. (161 a 162)

Alejandr. (7 a 14)

Líder de los judíos III, SIMÓN, años 8. (1 a 8)

Romanos.

Trifón mata a Jonatán, sumo sacerdote de los judíos, y Simón, hermano de Jonatán, es asumido en el sacerdocio.

Trifón mata a Antíoco, hijo de Alejandro.

Ptolomeo entrega a su hija en matrimonio a Demetrio con el reino que había solicitado a Alejandro.

Trifón, intentando invadir el reino de Siria, después de matar a Antíoco, hijo de Alejandro, finalmente también muere.

Después de Demetrio, reinó en toda Siria su hermano Antíoco, quien fue apodado Sidetes.

A Simón, sumo sacerdote y príncipe de los judíos, los romanos y espartanos, habiendo recibido con agrado su embajada, le enviaron amistosas respuestas.

La guerra servil surgió en Sicilia.

El primer libro de los Macabeos contiene la historia de este tiempo.

Antíoco Sidetes, rey de Siria, tomando las armas contra Judea, y rodeando Jerusalén con un muro, después de haber obligado al sumo sacerdote Simón a aceptar condiciones, se retiró en la olimpiada 162.

Átalo, al morir, instituyó al pueblo romano como heredero de su reino.

Siria. (3)

ANTÍOCO SIDETES XIII, año 9. (1 a 7)

Año desde Abr. (1880)

Olimp. (163)

Alejandr. (15 a 19)

Judíos. HYRCANUS, IV, también llamado Juan, año 26. (1 a 5)

Romanos.

Simón, sumo sacerdote de los judíos, es asesinado, y le sucede su hijo Juan, quien, habiendo vencido a los hircaneos, fue apodado Hircano.

Ptolomeo es expulsado de Egipto.

Arsaces, el parto, mata a Antíoco.

Los esclavos que se rebelaban en Sicilia, obligados por la necesidad del asedio, se volvieron a devorar los cadáveres de sus compañeros.

Cerca de las islas Eolias, surgió una isla por el fuego provocado por el viento, que ahora se llama Hiera.

La ciudad más noble de los arvernos en la Galia fue capturada, y el rey Vetuitus.

Siria. (8 a 9)

DEMETRIO, XIV, nuevamente año 4. (1 a 3)

Año desde Abr. (1890)

Olimp. (164 a 166)

Alejandr. (20 a 29)

Egipto VIII, PTOLOMEO PHYSCON, también llamado Soter, años 17. (1)

Judíos. (6 a 16)

Romanos.

Juan, líder y sumo sacerdote de los judíos, luchando contra los hircaneos, recibió el nombre de Hircano, y solicitando el derecho de amistad a los romanos, fue incluido entre los amigos por decreto del senado.

Narbo fue colonizada.

El sumo sacerdote de los judíos, Hircano, capturó Samaria, que se llamaba Ectenias, y en nuestro tiempo se llama Sebaste, y la arrasó; luego Herodes la reconstruyó y quiso que se llamara Sebaste en honor a Augusto.

Marco Terencio Varrón, filósofo y poeta, nace.

Antíoco Cízico, después de expulsar a Gripo, obtuvo Siria: y nuevamente Gripo, después de vencer a Cízico, la recuperó. Así, reinaban sucesivamente luchando entre sí.

Siria. (4)

ANTÍOCO GRIPO, XV, años 12. (1 a 9)

Año desde Abr. (1900)

Olimp. (167 a 169)

Alejandr. (2 a 12)

Judíos. (17 a 26)

ARISTÓBULO, V, año 1. (1)

Romanos.

Yugurta, luchando contra los romanos, es capturado.

Rodas, sacudida por un terremoto, el Coloso se derrumba.

Jonatán gobierna gloriosamente entre los judíos.

M. T. Cicerón nace en Arpino, de madre Helvia, padre de orden ecuestre de la familia real de los volscos.

Cneo Pompeyo Magno nace.

Aristóbulo, hijo de Jonatán, rey y sumo sacerdote, fue el primero entre los judíos en tomar la insignia de la diadema, después de 484 años de la cautividad babilónica.

Siria. (11 a 12)

ANTÍOCO CÍZICO. XVI, años 18. (1 a 9)

Año desde Abr. (1910)

Olimp. (170)

Alejandr. (13 a 17)

Judíos. JANNEO, VI, también llamado ALEJANDRO, años 27. (1 a 5)

Romanos.

Después de él, reinó Janneo, apodado Alejandro, quien también administrando el sumo sacerdocio, gobernó cruelmente a sus ciudadanos.

Turpilio, cómico, muere muy anciano en Sinuessa.

Cayo Lucilio, escritor de sátiras, muere en Nápoles, y es llevado a cabo un funeral público, a los 46 años de edad.

Marco Furio, poeta, apodado Bibaculo, nace en Cremona.

Doscientos mil cimbros fueron asesinados, y ochenta mil capturados por Mario con el líder Teutómido.

Cayo Mario, cinco veces cónsul, vence a los cimbros cerca del Erídano, y después triunfa sobre ellos con Catulo.

Los tracios son vencidos por los romanos.

Nuevamente surge la guerra servil en Sicilia.

Ptolomeo Fiscón es expulsado del reino por su madre Cleopatra, y se retira a Chipre.

Siria. (10 a 14)

Año desde Abr.

Olimp. (171)

Alejoandr. Egipto IX, PTOLOMEO, también llamado Alejandro, año 10. (1 a 4)

Judíos. (6 a 9)

Romanos.

Aquilio en Sicilia sofoca la guerra servil.

Ptolomeo, rey de los Cireneos, al morir, dejó a los Romanos como herederos en su testamento.

Seleuco es quemado vivo por Antíoco, hijo de Cízico.

Tito Lucrecio, poeta, nace, quien después, habiendo sido llevado a la locura por una poción amorosa, escribió algunos libros durante intervalos de su locura, que luego Cicerón corrigió, y se suicidó con su propia mano a los 44 años de edad.

Siria. (15 a 18)

Año desde Abr. (1920)

Olimp. (172)

Alejoandr. (5 a 10)

Egipto X, PTOLOMEO, quien fue expulsado por su madre, año 8.

Judíos. (10 a 15)

Romanos.

Antíoco, huyendo a los Partos, se entregó a Pompeyo. Después de él, Filipo fue capturado por Gabinio.

HASTA AQUÍ Siria, poseída por reyes, pasó al dominio romano.

La guerra contra los Romanos fue iniciada por los Picenos, Marsos y Pelignos.

Lucio Pomponio de Bolonia, escritor de atelanas, es considerado famoso.

Alejoandr mató a su madre.

Siria. Siria XVII, FILIPO, año 2. (1 a 2)

Año desde Abr.

Olimp. (173 a 174)

Alejoandr. (1 a 7)

1 Regresó de la huida y obtuvo el reino, porque a Alejandro, quien había estado antes que él, los ciudadanos lo expulsaron por el asesinato de su madre.

Judíos. (16 a 22)

Romanos.

Plotio Galo fue el primero en enseñar retórica latina en Roma, de quien Cicerón dice: "Recuerdo que, siendo niños, Plotio fue el primero en comenzar a enseñar en latín."

Cayo Valerio Catulo, escritor lírico, nace en Verona.

Sallustio Crispo, escritor histórico, nace en Amiterno, en los sabinos.

Sila devasta a los atenienses.

Después de la descripción de Roma, se encontraron 463,000 personas.

El templo en Delfos fue incendiado por tercera vez por los tracios, y el Capitolio en Roma.

Janneo captura muchas ciudades.

Cicerón defiende a Quinto en su 26º año de edad.

P. Terencio Varrón, nace en el pueblo de Atace, en la provincia de Narbona, quien después, a los 35 años, estudió letras griegas con gran dedicación.

Año desde Abr. (1930)

Olimp. (175 a 176)

Alejandr. (8)

Egipto XI, PTOLOMEO DIONISIO, años 30. (1 a 8)

Judíos. (23 a 27)

Judíos VII, ALEXANDRA, años 9. (1 a 4)

Romanos.

Vultacilio Plotio, retórico latino, liberto y maestro de Cneo Pompeyo, abrió una escuela en Roma.

Sila tomó Roma, y después de dos años murió.

Defendiendo a Roscio contra Crisógono, Cicerón se retiró a Atenas, y después de tres años regresó a Roma.

Pompeyo triunfó gloriosamente.

Lépidio es declarado enemigo público.

T. Quincio Atta, escritor de togatas, muere en Roma, y es sepultado en la vía Prenestina en el segundo millar.

Alexandra, también llamada Salina, esposa de Alejandro, reinó en Jerusalén, y en su tiempo, la confusión y diversas calamidades oprimieron a los judíos.

La guerra de gladiadores en Campania.

Lucio Luculo fue el primer general en ser llamado así, habiendo vencido Armenia, Mesopotamia, y capturado Nisibis con el hermano del rey.

Pompeyo sometió toda Iberia.

M. Luculo triunfó sobre los bessos, capturando Cabyle, Tomis, y otras ciudades vecinas.

Año desde Abr (1940)

Olimp. (177 a 178)

Alejandr. (9 a 14)

Judíos. (5 a 9)

HYRCANUS, año 34. (1)

Romanos.

Crasso también triunfó.

Virgilio Marón nace en el pueblo llamado Andes, no lejos de Mantua, en el consulado de Pompeyo y Craso.

M. Porcio Catón, filósofo estoico, es reconocido.

Antioquía de Siria es capturada por los romanos.

Surgió la guerra cretense, de donde Metelo Cretico.

El bosque de los daphnesios cerca de Antioquía es consagrado a Apolo por Pompeyo.

Los judíos fueron hechos tributarios de los romanos por Pompeyo, y asumió el sumo sacerdocio entre ellos.

Aristóbulo e Hircano, hijos de Alexandra, luchando entre sí por el poder, dieron ocasión a los romanos para invadir Judea. Así, Pompeyo, llegando a Jerusalén, capturó la ciudad, y habiendo abierto el templo, llegó hasta el Sancta Sanctorum, llevó a Aristóbulo encadenado consigo, confirmó el sumo sacerdocio a Hircano, y luego nombró a Antípatro, hijo de Herodes el ascalonita, procurador de Palestina.

Año desde Abr. (1950)

Olimp. (179)

Alejandr. (15 a 20)

Judíos. (2 a 7)

Romanos.

Libia fue dejada a los romanos por testamento del rey Apión.

Horacio Flaco, poeta satírico y lírico, nace de padre liberto en Venusia.

Apollodoro de Pérgamo, orador griego, maestro de Calidio y Augusto, es considerado famoso.

Pompeyo, habiendo capturado Jerusalén, hace tributarios a los judíos.

Lo que Sallustio escribe sobre Catilina, Cetego, Lentulo, en el consulado de Cicerón, ocurrió en este tiempo.

Cicerón pasa un año en el exilio, siendo recibido honorablemente por Plantio.

Pompeyo es llamado imperator.

Año desde Abr.

Olimp. (180 a 182)

Alejan. (21 a 30)

Egipto CLEOPATRA, año 22. (1)

Judíos. (8 a 18)

Romanos.

César captura Lusitania y algunas islas en el Océano.

Mesala Corvino, orador, nace, y Tito Livio Patavino, escritor histórico.

Virgilio es educado en Cremona.

Catulo muere en Roma a los 30 años de edad.

M. Calidio, orador, es considerado famoso, quien después, en la guerra civil, siguió las partes de César, y mientras gobernaba la Galia Togata, murió en Plasencia.

César, cruzando el Rin, devasta a los germanos.

Crasso, cónsul, es capturado con su hijo en Carras.

Ventidio, el primero de los romanos, vence a los partos.

Curio, orador hábil y popular, es considerado notable en Roma; quien luego, en África, prefirió morir de vergüenza por haber perdido su ejército que escapar.

Virgilio, habiendo tomado la toga, se traslada a Milán, y después de un breve tiempo se dirige a Roma.

La imagen de Júpiter Olímpico es tocada por un rayo.

César captura a los germanos y galos.

Comienzo de la guerra civil entre César y Pompeyo.

Año desde Abr. (1960)

Olimp. (183)

Alejandr. (2 a 5)

Judíos. (19 a 22)

Romanos.

Diodoro Sículo, escritor de historia griega, es considerado famoso. FIN DE LA REPÚBLICA, y comienzo del imperio romano. Cayo Julio César fue el primero entre los romanos en obtener el poder singular, de quien los príncipes romanos fueron llamados césares.

El primero de los romanos C. JULIO CÉSAR, año 4, meses 7. (1 a 3)

Desde este lugar, los antioquenos computan sus tiempos.

1 Pompeyo, vencido en batalla, y huyendo, es asesinado por los eunucos del rey alejandrino.

Marco Celio, pretor, y T. Anio Milo, exiliado, oprimidos, simultáneamente intentan nuevas cosas en el agro turiano y brucio.

2 El cadáver de Ptolomeo, con una coraza de oro, es encontrado en el Nilo.

César confirma el reino de Cleopatra en Egipto por gratitud de adulterio.

3 En Roma, la Basílica Julia es dedicada.

Un decreto del senado, y de los atenienses, es enviado a los judíos, quienes por embajada solicitaron amistad.

Año desde Abr. (1970)

Olimp. (184)

Alejandr. (6 a 8)

Judíos. (23 a 25)

Romanos. (4 a 5)

Cleopatra, con un séquito regio, entra en la Urbe.

Se prohíbe el uso de literas y perlas a quienes no tengan maridos ni hijos, y sean menores de 44 años.

5 Nigidius Figulus, pitagórico y mago, muere en el exilio.

Antonio decreta que el mes de Quintilis debe llamarse Julio, porque en él nació Julio César.

Casio, habiendo capturado Judea, saquea el templo.

En los idus de marzo, C. Julio César es asesinado en la Curia, y Publio Dolabela asume inmediatamente los fasces.

El cuerpo de Cayo César es quemado en los rostra, en honor.

Servio Sulpicio, jurisconsulto, y Publio Servilio Isáurico, son llevados a cabo en un funeral público.

En Roma, tres soles se levantaron simultáneamente y gradualmente se unieron en un mismo orbe.

Entre otros portentos que ocurrieron en todo el mundo, un buey en los suburbios de Roma habló al arador, diciendo que era en vano que lo urgieran: pues no serían los granos, sino los hombres, los que pronto faltarían.

Romanos II, reinó OCTAVIANO CÉSAR Augusto, año 56, meses 6. (De quien los reyes romanos fueron llamados augustos.) (1)

1 Antonio mueve guerra contra César Augusto.

Laberio, escritor de mimos, muere en Puteoli diez meses después de la muerte de César.

Publio, mimógrafo, de nación siria, ocupa la escena en Roma.

Cicerón es asesinado en su Phormiano por Herenio y Popilio, en su 64º año de edad.

La cabeza de Cicerón, junto con su mano derecha, fue colocada en los rostra, y junto a ella, la imagen coronada de Popilio, el soldado que lo mató.

Año desde Abr.

Olimp

Alejandr. (9 a 10)

Judíos. (26 a 27)

Romanos. (2 a 3)

3 Ovidio Nasón nace en los pelignos.

Cayo Falcidio, tribuno de la plebe, propuso una ley para que nadie legara más en su testamento que para que quedara una cuarta parte a los herederos, si fueran cuatro o menos. Si fueran más de cuatro, la mitad en ese tenor, de modo que ya sea a los hijos, ya sea a los parientes, lo mismo que el padre legara a los extraños, esa parte que Falcidio estableció, a menos que el padre lo prohibiera, se dividiera equitativamente entre los que disfrutaran de los legados y los que carecieran de ellos.

Curcio Salaso, en la isla de Arada, con cuatro cohortes, fue quemado vivo, porque exigía tributos de manera más severa.

Vibio Máximo, designado cuestor, fue reconocido por su amo y llevado.

De una taberna meritoria al otro lado del Tíber, brotó aceite de la tierra y fluyó todo el día sin interrupción, significando la gracia de Cristo entre los gentiles.

Antonio es vencido por Augusto, y con la intervención del senado, regresa a la amistad con él.

Cornificio, poeta, abandonado por los soldados, murió, a quienes a menudo llamaba liebres con casco cuando huían. Su hermana Cornificia, de quien existen epigramas notables.

El templo de los rodios fue saqueado por Casio.

La segunda secesión de Augusto y Antonio.

Año desde Abr.

Olimp. (185 a 186)

Alejan. (11 a 17)

Judíos. (28 a 34)

Romanos. (4 a 10)

4 Cornelio Nepote, escritor histórico, es considerado famoso.

5

7 El padre y el hijo Fornio son considerados oradores famosos, cuyo hijo, consular, muere antes que el padre.

9 Sallustio muere, cuatro años antes de la guerra de Actium.

Marco Bavio, poeta, a quien Virgilio menciona en las Bucólicas, muere en Capadocia.

10 Antígono, luchando contra los judíos, finalmente es asesinado, y desde entonces hasta el presente, el reino de Jerusalén ha sido destruido. De hecho, Herodes fue designado por los romanos como príncipe extranjero, sin ninguna relación con Judea. Herodes, hijo de Antípato de Ascalón y de madre árabe llamada Chipre, recibió de los romanos el principado de los judíos: en cuyo tiempo, cercano al nacimiento de Cristo, el reino y el sacerdocio de Judea, que antes se mantenía por sucesiones menores, fue destruido, cumpliéndose la profecía que así habla a través de Moisés: No faltará príncipe de Judá, ni jefe de sus lomos, hasta que venga aquel a quien está reservado. Y él será la esperanza de las naciones. En este mismo lugar, Cristo, de quien la escritura de Daniel habla, llegó a su fin. Pues hasta Herodes, los cristos, es decir, los sacerdotes, eran reyes de los judíos, quienes comenzaron a gobernar desde la 65ª olimpiada, y desde la restauración del templo bajo Darío hasta Hircano, y hasta la 186ª olimpiada, transcurriendo 433 años en medio: los cuales también Daniel señala, diciendo: Y sabrás y entenderás desde el principio de la palabra de respuesta y de la edificación de Jerusalén hasta el principado de Cristo, semanas 7 y semanas 62. Estas 69 semanas hacen 483 años, en los cuales los cristos, es decir, los sacerdotes consagrados por unción, reinaron hasta Hircano: quien, siendo el último de todos, capturado por los partos,

Herodes, hijo de Antípatro, recibió Judea, que no le pertenecía, de Augusto y el senado: y sus hijos reinaron después de él hasta la última cautividad de Jerusalén, sin que se establecieran pontífices de la sucesión del linaje sacerdotal, sirviendo a Dios con perpetuidad de vida según la ley de Moisés. Algunos ignobles, y en otro tiempo otros, y algunos por un año, o un poco más, compraban el sacerdocio a los emperadores romanos. Todo esto también lo profetiza el profeta Daniel, diciendo: Y después de las semanas siete y sesenta y dos, el ungido será eliminado, y no habrá juicio en él, y el pueblo del líder venidero corromperá el templo y el santo: y serán cortados en el cataclismo de la guerra. Y en lo siguiente: Y sobre el templo, dice, abominación de desolaciones: y hasta la consumación del tiempo, la consumación será dada sobre la desolación.

Ann. ab Abr. (1980)

Olymp.

Alexandr.

Judaeorum.

Romanorum.

Ann. ab Abr.

Olymp.

Alexandr. (18)

Judaeorum. Con el principado de los pontífices fallido, Herodes, extranjero, reinó sobre los judíos, año 37. (1)

Romanorum. (11)

Herodes nombró a un tal Ananel de Babilonia como pontífice de los judíos, y después de un breve tiempo le dio como sucesor a Aristóbulo, hermano de su esposa, sobrino de Hircano, quien fue asesinado al año siguiente, devolviendo nuevamente el sacerdocio a Ananel.

Lunae, según los romanos, curso encontrado.

11 Alianza de Antonio y Augusto.

Los romanos fundaron colonias.

Augusto triunfó con el triunfo de la competencia pedestre.

Ann. ab Abr.

Olymp. (187)

Alexandr. (19 a 22)

El reino de Egipto, que estaba en Alejandría, fue destruido.

Judaeorum. (2 a 5)

Romanorum. (12 a 15)

12 Antonio entregó Arabia a Cleopatra.

13 Inicio de la tercera disensión entre Augusto y Antonio, porque habiendo repudiado a la hermana de César, tomó a Cleopatra como esposa.

14 Nicetes, Hibreas, Teodoro y Plution son considerados los más nobles maestros de la retórica griega.

15 Cleopatra y Antonio se suicidan, y Egipto se convierte en provincia romana, que primero fue gobernada por Cayo Cornelio Galo, de quien Virgilio escribe en las Bucólicas. Hasta Cleopatra, los Ptolomeos, llamados Lágidas, reinaron en Egipto durante 295 años.

El médico de Augusto, Artorio, perece en un naufragio tras la victoria de Actium.

Algunos desde este lugar cuentan el primer año de la monarquía de Augusto.

César Augusto fue llamado, de quien el mes Sextilis tomó el nombre de agosto.

Con gran pompa de triunfos, Augusto entró en Roma, y los hijos de Cleopatra, Sol y Luna, fueron llevados ante su carro.

Nicópolis cerca de Actium fue fundada y se estableció el agón Actiaco.

Augusto estableció muchas leyes para los romanos.

Ann. ab Abr.

Olymp. (188)

Judaeorum. (6 a 9)

Romanorum. (16 a 19)

16 Realizado el censo en Roma, se encontraron 4,063,000 ciudadanos romanos.

Colonias fundadas.

Anaxilao de Larisa, pitagórico y mago, fue expulsado de la ciudad y de Italia por Augusto.

M. Terencio Varrón, filósofo, muere casi nonagenario.

Tebas en Egipto fue arrasada hasta el suelo.

17 Cornelio Galo de Forum Julii, poeta, quien primero gobernó Egipto, como mencionamos antes, se suicidó a los 43 años de edad.

Tralles se hundió por un terremoto.

18 Los indios solicitaron amistad a Augusto a través de un legado.

Mesala Corvino fue nombrado primer prefecto de la ciudad, pero renunció al sexto día de su cargo, alegando que era un poder incivil.

19 Augusto hizo tributarios a Calabria y a los galos.

Munacio Planco, discípulo de Cicerón, es considerado un orador destacado, quien al gobernar la Galia Comata, fundó Lugdunum.

Marco Lolio convirtió a Galacia en provincia.

Augusto, cuando se le ofreció la monarquía, la rechazó.

Ann. ab Abr. (1990)

Olymp. (189 a 190)

Judaeorum. (10 a 16)

Romanorum. (20 a 26)

20 Quintilio Cremonense, amigo de Virgilio y Horacio, muere.

22 Augusto privó de libertad a los de Cízico.

Pílates Cilicio, mimo, cuando los antiguos cantaban y bailaban, fue el primero en Roma en hacer que el coro y la flauta le acompañaran.

23 Tiberio, enviado por Augusto, ocupó Armenia.

Atratino, quien a los diecisiete años había defendido a Celio, es considerado un orador destacado: finalmente, cansado de sus enfermedades, se suicidó en un baño, dejando a Augusto como su heredero.

Los cántabros, que intentaban sublevarse, fueron reprimidos.

24 Herodes construyó muchas y grandes edificaciones en Jerusalén.

25 Virgilio muere en Brundusio, durante el consulado de Sentio Saturnino y Lucrecio Cinna.

Sus huesos fueron trasladados a Nápoles y sepultados a dos millas de la ciudad, con el siguiente epitafio que él mismo dictó al morir: Mantua me engendró, Calabria me arrebató, ahora me tiene Parténope, canté pastos, campos, líderes.

26 Herodes, resucitando desde los cimientos a Samaria, que ya estaba en cenizas, la llamó Augusta, es decir, Sebaste, en honor a Augusto, y en Paneas construyó lo que se llama Panión.

Augusto otorgó libertad a los samios.

Ann. ab Abr.

Olymp. (191 a 193)

Judaeorum. (17 a 26)

Romanorum. (27 a 36)

27 En Chipre, muchas partes de las ciudades se derrumbaron por un terremoto.

Los germanos, alzados en armas, fueron vencidos por M. Lolio.

Vario y Tucca, compañeros de Virgilio y Horacio, son considerados poetas ilustres, quienes después corrigieron los libros de la Eneida bajo la condición de no añadir nada.

28 Augusto adoptó a Cayo Agripa como hijo.

Emilio Macer de Verona, poeta, muere en Asia.

29 Tiberio convirtió a los vindélicos y a los que eran vecinos de Tracia en provincias romanas.

30 Se fundaron las colonias de Berytus y Patras.

Agripa capturó el Bósforo.

31 Cestio de Esmirna enseñó retórica en latín en Roma.

Augusto fue llamado sumo pontífice por el senado.

32 Herodes fundó Cesarea en nombre de César, que antes se llamaba Torre de Estratón.

Herodes fundó Antídona y Antipátrida, y construyó Herodión en honor a su padre Antípatro y a sí mismo: también edificó innumerables obras en cada una de las ciudades de Siria que gobernaba con gran habilidad.

33 Tiberio César triunfó sobre los cautivos panonios.

35 Horacio muere en Roma a los 57 años de edad.

Passieno padre, declamador destacado, falleció.

C. Julio Higino, apodado Polihistor, es considerado un gramático ilustre.

Tiberio, tras devastar Germania, es llamado emperador.

36 Herodes mató a Hircano, quien había sido sacerdote de los judíos, regresado de la cautividad parta, y a su hijo, quien había sucedido en el sacerdocio de su padre: también mató cruelmente a su hermana, su esposa, junto con sus dos hijos ya adolescentes, y a la madre de su esposa asesinada, su suegra.

Ann. ab Abr. (2000)

Olymp. (194)

Judaeorum. (27 a 32)

Romanorum. (37 a 42)

38 Tiberio triunfó sobre los réticos, vindélicos, armenios y panonios.

Albutio Silo de Novara es reconocido como un destacado retórico.

En la isla de Cos, muchas cosas se derrumbaron por un terremoto.

39 Augusto condenó al exilio a su hija Julia, sorprendida en adulterio.

M. Tulio Tiro, liberto de Cicerón, quien fue el primero en inventar las notas, envejeció hasta los cien años en su finca de Puteoli.

Augusto exhibió un juego de gladiadores y una competición naval.

40 Meliso de Espoleto es reconocido como gramático.

M. Porcio Latro, declamador latino, se suicidó cansado de una doble cuartana. Herodes, a lo que ya había hecho cruelmente, añadió también esto, mató al esposo de su hermana Salomé, y cuando se la dio a otro como esposa, también lo mató: también mató a los escribas e intérpretes de la ley divina con un crimen similar.

41 Tertuliano, en el libro que escribió contra los judíos, afirma que Cristo nació en el año 41 de Augusto, y sufrió en el 15 de Tiberio.

42 Por edicto de César, según decreto del senado, Quirino fue enviado a Judea para realizar un censo de personas y posesiones.

JESUCRISTO, hijo de Dios, nace en Belén de Judea, año en que comenzó la salvación de los cristianos: que también se cuenta como el primer año de la salvación cristiana. Se reúnen todos los años desde Abraham hasta el nacimiento de Cristo, 2015 años.

C. César hizo amistad con los partos.

Xisto, filósofo pitagórico, es reconocido.

An. Dom. (1)

Ann. ab Abr. (2010, 2015)

Olymp.

Judaeorum.

Romanorum.

An. Dom.

Ann. ab Abr.

Olymp. (195 a 196)

Judaeorum. (33 a 37)

El líder de los judíos ARQUELAO, 9 años. (1)

Romanorum. (43 a 48)

43 Augusto adoptó a Tiberio y Agripa como hijos.

Judas el Galileo incita a los judíos a rebelarse, para que no accedan a pagar tributos a los romanos.

44 Herodes, al conocer el nacimiento de Cristo por indicación de los magos, ordenó matar a todos los niños pequeños en Belén.

47 Asinio Polión, orador y cónsul, quien había triunfado sobre los dálmatas, muere a los 70 años en su villa de Tusculana.

Herodes muere miserable y dignamente de hidropesía, con gusanos brotando por todo su cuerpo.

48 En lugar de Herodes, su hijo Arquelao es sustituido por Augusto, y sus cuatro hermanos, Herodes, Antípatro, Lisas y Felipe, se convierten en tetrarcas.

An. Dom. (2 a 7)

Ann. ab Abr. (2020)

Olymp. (197 a 198)

Judaeorum. (2 a 9)

Romanorum. (49 a 56)

49 Una hambruna tan grande ocurrió en Roma que cinco modios se vendían por 27 denarios y medio.

Filistión, mimo, de origen magnesiano, es considerado famoso en Roma.

50 Tiberio César sometió a los dálmatas y sármatas al poder romano.

51 Atenodoro de Tarso, filósofo estoico, y M. Verrio Flaco, gramático, son considerados destacados.

52 Los atenienses, intentando sublevarse contra los romanos, fueron reprimidos, siendo ejecutados los autores de la sedición.

Jesús Cristo discute en medio de los doctores, maravillándose ellos, porque no podían resistir su sabiduría.

53 Mesala Corvino, orador, dos años antes de morir, perdió tanto la memoria como el sentido, que apenas podía unir unas pocas palabras, y finalmente, con una úlcera cerca de la espina sagrada, se dejó morir de hambre, a los 72 años de edad.

55 Augusto, realizando un censo en Roma con su hijo Tiberio, encontró 9,370,000 personas.

Sotión, filósofo alejandrino, maestro de Séneca, es considerado famoso.

56 Arquelao, en el noveno año de su reinado, es relegado a la ciudad de Viena en Galia.

Ocurrió un eclipse solar, y Augusto, a los 76 años de edad, muere en Atella, en Campania, y es sepultado en Roma en el Campo de Marte.

An. Dom. (8 a 15)

Ann. ab Abr.

Olymp. (199)

El principado de los judíos lo tiene HERODES Tetrarca 24 años. (1 a 5)

Romanorum III, TIBERIO reinó 23 años, o 21, como dicen algunos. (1 a 5)

1 Tiberio, como obligado, y quejándose de la miserable y onerosa servidumbre que se le unía, aceptó el imperio.

Cayo Asinio Galo, orador, hijo de Asinio Polión, de quien también Virgilio hace mención, es ejecutado con crueles suplicios por Tiberio.

4 Tito Livio, historiador, muere en Padua.

Ovidio, poeta, muere en el exilio, y es sepultado cerca de la ciudad de Tomos.

Germánico César triunfa sobre los partos.

5 Trece ciudades fueron destruidas por un terremoto: Éfeso, Magnesia, Sardes, Mostene, Egas, Hierocáesarea, Filadelfia, Tmolos, Temno, Cime, Mirina, Apolonia, Hircania.

An. Dom. (16 a 20)

Ann. ab Abr. (2030)

Olymp. (200 a 201)

Judaeorum. (6 a 12)

Romanorum. (6 a 12)

6 Fenestela, escritor de historias, muere a los setenta años, y es sepultado en Cumas.

7 Tiberio no devolvió a muchos reyes que había atraído con halagos: entre ellos Arquelao de Capadocia, cuyo reino fue convertido en provincia, y ordenó llamar Cesarea a la ciudad más noble, Mazaca.

8 El teatro de Pompeyo fue incendiado.

Tiberio hace a Druso su consorte en el reino.

9 Druso César murió envenenado.

10 Quinto Aterio, orador hábil y popular, envejeció con gran honor hasta casi los 90 años.

11 Servio Plauto, acusado de tener un hijo corrupto, se suicida en el juicio.

12 Felipe, tetrarca, llamó Cesarea de Filipo a Paneas, donde había construido muchas edificaciones, y a otra ciudad la llamó Julias.

An. Dom. (21 a 27)

Ann. ab Abr. (2040)

Olymp. (202)

Judaeorum. (13 a 18)

Romanorum. (13 a 18)

13 Poncio Pilato es enviado por Tiberio como procurador de Judea.

14 Votieno Montano, orador de Narbona, muere en las islas Baleares, adonde fue relegado por Tiberio.

Herodes fundó Tiberíades y Libiades.

15 Juan, hijo de Zacarías, predicando en el desierto cerca del río Jordán, testifica que Cristo, el hijo de Dios, está en medio de ellos. El mismo Señor Jesucristo anuncia el camino de salvación al pueblo, confirmando con señales y milagros que lo que decía era verdad.

SE COMPUTAN en el presente año, es decir, el 15 de Tiberio César, desde el segundo año de la restauración del Templo, que se hizo en el segundo año de Darío, rey de Persia, 548 años; desde Salomón y la primera edificación del templo, 1060 años; desde Moisés y el éxodo de Israel de Egipto, 1539 años; desde Abraham y el reino de Nino y Semíramis, 2044 años; desde el diluvio hasta Abraham, 942 años; desde Adán hasta el diluvio, 2242 años.

16 Principio del octogésimo primer jubileo según los hebreos.

Jesucristo, hijo de Dios, predicando el camino de salvación a todos, realiza los milagros que están escritos en los Evangelios.

17 Jesucristo, hijo de Dios, instruyendo a sus discípulos en los divinos sacramentos, les ordena anunciar a todas las naciones la conversión a Dios.

18 Jesucristo, hijo de Dios, según las profecías que habían sido pronunciadas sobre él, llega a la pasión en el año 18 de Tiberio, tiempo en el cual también en otros comentarios de los gentiles encontramos estas palabras escritas: Ocurrió un eclipse solar, y hubo tinieblas sobre toda la tierra. Bithynia fue sacudida por un terremoto, y en la ciudad de Nicea muchas edificaciones se derrumbaron. Todo esto concuerda con lo que sucedió en la pasión del Salvador. También escribe sobre esto Flegón, quien es un excelente calculador de olimpiadas, en el libro XIII diciendo: En el cuarto año de la 202ª olimpiada, ocurrió un gran y excelente eclipse solar, el día se convirtió en noche oscura a la hora sexta, de modo que se vieron estrellas en el cielo, y un terremoto en Bithynia derribó muchas edificaciones en la ciudad de Nicea. Este es el mencionado hombre. La evidencia de este hecho, de que el Salvador sufrió en este año, la proporciona el Evangelio de Juan, en el cual se escribe que después del decimoquinto año de Tiberio César, el Señor predicó durante tres años. También Josefo, escritor judío nativo, testifica que en este tiempo, en el día de Pentecostés, los sacerdotes primero sintieron movimientos de lugares y ciertos sonidos. Luego, repentinamente, una voz

salió del santuario del Templo diciendo: Abandonemos estas moradas. También escribe el mencionado hombre que en el mismo año Pilato, el gobernador, colocó en secreto las imágenes de César en el templo durante la noche. Pero, al resistirse los judíos, y cuando, como si de un solo acuerdo, preparados para la muerte, todos habían preparado sus cuellos desnudos para recibir los golpes, Pilato, conmovido, ordenó retirar las estatuas. Y esta fue la primera causa de sedición y disturbios para los judíos.

An. Dom. (28 a 33)

Ann. ab Abr.

Olymp.

Judaeorum.

An. Dom.

Ann. ab Abr.

Olymp. (203)

Judaeorum. (19 a 21)

Romanorum. (19 a 21)

Jacobo, hermano del Señor, es ordenado por los Apóstoles como el primer obispo de la Iglesia de Jerusalén.

Desde este lugar se debe considerar cuántas calamidades han oprimido a la nación judía desde entonces.

19 Casio Severo, orador destacado, quien había jugado con el proverbio de Quintiano, muere en el año 25 de su exilio en extrema pobreza, apenas cubierto con un paño.

Esteban es lapidado: Saulo se convierte a Cristo.

20 Pilato, después de la sedición mencionada anteriormente, que fue provocada por las imágenes de César, gastando el tesoro sagrado, que los judíos llaman Corbán, en un acueducto para Jerusalén, sembró las semillas de una segunda sedición.

21 Sejano, prefecto de Tiberio, quien tenía gran influencia sobre él, lo instó insistentemente a destruir a la nación judía: Filón lo menciona en el libro Legatio II.

Jacobo, hermano del apóstol Juan, es decapitado por orden del rey Herodes.

El apóstol Pedro, encarcelado por Herodes y encadenado con dos cadenas, es liberado milagrosamente por un ángel.

Persio Flaco, poeta satírico, nace en Volterra.

An. Dom. (34 a 36)

Ann. ab Abr. (2050)

Olymp. (204)

Judaeorum. (22 a 24)

AGRIPA de los judíos, 7 años. (1)

Romanorum. (22 a 23)

22 Agripa, hijo de Aristóbulo, hijo del rey Herodes, acusador de Herodes tetrarca, partió hacia Roma y fue encarcelado por Tiberio, porque públicamente había rezado a Dios para que, al morir Tiberio, pudiera ver a Cayo como señor de todos.

23 Pilato, al informar a Tiberio sobre la doctrina de los cristianos, Tiberio lo presentó al senado para que se aceptara entre los demás cultos. Sin embargo, cuando por decreto del senado se decidió eliminar a los cristianos de la ciudad, Tiberio, mediante un edicto, amenazó con la muerte a los acusadores de los cristianos: escribe Tertuliano en el Apologético.

El apóstol Pedro fundó la Iglesia de Antioquía, y allí obtuvo la cátedra, permaneciendo 25 años.

Muchos senadores y caballeros romanos fueron ejecutados.

Tiberio muere en Campania, en la villa de Lucullus.

Romanorum IV, CAIO CALÍGULA reinó 3 años, 10 meses. (1 a 2)

1 Cayo César, apodado Calígula, liberó a Agripa de las cadenas y lo hizo rey de Judea.

Cayo se incluyó a sí mismo entre los dioses.

Flaco Avilio, prefecto de Egipto, oprime a los judíos con muchas calamidades, con el pueblo de Alejandría consintiendo y clamando frecuentemente contra ellos: también profanó sus sinagogas con imágenes, estatuas, altares y sacrificios.

2 Filón relata en el libro titulado Flaco que todo esto ocurrió en su presencia, por lo cual también asumió una embajada ante Cayo.

Passieno hijo fue asesinado por fraude de su heredero.

An. Dom. (37 a 40)

Ann. ab Abr.

Olymp. (205)

Judaeorum. (2 a 5)

Romanorum. (3 a 4)

3 Mateo en Judea es el primero en escribir el Evangelio.

Cayo, conocido como Calígula, se casó con Memmii Reguli, instándolo a que escribiera que él era el padre de su esposa. Poncio Pilato, al caer en muchas calamidades, se quitó la vida con su propia mano: así lo escriben los historiadores romanos.

Cayo ordenó a Petronio, prefecto de Siria, que colocara su estatua en Jerusalén bajo el nombre de Júpiter Óptimo Máximo: los judíos se negaron con gran obstinación.

En todo el mundo romano, como escriben Filón y Josefo, en las sinagogas de los judíos se consagraron estatuas, imágenes y altares a C. César.

Muchos nobles fueron asesinados por Cayo.

Cayo condenó al exilio insular a sus hermanas, a quienes había deshonrado.

Cayo ordenó matar a todos los exiliados.

Cayo fue asesinado por sus protectores en el palacio, a la edad de 29 años.

Romanorum V, CLAUDIO reinó 13 años, 8 meses, 28 días. (1 a 2)

Este es Claudio, tío de Druso, quien tiene un monumento en Maguncia: en otro lugar leí que era su tío materno, porque era hermano de la madre de Cayo.

PEDRO Apóstol, de nación galileo, primer Pontífice de los cristianos, después de haber fundado la Iglesia de Antioquía, se dirige a Roma, donde predicando el Evangelio, persevera como obispo de esa ciudad durante 25 años.

An. Dom. (41 a 44)

Ann. ab. Abr.

Olymp.

Judaeorum. (6 a 7)

Romanorum. (3 a 4)

Marcos Evangelista, intérprete de Pedro, anuncia a Cristo en Egipto y Alejandría.

Evodio es ordenado primer obispo de Antioquía.

Agripa, rey de los judíos, muere después de 7 años de reinado.

Después de él, su hijo Agripa es sustituido en el reino por Claudio.

La profecía de Ágabo, que en los Hechos de los Apóstoles predijo una hambruna en todo el mundo, se cumple bajo Claudio.

Claudio triunfó sobre los británicos y añadió las islas Orcadas al imperio romano, en memoria de cuya gloria llamó a su hijo Británico.

Domicio Afer de Nemauso es considerado un orador célebre, quien más tarde, bajo el reinado de Nerón, muere en una cena por exceso de comida.

Claudio Quirinalis, retórico de Arelate, enseña en Roma de manera destacada.

Entre Thera y Therasia surgió una isla de 30 estadios.

An. Dom. (45 a 46)

Ann. ab Abr. (2060)

Olymp. (206)

Judaeorum AGRIPA, hijo del anterior Agripa, 26 años. (1 a 4)

Romanorum. (5 a 8)

En el censo de Roma realizado bajo Claudio se encontraron 6,844,000 ciudadanos romanos.

Claudio, alrededor de este tiempo, drenó el lago Fucino, empleando a 30,000 hombres durante 11 años sin interrupción.

Claudio construyó el puerto de Ostia, extendiendo dos brazos como si fueran muelles.

Tracia, hasta entonces gobernada, se convierte en provincia romana.

María, la Virgen madre de Jesucristo, es asumida al cielo junto a su Hijo, como algunos escriben que les fue revelado.

Bajo el procurador de Judea, Cumano, en los días de los ázimos, se originó tal sedición en Jerusalén que, al caer el pueblo en la salida de las puertas, perecieron 30,000 judíos.

Palemón de Vicetia es considerado un gramático destacado en Roma, quien una vez fue preguntado sobre la diferencia entre "stilla" y "gutta": "Gutta", dijo, "permanece, y stilla cae".

M. Antonio Liberal, retórico latino, mantiene enemistades muy graves con Palemón.

An. Dom. (47 a 50)

Ann. ab Abr.

Olymp. (207 a 208)

Judaeorum. (5 a 12)

Romanorum. (9 a 14)

Durante una hambruna en Grecia, un modio se vendió por seis dracmas.

Aparecieron tres soles al mismo tiempo, y de inmediato se unieron en un solo orbe.

Gran hambruna en Roma.

Dionisio Areopagita, un filósofo destacado, brilla.

Claudio envía a Félix como procurador de Judea, ante quien el apóstol Pablo, acusado, defiende su causa.

El apóstol Felipe de Cristo, en la ciudad de Hierápolis en Asia, mientras anunciaba el Evangelio al pueblo, es crucificado y oprimido con piedras.

Bajo el procurador Félix de Judea surgieron muchos que engañaban al pueblo con su persuasión, entre ellos un cierto egipcio falso profeta, quien, asociando a muchos consigo, es oprimido en el mismo intento de grandes cosas por el ejército de Félix. Josefo escribe en consonancia con los Hechos de los Apóstoles, en los cuales se le dice a Pablo por el tribuno: "¿No eres tú el egipcio que hace unos días incitaste y llevaste al desierto a cuatro mil hombres?"

Claudio muere en el palacio, a la edad de 64 años.

Romanorum VI, NERÓN reinó 13 años, 7 meses, 28 días. (1 a 2)

Su tío fue Cayo Calígula.

Bajo el gobierno de Félix en Judea, una sedición en Cesarea de Palestina destruyó a una gran multitud de judíos.

Festo sucede a Félix en el gobierno, ante quien, en presencia del rey Agripa, el apóstol Pablo exponiendo la razón de su religión, es enviado encadenado a Roma.

Probo de Berito, el más erudito de los gramáticos, es reconocido en Roma.

An. Dom. (51 a 58)

Ann. ab Abr. (2070)

Olymp. (209 a 210)

Judaeorum. (13 a 20)

Romanorum. (3 a 10)

Estacio Surculo de Tolosa en Galia enseñó retórica de manera muy célebre.

Terremoto en Roma y eclipse solar.

Nerón mata a su madre Agripina y a la hermana de su padre.

Nerón fue de tal lujo que se bañaba en unguentos fríos y calientes, y pescaba con redes de oro, que extraía con cuerdas púrpuras.

Nerón compitiendo en Roma con la cítara, supera a todos.

A Festo en el magistrado de Judea le sucede Albino.

Santiago, hermano del Señor, a quien todos llamaban el Justo, es oprimido con piedras por los judíos: en cuyo trono es asumido Simeón, también llamado Simón, como segundo.

Un rayo cayó ante la mesa de Nerón.

Después de Marcos el Evangelista, Anniano es ordenado primer obispo de la iglesia de Alejandría, quien presidió durante 22 años.

Persio Volaterrano, poeta satírico, muere a la edad de 29 años.

Termas construidas por Nerón, llamadas Neronianas.

Nerón compitiendo en el concurso de citaristas en Roma, supera a todos.

M. Anneo Lucano, poeta de Córdoba, al ser descubierto en la conjuración de Pisón, ofreció su brazo al médico para cortar sus venas.

Nerón, para ver la semejanza de Troya ardiendo, incendia gran parte de la ciudad romana.

En Asia, tres ciudades cayeron por un terremoto: Laodicea, Hierápolis, Colosas.

A Albino, procurador de Judea, le sucede Cestio Floro, bajo quien los judíos se rebelaron contra los romanos.

Junius Annaeus Gallio, hermano de Séneca, un declamador distinguido, se quitó la vida con su propia mano.

An. Dom. (59 a 66)

Ann. ab Abr. (2080)

Olymp. (211)

Judaeorum. (21 a 22)

Romanorum. (11 a 12)

No se celebró la olimpiada, Nerón la pospuso para su presencia.

Solo dos provincias fueron creadas bajo Nerón, el Ponto Polemoniaco y los Alpes Cottianos, tras la muerte del rey Cottio.

Muchos nobles en Roma fueron asesinados por Nerón.

Nerón es coronado en la olimpiada, superando en diversas competencias a heraldos, citaristas, trágicos y aurigas.

Lucio Anneo Séneca de Córdoba, preceptor de Nerón y tío del poeta Lucano, murió por incisión de venas y consumo de veneno.

Nuevamente, Nerón celebrando los isthmia, pythia, actia, es coronado entre heraldos, trágicos y citaristas.

A Nerón se le asignan anualmente cien millones de sestercios para gastos por decreto del senado.

An. Dom. (67 a 68)

Ann. ab Abr.

Olymp.

Judaeorum. (23 a 24)

Romanorum. (13 a 14)

Nerón mató a su esposa Octavia y a otros hombres distinguidos, y exilió al filósofo Cornuto, preceptor de Persio.

Musonio y Plutarco son considerados filósofos distinguidos.

L. Anneo Mela, hermano de Séneca y Gallio, recibe los bienes de su hijo, el poeta Lucano, de Nerón.

Nerón, además de todos sus crímenes, también persigue a los cristianos, en la cual Pedro y Pablo murieron gloriosamente en Roma.

Contra los judíos, que no soportaban la avaricia de Cestio Floro y se rebelaban, Vespasiano, maestro de la milicia, es enviado por Nerón. Vespasiano captura muchas ciudades de Judea.

Flavio Josefo, escritor histórico, líder de la guerra de los judíos, cuando iba a ser asesinado por los romanos, predice a Vespasiano sobre la muerte de Nerón y su imperio: por lo cual se le perdona la vida.

Después de Pedro, LINUS fue el primero en sostener la Iglesia Romana durante 11 años.

Nerón, buscado por el Senado para ser castigado, huyendo del palacio, se suicida en el cuarto miliario de la ciudad, en la villa suburbana de su liberto entre la vía Salaria y Nomentana, a la edad de 32 años, y con él se extinguió toda la familia de Augusto.

Después de Nerón, GALBA en Iberia, VITELIO en Germania, OTON en Roma tomaron el poder.

M. Fabio Quintiliano es llevado a Roma por Galba.

Galba, en el séptimo mes de su reinado, es decapitado en el foro de la ciudad romana.

Vespasiano, en dos batallas, empuja a los judíos derrotados hacia los muros.

Oton, en el tercer mes de su reinado, muere por su propia mano en Bebriacum.

En Antioquía, Ignacio es ordenado segundo obispo.

Vitellio, en el octavo mes de su reinado, es asesinado por los generales de Vespasiano y arrojado al Tíber.

An. Dom. (69 a 70)

Ann. ab Abr.

Olymp.

Judaeorum.

Romanorum.

An. Dom.

Ann. ab Abr.

Olymp. (212)

Judaeorum. (25 a 26)

El reino de los judíos cayó.

Romanorum VII, VESPASIANO reinó 9 años, 11 meses, 22 días. (1 a 2)

Vespasiano, proclamado emperador por el ejército en Judea, y confiando la guerra a su hijo Tito, se dirige a Roma a través de Alejandría.

El Capitolio de Roma fue incendiado.

Tito, después de capturar Judea y destruir Jerusalén, mató a seiscientos mil hombres. Josefo escribe que murieron un millón cien mil por hambre y espada, y otros cien mil fueron vendidos públicamente como esclavos. Para que tal multitud se encontrara en Jerusalén, se refiere a la causa de los ázimos, por la cual, al confluir de toda la nación de Judea al Templo, fueron encerrados en la ciudad como en una cárcel: pues debían ser asesinados en los mismos días de la Pascua en que crucificaron al Salvador.

Se recoge todo el tiempo hasta el segundo año de Vespasiano y la última destrucción de Jerusalén, desde el año quince de Tiberio César y desde el inicio de la predicación evangélica, 12.

An. Dom. (71 a 72)

Ann. ab Abr.

Olymp. (213)

Romanorum. (3 a 8)

Desde la cautividad sufrida por Antíoco, han pasado 239 años. Además, desde el segundo año de Darío, bajo el cual se reconstruyó el Templo, han pasado 590 años. Desde la primera construcción del Templo bajo Salomón hasta su última ruina, que ocurrió bajo Vespasiano, han pasado 1102 años.

Vespasiano comenzó a construir el Capitolio.

En Alejandría se produjo una sedición.

Serapión es reconocido como filósofo y orador.

Acaia, Licia, Rodas, Bizancio, Samos, Tracia, Cilicia, Comagene, que antes eran libres y bajo reyes amigos, fueron convertidas en provincias.

Se erigió un Coloso de 107 pies de altura.

Q. Asconio Pediano es considerado un escritor histórico célebre, quien, a los 73 años de edad, perdió la vista, y vivió 12 años más en gran honor.

Gabinianus, un retórico de nombre célebre, enseñó en Galia.

Tres ciudades de Chipre cayeron por un terremoto.

An. Dom. (73 a 78)

Ann. ab Abr. (2090)

Olymp. (214)

Romanorum. (9 a 10)

Una gran peste ocurrió en Roma, de modo que durante muchos días se registraron casi diez mil muertos en el diario.

Vespasiano fundó colonias y murió de una diarrea en su villa cerca de los Sabinos, a la edad de 69 años.

Romanorum VIII, TITO reinó 2 años, 2 meses. (1 a 2)

Tito, hijo de Vespasiano, fue muy elocuente en ambas lenguas, y de tal bondad que, al recordar un día durante la cena que no había hecho nada por nadie ese día, dijo: "Amigos, hoy he perdido el día".

El monte Vesubio, al romperse en la cima, arrojó tanto fuego que quemó las regiones y ciudades vecinas con sus habitantes.

Tito revoca del exilio al filósofo Musonio Rufo.

Tito construye el anfiteatro de Roma y en su dedicación mata cinco mil fieras.

CLETUS es constituido segundo obispo de la Iglesia Romana durante 12 años.

Muchas casas en Roma son consumidas por el fuego.

Tito muere de enfermedad en la misma villa que su padre, el día antes de los Idus de septiembre, a la edad de 42 años.

An. Dom. (79 a 82)

Ann. ab Abr.

Olymp. (215 a 216)

Romanorum IX, DOMICIANO, hermano menor de Tito, reinó 15 años, 5 meses. (1 a 7)

Por decreto del senado, Tito es contado entre los dioses.

La esposa de Domiciano es llamada Augusta.

Domiciano solía tomar un descanso secreto todos los días, en el cual no hacía otra cosa que clavar moscas con un punzón afilado.

Domiciano prohibió hacer eunucos.

Tres vírgenes de Vesta fueron condenadas por deshonra.

Domiciano envía a muchos senadores al exilio.

Abilio es constituido segundo obispo de la Iglesia de Alejandría, quien presidió durante 13 años.

Domiciano construye un templo sin mezcla de madera.

Domiciano fue el primero en ordenar que se le llamara señor y dios.

Los nasamones y los dacios, luchando contra los romanos, fueron vencidos.

Dos meses fueron renombrados, septiembre como Germánico y octubre como Domiciano.

Quintiliano, de Calagurris en Hispania, quien fue el primero en recibir un salario del tesoro público por enseñar en Roma, se destacó.

An. Dom. (83 a 89)

Ann. ab Abr. (2100)

Olymp. (217 a 218)

Romanorum. (8 a 15)

Domiciano envía a muchos nobles al exilio y los mata.

Domiciano expulsa a matemáticos y filósofos de la ciudad de Roma.

Se realizaron muchas obras en Roma, entre ellas el Capitolio, el Foro Transitorio, el Pórtico de los Dioses, el Isium y el Serapium, el Estadio, los Almacenes de Pimienta, el Templo de Vespasiano, la Minerva de Calcedonia, el Odeón, el Foro de Trajano, las Termas de Trajano y de Tito, el Senado, el Ludus Matutinus, la Mica Aurea, la Meta Sudans y el Panteón.

Domiciano triunfa sobre los dacios y los germanos.

Domiciano fue de tal soberbia que ordenó que se le erigieran estatuas de oro y plata en el Capitolio: y todas estas cosas y otras las firmaba solo con su título, sin memoria alguna del autor original.

La máxima de las vírgenes vestales, Cornelia, fue condenada por deshonra y enterrada viva según la ley.

CLEMENS fue el tercer obispo de la Iglesia Romana durante 9 años.

Domiciano prohibió plantar viñas en las ciudades.

Flavio Josefo escribe el vigésimo libro de las Antigüedades en estos tiempos.

Domiciano mató a muchos nobles y envió a algunos al exilio.

Domiciano, el segundo después de Nerón, persigue a los cristianos, y bajo él el apóstol Juan es relegado a la isla de Patmos, donde ve el Apocalipsis, que Ireneo interpreta.

Domiciano nuevamente expulsa a filósofos y matemáticos de Roma por edicto.

Apollonio de Tiana y Euphrates son considerados filósofos distinguidos.

An. Dom. (90 a 97)

Ann. ab Abr. (2110)

Olymp. (219)

Romanorum. (16)

Domiciano ordena matar a aquellos que eran del linaje de David, para que no quedara ningún resto del reino de los judíos.

Brutius escribe que muchos cristianos sufrieron martirio bajo Domiciano, entre ellos Flavia Domitila, sobrina del cónsul Flavio Clemente, relegada a la isla de Pontia por testificar que era cristiana.

Se realizaron muchos signos y portentos en Roma y en todo el mundo.

Domiciano fue asesinado en el palacio y llevado ignominiosamente por sepultureros, a la edad de 45 años, y sus escudos e imágenes fueron derribados por toda Roma y públicamente pisoteados por el pueblo en señal de deshonra.

Romanorum X, NERVA, reinó un año, 4 meses. (1)

Cerdo fue el tercer obispo de la iglesia de Alejandría durante 11 años.

El senado decretó que todo lo que Domiciano había establecido fuera anulado. Así, muchos que fueron injustamente expulsados regresaron del exilio: algunos recuperaron sus bienes. Se dice que el apóstol Juan fue liberado del exilio en este tiempo y se retiró a Éfeso, donde tenía un pequeño hospedaje y amigos muy queridos.

Justo de Tiberíades es reconocido como escritor de los judíos.

Nerva murió de enfermedad en los jardines de Salustio a la edad de 72 años, habiendo adoptado ya a Trajano como hijo.

Trajano, proclamado emperador en Agripina en las Galias, nació en Itálica en Hispania.

Romanorum XI, TRAJANO, reinó 19 años, 6 meses. (1 a 2)

Por decreto del senado, Nerva fue contado entre los dioses.

Ireneo, obispo, escribe que el apóstol Juan permaneció hasta los tiempos de Trajano: después de él, sus discípulos destacados fueron Papías, obispo de Hierápolis, y Policarpo de Esmirna, e Ignacio de Antioquía.

An. Dom. (98 a 101)

Ann. ab Abr.

Olymp. (220 a 221)

Romanorum. (3 a 9)

EVARISTO asumió el cuarto episcopado de la Iglesia Romana durante 9 años.

Trajano triunfa sobre los dacios y escitas.

Trajano, tras vencer al rey Decébalos, convirtió a Dacia en provincia: aceptó a los iberos, sármatas, orsoenos, árabes, bosforanos, colcos en su fe: ocupó y mantuvo Seleucia, Ctesifonte, Babilonia: estableció una flota en el mar Rojo para devastar los confines de la India.

La casa dorada de Roma fue consumida por un incendio.

Cuatro ciudades de Asia fueron destruidas por un terremoto: Elaea, Myrrhina, Pytanae, Cymae: y dos de Grecia, Opuntiorum y Oritorum.

An. Dom. (102 a 108)

Ann. ab Abr. (2120)

Olymp. (222)

Romanorum. (10 a 12)

Trajano, al iniciar una persecución contra los cristianos, Simón, hijo de Cleofás, que tenía el episcopado en Jerusalén, es crucificado: a quien sucede Justo.

Primus es ordenado cuarto obispo de la iglesia de Alejandría durante 12 años.

Ignacio, también obispo de la iglesia de Antioquía, es llevado a Roma y entregado a las bestias: después de él, Eron es constituido tercer obispo.

Plinio el Joven, al gobernar una provincia y haber matado a muchos cristianos en su magistratura, aterrizado por su multitud, preguntó a Trajano qué debía hacerse, informándole que, aparte de la obstinación de no sacrificar y las reuniones antes del amanecer para cantar a Cristo como a un dios, no se encontraba nada en ellos. Además, para consolidar la disciplina, se les prohibía el homicidio, el robo, el adulterio, el latrocinio y cosas similares. Trajano, conmovido por esto, responde: No se debe investigar este tipo de personas, pero si se presentan, deben ser castigadas. Tertuliano lo menciona en su Apologético.

ALEXANDRO sostiene el quinto episcopado de la iglesia romana durante 10 años.

Plinio el Joven de Novocomum es considerado un orador e historiador destacado, de quien existen muchas obras de ingenio.

Tres ciudades de Galacia fueron destruidas por un terremoto.

An. Dom. (109 a 111)

Ann. ab Abr.

Olymp. (223)

Romanorum. (13 a 19)

El Panteón de Roma fue quemado por un rayo.

Después de Justo, el cuarto episcopado de la iglesia de Jerusalén fue asumido por Zaqueo, después de quien el quinto fue Tobías, a quien sucedió el sexto Benjamín, y luego el séptimo Juan, y el octavo Matías, en cuyo lugar el noveno fue constituido Felipe.

Trajano convirtió a Armenia, Asiria y Mesopotamia en provincias.

Un terremoto casi destruyó toda la ciudad de Antioquía.

Los judíos que estaban en Libia luchan contra sus cohabitantes extranjeros. De manera similar en Egipto, y en Alejandría, también en Cirene y en Tebaida, luchan con gran sedición; pero la parte de los gentiles prevalece en Alejandría.

18 A los judíos de Mesopotamia que se rebelaron, el emperador Trajano ordenó a Lusio Quieto que los exterminara de la provincia: contra ellos, Quieto organizó un ejército y mató a innumerables miles de ellos, y por esto fue nombrado procurador de Judea por el emperador.  
19 Los judíos destruyeron la ciudad de Salamina en Chipre, después de haber matado a los gentiles allí.

Trajano murió de una enfermedad en Selinunte, o, como encontramos escrito en otros lugares, en Seleucia de Isauria, debido a una disentería, a la edad de 63 años, 9 meses y 4 días. Sus huesos fueron colocados en una urna de oro y puestos en el foro bajo una columna: y fue el único de todos los emperadores enterrado dentro de la Ciudad.

An. Dom. (112 a 118)

Ann. ab Abr. (2130)

Olymp. (224)

Romanorum XII, ADRIANO reinó 21 años. (1 a 2)

1 Adriano nació en Itálica, en Hispania, y fue hijo de una prima de Trajano.

Adriano restauró Alejandría, que había sido destruida por los romanos, con gastos públicos.

Adriano, envidioso de la gloria de Trajano, retiró los ejércitos de Asiria, Mesopotamia y Armenia, provincias que aquel había conquistado.

2 Adriano capturó a los judíos que se rebelaron por segunda vez contra los romanos.

El Senado deificó a Trajano.

Adriano fue muy erudito en ambas lenguas, pero fue poco moderado en su amor por los jóvenes.

Adriano perdonó el resto de los tributos a las ciudades, quemando públicamente los documentos: también liberó a muchos de los mismos tributos.

La Iglesia Romana tuvo como obispo a SIXTO durante 10 años.

An. Dom. (119 a 120)

Ann. ab Abr.

Olymp. (225)

Romanorum. (3 a 6)

3 Plutarco de Queronea, Sexto, Agatóbulo y Enomao son considerados filósofos insignes.

Justo fue nombrado quinto obispo de la Iglesia de Alejandría durante 11 años.

Se libró una guerra contra los Sármatas.

4 Un terremoto derrumbó Nicomedia, y gran parte de la ciudad de Nicea fue destruida: para su restauración, Adriano otorgó fondos públicos.

Eufrates, el filósofo estoico, murió.

5 Adriano llevó colonias a Libia, que había sido devastada por los judíos.

6 Adriano, a petición de los atenienses, compuso leyes a partir de los libros de Dracón, Solón y otros.

An. Dom. (121 a 124)

Ann. ab Abr.

Olymp. (226)

Romanorum. (7 a 11)

7 El río Cefiso inundó Eleusis, y Adriano construyó un puente, pasando el invierno en Atenas.

8 En Jerusalén, después de Felipe, fue nombrado décimo obispo Séneca, seguido por el undécimo Justo, al que sucedió el duodécimo Levi, luego el decimotercero Efrés, el decimocuarto José, y el decimoquinto Judas. Todos ellos, hasta la destrucción que Jerusalén sufrió por Adriano, fueron obispos de la circuncisión.

9 Adriano fue iniciado en los misterios de Eleusis y otorgó muchos dones a los atenienses.

Cuadrato, discípulo de los apóstoles, y nuestro filósofo ateniense Aristides, entregaron a Adriano libros compuestos en defensa de la religión cristiana. Y Sereno Granio, un legado de gran nobleza, envió cartas al emperador, diciendo que era injusto conceder el derramamiento de sangre de hombres inocentes por los clamores del pueblo, y que fueran acusados solo por

su nombre y secta. Conmovido por esto, Adriano escribió a Minucio Fundano, procónsul de Asia, que los cristianos no debían ser condenados sin cargos. El ejemplo de esta carta perdura hasta nuestra memoria.

10 El emperador Adriano es llamado Padre de la Patria, y su esposa Augusta.

An. Dom. (125 a 129)

Ann. ab Abr. (2140)

Olymp. (227)

Romanorum. (12 a 15)

12 TELESPHORO asumió el séptimo episcopado de la Iglesia Romana durante 11 años.

Cornelio fue nombrado cuarto obispo de Antioquía.

Nicópolis y Cesarea fueron destruidas por un terremoto.

13 Antínoo, un joven de extraordinaria belleza, murió en Egipto, y Adriano, que lo había tenido en gran estima, lo sepultó cuidadosamente y lo deificó, nombrando una ciudad en su honor.

14 Eumenes fue el sexto obispo de la Iglesia de Alejandría durante 13 años.

Adriano construyó un templo de Venus en Roma.

15 Salvio Juliano compuso un edicto perpetuo.

Adriano, pasando el invierno en Atenas, visitó Eleusis.

Adriano, habiendo construido numerosos y notables edificios en Atenas, organizó juegos y construyó una biblioteca de obra maravillosa.

An. Dom. (130 a 133)

Ann. ab. Abr.

Olymp. (228)

Romanorum. (16 a 20)

16 Los judíos se armaron y devastaron Palestina, mientras Tynio Rufo tenía la provincia, a quien Adriano envió un ejército para reprimir a los rebeldes.

Phavorinus y Polemón son considerados retóricos insignes.

17 Basilides, el heresiarca, reside en Alejandría, de quien provienen los gnósticos.

Barcochebas, líder de la facción judía, mata con todo tipo de torturas a los cristianos que no quisieron ayudarlo contra el ejército romano.

Se dice que el ayuno cuaresmal fue instituido y ordenado por Telesforo en este tiempo.

18 La guerra judía que se libraba en Palestina llegó a su fin, con los judíos completamente oprimidos. Desde entonces, también se les prohibió entrar en Jerusalén, primero por la voluntad de Dios, como profetizaron los profetas, y luego por las prohibiciones romanas.

En Jerusalén, el primer obispo de los gentiles fue nombrado Marcos, cesando aquellos que habían sido de los judíos.

20 Aelia fue fundada por Aelio Adriano, y en la puerta de entrada, por donde se sale hacia Belén, se esculpió un cerdo en mármol, significando que los judíos estaban sometidos al poder romano. Algunos creen que fue construida por Tito Aelio, hijo de Vespasiano.

An. Dom. (134 a 138)

Ann. ab Abr. (2150)

Olymp. (229 a 230)

Romanorum. (21)

21 Adriano murió de hidropesía en Baiae, mayor de sesenta años.

Romanorum XIII, T. ANTONINO, llamado Pío, reinó con sus hijos Aurelio y Lucio durante 22 años y 3 meses (1 a 5)

1 Antonino es llamado Padre de la Patria.

Galeno, el médico, se destacó en estos tiempos.

2 HYGINO asumió el octavo episcopado de la Iglesia Romana durante 4 años.

Durante el episcopado de Higinio en la ciudad de Roma, el heresiarca Valentino y Cerdo, maestro de Marción, llegaron a Roma.

3 Justino, el filósofo, entregó a Antonino un libro escrito en defensa de nuestra religión.

4 Héroe fue nombrado quinto obispo de Antioquía.

5 Marcos asumió el séptimo episcopado de Alejandría durante 10 años.

PIUS fue ordenado noveno obispo de Roma durante 15 años.

An. Dom. (139 a 144)

Ann. ab Abr.

Olymp. (231 a 233)

Romanorum. (6 a 18)

6 Valentino es reconocido como hereje y permanece hasta Aniceto. Pío decretó que la Resurrección del Señor se celebrara el día del Señor, lo cual fue confirmado por muchos pontífices posteriores.

7 Mesomedes de Creta es reconocido como un poeta musical de canciones para cítara.

8 Tauro de Berito es considerado un filósofo destacado de la secta platónica.

9 Arriano, filósofo de Nicomedia, es reconocido, al igual que Máximo de Tiro.

10 Apolonio, estoico de origen calcedonio, y Basilides de Escitópolis son considerados filósofos ilustres: también fueron maestros de César Vero.

13 Crescencio, el cínico, es reconocido, quien, al ser acusado por Justino, el filósofo de nuestra doctrina, de ser glotón y traidor a la filosofía, provocó una persecución en la que aquel derramó gloriosamente su sangre por Cristo.

16 Celadión fue el octavo obispo de la Iglesia de Alejandría durante 14 años.

18 Casiano asumió el decimoséptimo episcopado de Jerusalén después de Marcos, seguido por el decimooctavo Publio, al que sucedió el decimonoveno Máximo, el vigésimo Juliano, el vigésimo primero Gayo, el vigésimo segundo Símaco, el vigésimo tercero Cayo, el vigésimo cuarto Juliano, el vigésimo quinto Capito.

An. Dom. (145 a 157)

Ann. ab Abr. (2160 a 2170)

Olymp. (234 a 235)

Romanorum. (19 a 23)

21 ANICETO asumió el décimo episcopado de la Iglesia Romana durante 10 años, bajo el cual Policarpo vino a Roma y corrigió a muchos del error herético.

22 Antonino Pío, muy rico por su propio patrimonio, distribuyó generosamente sus riquezas a sus amigos y enriqueció el tesoro público.

Antonino fue de tal equidad que muchas naciones, dejando las armas, obedecieron solo a su juicio.

23 Antonino Pío murió en su villa de Lorium, a 12 millas de la Ciudad, a la edad de 77 años.

Romanorum XIV, MARCO ANTONINO, también llamado VERO, reinó; y L. AURELIO COMODO, durante 19 años y un mes. (1 a 4)

1 Estos administraron el imperio con igual derecho, siendo hasta entonces los Augustos únicos.

2 Mientras Lucio César sacrificaba en Atenas, se vio un fuego en el cielo que se extendía de oriente a occidente.

3 Vologeso, rey de los partos, devastó las provincias romanas vecinas.

Frontón es considerado un orador insigne, quien instruyó a Marco Antonino Vero en letras latinas.

4 Seleucia, ciudad de Siria, fue capturada por los romanos con 300 mil habitantes.

An. Dom. (158 a 166)

Ann. ab Abr. (2180)

Olymp. (236)

Romanorum. (5 a 8)

5 En Pisa, el filósofo Peregrino se arrojó sobre una pira que había compuesto de maderas, incendiándola.

6 L. César triunfó sobre los partos con su hermano.

Agripino fue el noveno obispo de la Iglesia de Alejandría durante 12 años.

7 Durante una persecución en Asia, Policarpo y Pionio sufrieron el martirio, cuyas pasiones escritas también se conservan.

Muchos en Galia fueron gloriosamente asesinados por el nombre de Cristo, cuyas luchas, consignadas en libros, perduran hasta el presente.

8 Una plaga ocupó muchas provincias, y Roma fue parcialmente afectada.

Los romanos lucharon contra los germanos, marcomanos, cuados, sármatas y dacios.

SOTER asumió el undécimo episcopado de la Iglesia Romana durante 8 años.

Teófilo fue ordenado sexto obispo de Antioquía, de quien existen muchas obras de ingenio.

An. Dom. (167 a 170)

Ann. ab Abr.

Olymp. (237 a 238)

Romanorum. (9 a 14)

9 El emperador Lucio, en el noveno año de su reinado, o como algunos piensan, en el undécimo, murió de apoplejía entre Concordia y Altino, sentado con su hermano en un vehículo.

10 El emperador Antonino recibió de Melitón, obispo de Sardes en Asia, una Apología en defensa de los cristianos.

11 Apolinar, obispo de Hierápolis en Asia, es considerado insigne.

Dionisio, obispo de Corinto, es considerado destacado, al igual que Pírito de Creta, un hombre muy elocuente.

La pseudoprofecía, llamada Catáfriga, tuvo su inicio, con Montano, Priscila y Maximila como profetas insanos.

12 Taciano es reconocido como hereje, de quien provienen los encratitas.

Bardesanes es conocido como el líder de otra herejía.

Oppiano, poeta cilicio, es reconocido, quien escribe "Halieutica" con un esplendor admirable.

Hubo tal pestilencia en todo el mundo que casi hasta la aniquilación fue destruido el ejército romano.

13 El emperador Antonino, con muchas guerras nacientes en su contra, a menudo participaba personalmente, y a menudo enviaba a los más nobles generales, entre los cuales una vez, cuando Pertinax y el ejército que luchaba con él en la región de los cuados fueron oprimidos por la sed, una lluvia fue enviada divinamente; mientras que, por el contrario, los germanos y sármatas fueron perseguidos por rayos, y muchos de ellos fueron asesinados.

An. Dom. (171 a 176)

Ann. ab Abr. (2190)

Olymp. (239 a 240)

Romanorum. (15 a 19)

15 Existen cartas del muy grave emperador Marco Aurelio, que atestiguan que aquella sed germánica fue disipada por las oraciones de los soldados cristianos, al obtenerse la lluvia.

16 Ático es reconocido como filósofo de la secta platónica.

ELEUTERIO asumió el duodécimo episcopado de la Iglesia Romana durante 15 años.

Maximino fue nombrado séptimo obispo de Antioquía.

17 Antonino hizo a su hijo Cómodo co-regente del reino.

18 Antonino y su hijo triunfaron sobre los enemigos, a quienes, durante tres años, habiendo tenido campamentos permanentes en Carnunto, devastaron.

19 Los emperadores otorgaron muchas cosas a muchos, y concediendo a las provincias el dinero que se debía al fisco, ordenaron que las tablas de los deudores fueran quemadas en medio del foro de la Ciudad Romana, y para que nada faltara a su bondad, moderaron las leyes más severas con nuevas Constituciones. Antonino, después de la victoria, fue tan magnífico en la exhibición de juegos, que presentó cien leones a la vez.

Cómodo fue llamado Augusto por el senado.

La ciudad de Esmirna en Asia fue destruida por un terremoto, y se le otorgó una inmunidad tributaria de diez años para su restauración.

Antonino murió de una enfermedad en Panonia.

Juliano asumió el décimo episcopado de la Iglesia de Alejandría durante 10 años.

Romanorum XV, COMODO, reinó durante 13 años. (1 a 3)

1 Cómodo triunfó sobre los germanos.

2 El templo de Serapis en Alejandría fue incendiado.

3 Ireneo, obispo de Lyon, es considerado insigne.

An. Dom. (177 a 184)

Ann. ab Abr.

Olymp. (241 a 242)

Romanorum. (4 a 13)

4 Se construyeron las termas Comodianas en Roma.

Cómodo llamó al mes de septiembre con su propio nombre.

5 En Jerusalén, fue ordenado el vigésimo sexto obispo Máximo. Después de él, el vigésimo séptimo Antonino, el vigésimo octavo Valente, el vigésimo noveno Duliciano, el trigésimo Narciso, el trigésimo primero Dío, el trigésimo segundo Germanio, el trigésimo tercero Gordio, y nuevamente el trigésimo cuarto Narciso.

7 Con tantos obispos establecidos en Jerusalén, no pudimos discernir los tiempos de cada uno, ya que hasta el presente no se encuentran los años de sus episcopados.

8 Apolonio, senador de la Ciudad, después de leer al senado un volumen insigne que había compuesto sobre la fe de Cristo, fue decapitado por la fe de Cristo.

Un rayo cayó en el Capitolio, y con un gran incendio, la biblioteca y también las casas vecinas fueron quemadas.

9 En Alejandría, fue nombrado el undécimo obispo Demetrio durante 43 años.

El emperador Cómodo, al quitar la cabeza del coloso, puso su propia imagen en su lugar.

10 Serapión fue ordenado octavo obispo de Antioquía.

11 Cómodo mató a muchos nobles y ofreció espectáculos insignes al pueblo romano.

12 Un incendio en Roma arrasó el palacio y la casa de Vesta, y gran parte de la ciudad fue nivelada al suelo.

13 Cómodo fue estrangulado en la casa de Vestiliano.

Romanorum XVI, AELIO PERTINAX, reinó durante 6 meses.

Pertinax, mayor de setenta años, mientras ejercía la prefectura de la Ciudad, fue ordenado emperador por decreto del senado.

VICTOR asumió el decimotercer episcopado de Roma durante 10 años, de quien existen volúmenes moderados sobre religión.

Pertinax, al ser suplicado por el senado para que llamara Augusta a su esposa y César a su hijo, se negó: testificando que era suficiente que él mismo reinara a regañadientes.

Pertinax fue asesinado en el palacio por el crimen del jurista Juliano, a quien luego mató Severo en el puente Milvio.

An. Dom. (185 a 194)

Ann. ab Abr. (2200)

Olymp. (243 a 244)

Romanorum XVII, SEVERO, reinó durante 18 años. (1 a 7)

1 Severo, de la provincia Tripolitana, de la ciudad de Leptis, fue el único emperador romano de África hasta el presente, y en honor a Pertinax, a quien Juliano había matado, ordenó que se le llamara Pertinax.

2 Clemente, presbítero de la Iglesia de Alejandría, y Panteno, filósofo estoico, son considerados muy elocuentes en la disputa de nuestra doctrina.

3 Narciso, obispo de Jerusalén, y Teófilo de Cesarea, también Polícrates y Bacilo, obispos insignes de la provincia de Asia, son reconocidos.

Cándido, un disputador cristiano muy cauteloso, se hace conocido.

4 Surgió una cuestión en Asia entre los obispos sobre si el 14 del mes debía observarse la Pascua según la ley de Moisés, y Víctor, obispo de la ciudad de Roma, y Narciso de Jerusalén, también Polícrates e Ireneo, y Bacilo, y muchos pastores de iglesias, publicaron en cartas lo que les parecía probable, cuya memoria perdura hasta nosotros.

5 Surgió o se reanudó una guerra judía y samaritana.

6 Severo venció a los partos y adiabenos, y derrotó a los árabes interiores de tal manera que convirtió su región en provincia romana, por lo cual fue llamado Partico, Árabe y Adiabénico.

7 Durante el reinado de Severo, se construyeron las termas Severianas en Antioquía y Roma, y se erigió el Septizonio.

An. Dom. (195 a 201)

Ann. ab. Abr. (2210)

Olymp. (245 a 247)

Romanorum. (8 a 18)

9 ZEFIRINO asumió el decimocuarto episcopado de la Iglesia Romana durante 17 años.

Durante una persecución contra los cristianos, Leonidas, padre de Orígenes, fue trasladado a una gloriosa muerte de martirio.

10 Alejandro es considerado insigne por la confesión del nombre del Señor.

11 Clemente escribió muchas y variadas obras.

12 Musano es reconocido como escritor de nuestra filosofía.

13 Después de que Clodio Albino, que se había hecho César en Galia, fue asesinado en Lugdunum, Severo trasladó la guerra a los britanos: donde, para hacer más seguras las provincias recuperadas de la incursión bárbara, construyó un muro de 132 millas desde el mar hasta el mar.

Tertuliano, africano, hijo de un centurión procónsul, es celebrado en el discurso de todas las Iglesias.

17 Orígenes es educado en los estudios de Alejandría.

18 Severo murió en Eboracum, en Britania.

Romanorum XVIII, ANTONINO llamado CARACALLA, hijo de Severo, reinó durante 7 años. (1)

1 Asclepiades fue nombrado noveno obispo de Antioquía.

Alejandro fue ordenado trigésimo quinto obispo de Jerusalén, aún viviendo Narciso, y gobernó la Iglesia junto con él.

An. Dom. (202 a 213)

Ann. ab. Abr. (2220)

Olymp. (248 a 249)

Romanorum. (2 a 7)

2 Antonino fue llamado Caracalla por el tipo de vestimenta que distribuyó en Roma, y en cambio, las caracallas fueron llamadas Antoninianas por su nombre.

4 Antonino construyó las termas que llevan su nombre en Roma.

5 Antonino fue tan impaciente en su lujuria que se casó con su madrastra Julia.

6 Antonino fue asesinado entre Edesa y Carras a la edad de 43 años.

Romanorum XIX, MACRINO, reinó un año. (1)

1 Macrino, mientras ejercía la prefectura del pretorio, fue hecho emperador.

Philetus fue nombrado décimo obispo de Antioquía.

Durante los juegos circenses de los Vulcanalia en Roma, el anfiteatro fue incendiado.

Aggarus, un hombre santo, reinó en Edesa, según lo desea Africano.

Macrino fue asesinado en Archelaide.

Romanorum XX, MARCO AURELIO ANTONINO, reinó 4 años. (1 a 2)

1 Marco Aurelio, considerado hijo de Antonino Caracalla, y sacerdote del templo de Eliogábalo, vivió tan impúdicamente en su imperio que no omitió ningún tipo de obscenidad.

2 CALISTO asumió el decimoquinto episcopado de la Iglesia Romana durante 5 años.

An. Dom. (214 a 222)

Ann. ab. Abr. (2230)

Olymp. (250 a 252)

Romanorum. (3 a 4)

3 Se construyó el templo de Eliogábalo en Roma.

4 En Palestina, Nicópolis, que antes se llamaba Emaús, fue fundada como ciudad, con la diligencia de la legación a cargo de Julio Africano, escritor de los Tiempos.

Antonino fue asesinado en Roma en un tumulto militar, junto con su madre Semia Syra.

Romanorum XXI, ALEXANDER, hijo de Mamea, reinó 13 años. (1 a 7)

1 Alejandro venció gloriosamente al rey persa Jerjes, y fue un corrector tan severo de la disciplina militar que desautorizó legiones enteras que se amotinaron.

3 URBANO fue ordenado decimosexto obispo de la Iglesia Romana durante 9 años.

4 Ulpiano, el jurista, es considerado un asesor insigne de Alejandro.

5 Se construyeron las termas Alejandrinas en Roma.

6 Gemino, presbítero de Antioquía, e Hipólito, y Beryllus, obispo de Arabia Bostrena, son considerados escritores destacados.

7 Zebennus fue nombrado undécimo obispo de Antioquía.

An. Dom. (223 a 231)

Ann. ab Abr. (2240)

Olymp. (253 a 254)

Romanorum. (8 a 13)

8 Orígenes es considerado insigne en Alejandría.

9 Heraclas fue ordenado duodécimo obispo de la Iglesia de Alejandría durante 16 años.

10 Alejandro fue muy piadoso con su madre Mamea, y por ello amado por todos.

11 Orígenes se trasladó de Alejandría a Cesarea de Palestina.

12 PONCIANO asumió el decimoséptimo episcopado de la Iglesia Romana durante 5 años.

13 Alejandro fue asesinado en Maguncia en un tumulto militar.

Romanorum XXII, MAXIMINO, reinó durante 3 años. (1 a 3)

1 Maximino fue el primero elegido emperador del cuerpo militar, sin la autoridad del senado, por el ejército.

2 Maximino persiguió a los sacerdotes de las Iglesias.

3 Maximino fue asesinado en Aquilea por Pupieno.

An. Dom. (232 a 240)

Ann. ab Abr. (2250)

Olymp. (255 a 257)

Romanorum XXIII, GORDIANO, reinó durante 6 años. (1 a 6)

1 ANTEROS XVIII es ordenado obispo de Roma durante un mes, después del cual XIX FABIANO por 13 años. 2 Al entrar Gordiano en Roma, Pupieno y Albino, quienes habían tomado el poder, son asesinados en el palacio.

6 Gordiano, siendo muy joven, tras vencer a la nación de los partos, al regresar victorioso a su patria, es asesinado por la traición de Filipo, prefecto del pretorio, no lejos del suelo romano.

Los soldados construyen un túmulo para Gordiano, que se alza sobre el Éufrates, y sus huesos son llevados de regreso a Roma.

De los romanos XXIV, FILIPO, reinó por 7 años. (1 al 5)

1 Filipo hace a su hijo Filipo co-regente del reino, y fue el primero de todos los emperadores romanos en ser cristiano.

2 Durante el reinado de los Filipos, se cumplió el milésimo año de la ciudad romana, por lo cual se sacrificaron innumerables bestias en el circo máximo y se celebraron juegos teatrales en el campo de Marte, con el pueblo vigilando durante tres días y noches.

3 El teatro de Pompeyo fue incendiado, y el Hecatonstylon.

4 Se celebró la cuadragésima carrera en el natalicio de la ciudad romana, y se llevó a cabo el agón de mil años.

5 Filipo construye una ciudad con su nombre en Tracia.

An. Dom. (241 a 251)

Ann. ab Abr. (2260)

Olymp. (258)

Romanorum. (6 a 7)

6 Dionisio fue el XXIII obispo de la Iglesia de Alejandría durante 17 años.

7 Filipo el mayor es asesinado en Verona, y el menor en Roma.

De los romanos XXV, DECIUS, reinó por un año, 3 meses. (1)

1 Decio nació en Budalia, en la Baja Panonia.

Decio, tras haber matado a los Filipos, padre e hijo, por odio hacia ellos, inicia una persecución contra los cristianos: durante la cual el diácono Lorenzo sufrió el martirio en Roma.

Antonio el monje nace en Egipto.

El anfiteatro de Roma es incendiado.

Alejandro, obispo de Jerusalén, es asesinado por martirio en Cesarea de Palestina, y en Antioquía se nombran obispos a Babila, Mazabbanes, y Fabio.

Decio es asesinado junto a su hijo en Abrito.

De los romanos XXVI, GALLO y VOLUSIANO, hijo de Gallo, reinaron por 2 años, 4 meses. (1)

1 CORNELIO asumió el episcopado de la iglesia romana, después de la gloriosa muerte de Fabiano, por 2 años, y también fue coronado con el martirio. Existen ocho cartas de Cipriano dirigidas a él.

Una enfermedad pestilente ocupó muchas provincias del mundo entero, especialmente Alejandría y Egipto, como escribe Dionisio, y el libro de Cipriano sobre la Mortalidad es testigo de ello.

Novato, presbítero de Cipriano, al llegar a Roma, se asocia con Novaciano y otros confesores, porque Cornelio había recibido a los apóstatas penitentes.

En Antioquía se nombra al XIII obispo Demetrianus.

An. Dom. (252 a 255)

Ann. ab. Abr.

Olymp. (259 a 260)

Romanorum. (2)

2 LUCIUS ocupa el XXI episcopado de la Iglesia Romana por 8 meses. Después de él, XXII Esteban por 3 años. Existen cartas de Cipriano dirigidas a ambos.

Gallo y Volusiano, al haber salido de la ciudad contra Emiliano, quien estaba provocando disturbios en Moesia, son asesinados en el foro Flamini, o, según otros, en Interamna.

Emiliano es eliminado en el tercer mes de su usurpación.

De los romanos XXVII, VALERIANO y GALIENO reinaron por 15 años. (1 al 9)

1 Valeriano es proclamado Augusto por el ejército en Recia: Galieno es llamado César por el senado en Roma.

2 XYSTUS XXIII ocupa el episcopado de la Iglesia Romana por 8 años.

3 Cipriano, primero retórico, luego presbítero, finalmente obispo de Cartago, es coronado con el martirio.

4 Valeriano, al iniciar una persecución contra los cristianos, es capturado de inmediato por Sapor, rey de los persas, y envejece en una miserable servidumbre.

5 Sapor, rey de los persas, devasta Siria, Cilicia y Capadocia.

6 Con Valeriano llevado contra los persas, Galieno devuelve la paz a los nuestros.

En Antioquía se nombra al XV obispo Pablo de Samosata.

7 Con Galieno entregado a toda clase de libertinaje, los germanos llegaron hasta Rávena.

8 Los alamanes, tras devastar las Galias, cruzaron a Italia.

9 Grecia, Macedonia, Ponto, Asia, fueron devastadas por los godos.

An. Dom. (256 a 265)

Ann. ab. Abr. (2270)

Olymp. (261 a 262)

Romanorum. (10 a 15)

10 Los cuados y sármatas ocuparon Panonia.

Con los germanos ocupando Hispania, Tarraco fue tomada.

Los partos, al tener Mesopotamia, incursionaron en Siria.

11 Se nombra al XIV obispo Máximo de la iglesia de Alejandría por 18 años.

DIONISIO es constituido XXIV obispo de la Iglesia Romana por 12 años.

Odenato, decurión de Palmira, al reunir una banda de campesinos, derrotó a los persas de tal manera que acampó en Ctesifonte.

12 Himeneo ocupa el episcopado de Jerusalén.

13 Pablo de Samosata, al apartarse de la predicación de todos, suscitó la herejía de Artemón: en su lugar se nombra al XVI obispo Domnus de la Iglesia de Antioquía.

14 Las Galias fueron recuperadas por Póstumo, Victorino y Tétrico.

Galierno es asesinado en Milán.

De los romanos XXVIII, CLAUDIO reinó por un año, 9 meses. (1)

1 En Alejandría, el Bruchium, que había estado sitiado por muchos años, finalmente es capturado.

Claudio derrota a los godos que devastaban Ilírico y Macedonia, por lo cual se le coloca un escudo de oro en la curia y una estatua de oro en el Capitolio.

Claudio muere en Sirmio.

An. Dom. (266 a 272)

Ann. ab Abr. (2280)

Olymp. (263 a 264)

Romanorum. (2)

2 Quintilio, hermano de Claudio, es proclamado Augusto por el senado, y es asesinado en Aquilea en el decimoséptimo día de su reinado.

De los romanos XXIX, AURELIANO reinó por 5 años, 6 meses. (1 al 5)

1 Se nombra al XVII obispo Timaeus de la iglesia de Antioquía.

Aureliano, al ser traicionado por Tétrico en Catalaunos, recupera las Galias.

2 Zenobia es vencida cerca de Immas, no lejos de Antioquía; quien, tras la muerte de su esposo Odenato, tenía el imperio de Oriente. En esa batalla luchó valientemente contra ella el general Pompeyano, apodado el Franco, cuya familia aún hoy persiste en Antioquía, y de la cual desciende nuestro querido Evagrio.

3 Eusebio de Laodicea es considerado un obispo notable.

Aureliano, triunfante en Roma, fue precedido en su carro por Tétrico y Zenobia; de los cuales Tétrico fue después Corrector de Lucania, y Zenobia envejeció en la ciudad con gran honor, de la cual aún hoy en Roma se llama la familia Zenobia.

4 Aureliano construye un templo al Sol y rodea Roma con muros más fuertes.

El primer agón del Sol fue instituido por Aureliano.

5 Aureliano, al haber iniciado una persecución contra nosotros, un rayo cayó cerca de él y sus acompañantes, y no mucho después, entre Constantinopla y Heraclea, es asesinado en un cenofurio de la vía vieja.

De los romanos XXX, TÁCITO reinó por 6 meses. (1)

1 Al ser asesinado en el Ponto, FLORIANO obtuvo el imperio por 80 días.

Este también fue asesinado en Tarso:

De los romanos XXXI, PROBO reinó por 6 años, 4 meses. (1)

1 FÉLIX XXV asumió el episcopado de la Iglesia Romana por 5 años.

Probo, con gran valentía, restauró las Galias ocupadas nuevamente por los bárbaros.

Anatolio de Laodicea, obispo, erudito en las disciplinas de los filósofos, es celebrado con gran discurso.

An. Dom. (273 a 280)

Ann. ab Abr. (2290)

Olymp. (265)

Romanorum. (2 a 6)

2 En el segundo año de Probo, junto a los antioquenos fue el año 325, junto a los tirios 402, o 403 según algunos, junto a los laodiceos 324, junto a los edesenos 589, junto a los ascalonitas 380.

Inicio del jubileo 86.

La insana herejía de los maniqueos surgió para el mal común del género humano.

3 Probo permitió a los galos y panonios tener viñedos, y dio el monte Almus y Aureum, plantados con mano militar, a los provinciales para que los cultivaran.

4 En Antioquía se nombra al XVIII obispo Cirilo.

Saturnino, maestro del ejército, comenzó a fundar una nueva ciudad en Antioquía: quien después, al intentar usurpar el imperio en Apamea, es asesinado.

5 EUTICIANO XXVI asumió el episcopado de la Iglesia Romana por 8 meses, después del cual XXVII GAYO por 15 años.

6 Probo es asesinado en un tumulto militar en Sirmio, en la torre llamada Ferrata.

Teonas fue el XV obispo de la Iglesia de Alejandría por 19 años.

An. Dom. (281 a 285)

Ann. ab Abr.

Olymp. (266 a 267)

De los romanos XXXII, CARO con otros CARINO y NUMERIANO, 2 años. (1 a 2)

1 Caro, de Narbona, tras devastar toda la región de los partos, capturó las ciudades más nobles de los enemigos, Ctesifonte y Coche, y al acampar sobre el Tigris, fue fulminado por un rayo.

2 Numeriano, al ser llevado en litera por el dolor de sus ojos, fue asesinado por las insidias de su suegro Apro, siendo descubierto el crimen solo después de varios días por el hedor del cadáver.

Carino, derrotado en batalla cerca de Margum, es asesinado.

De los romanos XXXIII, DIOCLECIANO reinó por 20 años. (1 a 4)

1 Diocleciano, dálmata, hijo de un escriba, elegido emperador, de inmediato mató a Apro en una asamblea de soldados, jurando que Numeriano había sido asesinado sin su complicidad.

2 Diocleciano asoció a Maximiano Hercúleo en el gobierno, quien, al oprimir a una multitud de campesinos que había dado a su facción el nombre de Bagaudas, devolvió la paz a las Galias.

4 Carausio, al tomar la púrpura, ocupó Britania.

Narses llevó la guerra al Oriente.

Los quinquegentianos infestaron África.

Aquiles ocupó Egipto, por lo cual Constancio y Galerio Maximiano fueron asumidos como césares en el reino: de los cuales Constancio fue nieto de Claudio por parte de su hija, Galerio nació en Dacia no lejos de Serdica. Y para unirlos también por afinidad, Diocleciano hizo que Constancio tomara a Teodora, hijastra de Hercúleo, de la cual tuvo después seis hijos, hermanos de Constantino; Galerio tomó a Valeria, hija de Diocleciano, ambos obligados a repudiar a las esposas que tenían.

An. Dom. (286 a 291)

Ann. ab Abr. (2300)

Olymp. (268 a 269)

Romanorum. (5 a 12)

7 Buisiris y Coptos, al rebelarse contra los romanos, fueron arrasadas hasta el suelo.

8 Las tribus de los carpos y basternas fueron trasladadas al suelo romano.

9 Diocleciano fue el primero en ordenar que se le adorara como a un dios, e incrustar gemas en sus vestiduras y calzados, cuando antes de él todos los emperadores eran saludados como jueces, y solo llevaban una capa púrpura más que el atuendo privado.

10 Alejandría, junto con todo Egipto, al separarse del poder romano bajo el liderazgo de Aquiles, fue capturada por Diocleciano en el octavo mes del asedio. Así, muchos en todo Egipto fueron afligidos con severas proscripciones y exilios, siendo ejecutados aquellos que habían sido culpables de traición.

12 MARCELINO XXVIII asumió el episcopado de la Iglesia Romana por 6 años.

Se nombra al XXVII obispo Zabdas de la Iglesia de Jerusalén.

An. Dom. (292 a 299)

Ann. ab Abr. (2310)

Olymp. (270)

Romanorum. (13 a 17)

13 Después de diez años, Britania fue recuperada por el prefecto del pretorio Asclepiodoto.

Cerca de Lingonas, sesenta mil alamanes fueron masacrados por el César Constancio.

Galerio Maximiano, al ser derrotado por Narses, corrió vestido de púrpura ante el carro de Diocleciano.

14 Veturio, maestro de la milicia, persigue a los soldados cristianos, comenzando ya desde entonces la persecución contra nosotros.

Galerio Maximiano, tras vencer a Narses y capturar a sus esposas, hijos y hermanas, es recibido con gran honor por Diocleciano.

15 Las termas de Diocleciano fueron construidas en Roma, y las de Maximiano en Cartago.

Hermón fue el XXXVIII obispo de la Iglesia de Jerusalén.

16 En Antioquía se nombra al XIX obispo Tirano.

17 Se nombra al XXI obispo Pedro de la Iglesia de Alejandría, después de Teonas, quien más tarde, en el noveno año de la persecución, llevó a cabo gloriosamente el martirio. Diocleciano y Maximiano Augustos, triunfaron en Roma con gran pompa, precedidos por el carro de Narses con su esposa, hermanas, hijos y todo el botín con el que habían despojado a los partos.

An. Dom. (300 a 304)

Ann. ab Abr.

Olymp. (271)

Romanorum. (18 a 20)

19 Un terrible terremoto en Tiro y Sidón derrumbó muchas obras, y un pueblo innumerable fue aplastado.

En el decimonoveno año de Diocleciano, en el mes de marzo, durante los días de Pascua, las iglesias fueron destruidas.

Persecución cristiana. Según los antioquenos, año 351.

20 En el segundo año de la persecución, Diocleciano en Nicomedia y Maximiano en Milán depusieron la púrpura.

GALERIO, solo, mantuvo el imperio como Augusto por dos años. (1)

1 En Roma se nombra al XXIX obispo EUSEBIO por 7 meses, después del cual XXX MILCIADES ocupa la Iglesia por 6 años.

An. Dom. (305 a 308)

Ann. ab Abr. (2320)

Olymp.

Romanorum. (2)

2 Maximino y Severo fueron hechos césares por Galerio Maximiano.

Constancio, en el decimosexto año de su imperio, murió en Britania en Eboracum, después de lo cual su hijo Constantino, nacido de su concubina Helena, tomó el reino: en el cuarto año de la persecución, Constantino comenzó a reinar.

De los romanos XXXIV, CONSTANTINO reinó por 50 años, 10 meses. (1)

1 Majencio, hijo de Maximiano Hercúleo, es proclamado Augusto por los soldados pretorianos en Roma.

An. Dom. (309 a 310)

Ann. ab Abr.

Olymp. (272 a 273)

Romanorum. (2 a 6)

2 Severo César, enviado por Galerio Maximiano contra Majencio, es asesinado en Rávena en el segundo año de su imperio.

Licinio es hecho emperador por Galerio en Carnuto.

Maximiano Hercúleo, al ser descubierto por su hija Fausta que planeaba un engaño contra su esposo Constantino, es asesinado huyendo en Marsella.

3 Quirino, obispo de Siscia, es gloriosamente asesinado por Cristo: pues, con una piedra de molino atada al cuello, fue arrojado desde un puente al río, flotó durante mucho tiempo y, al hablar con los espectadores para que no se asustaran con su ejemplo, apenas orando para que se hundiera, lo logró.

4 Galerio Maximiano muere en el vigésimo año de su imperio, que ejerció en parte como César, en parte como Augusto.

5 SILVESTRE XXXI es ordenado obispo de la Iglesia Romana por 22 años.

6 Maximino, al haber iniciado una persecución contra los cristianos, al estar a punto de ser castigado por Licinio, muere en Tarso, en el sexto año de su imperio.

An. Dom. (311 a 315)

Ann. ab Abr.

Olymp. (274)

Romanorum. (7 a 11)

7 Se nombra al XVIII obispo Aquilas de la iglesia de Alejandría.

Majencio es derrotado y asesinado por Constantino cerca del puente Milvio en el sexto año de su imperio.

La paz es devuelta a los nuestros por Constantino.

Guerra de Cibalis contra Licinio.

Se nombra al XXXIX obispo Macario de Jerusalén.

Diocleciano muere no lejos de Salona en su villa en Spalato, y es el único de todos los dioses que es recordado como privado.

10 Crispo y Constantino, hijos de Constantino, y Licinio joven, hijo del Augusto Licinio y sobrino de Constantino por parte de su hermana, son proclamados césares: de los cuales Crispo fue instruido en letras latinas por Lactancio, el hombre más elocuente de su tiempo; pero tan pobre en esta vida, que a menudo carecía incluso de lo necesario, y mucho menos de lujos.

11 Licinio expulsa a los cristianos de su palacio.

An. Dom. (316 a 320)

Ann. ab Abr. (2330)

Olymp. (275 a 276)

Romanorum. (12 a 19)

12 Basilio, obispo de Amasea del Ponto, es coronado con el martirio bajo Licinio. Se nombra al XVIII obispo Alejandro de la iglesia de Alejandría: por quien el presbítero Arrio es expulsado de la Iglesia, asociando a muchos a su impiedad; para refutar su perfidia, un sínodo de 318 obispos, reunido en la ciudad de Nicea en Bitinia, derribó todas las maquinaciones de los herejes con la oposición del HOMOUSIO. Y fue el primer sínodo. Helena, madre de Constantino, guiada por visiones divinas, encontró el santísimo signo de la Cruz, en el cual colgó la salvación del mundo, en Jerusalén.

19 Constancio, hijo de Constantino, es hecho César.

Licinio es asesinado en Tesalónica, contra el derecho del juramento, siendo privado.

Nazario es considerado un retórico notable.

An. Dom. (321 a 328)

Ann. ab Abr. (2340)

Olymp.

Romanorum. (20)

20 Crispo, hijo de Constantino, y Licinio joven, hijo de Constancia, hermana de Constantino y del anterior Licinio, son cruelmente asesinados en el noveno año de su imperio.

Las vicennalia de Constantino se celebraron en Nicomedia, y al año siguiente en Roma.

An. Dom. (329)

Ann. ab Abr. (2343)

Olymp.

Romanorum.

An. Dom.

Ann. ab Abr.

EUSEBIO DE CESAREA CRÓNICA TERMINA.